EGZEMPLARZ OBOWIĄZKOWY
WBP w Kielcach
ob 1749/97
Wojewódzka Biblioteka Publiczna w KIELCACH

Echo Dnia
WYDANIE KIELECKIE 2
Czwartek, 4 września 1997 r. Nr 204 (6431) Cena 70 groszy

W NUMERZE: POŚCIG ZA WAKACJAMI - czytaj na str. 5

Nowy rezerwat od poniedziałku

# Ziemia kiepska, za to ładna

**Rezerwat przyrody z bardzo ciekawymi okazami piaskowca powstał w poniedziałek w Brodach Iłżeckich w województwie kieleckim. - Nazwaliśmy go „Rosochacz" i jest to 30,40 ha pięknych lasów i torfowisk - mówi wójt Andrzej Śliwa. - Stawiamy na turystykę i od czterech lat staraliśmy się w ministerstwie o ochronę doliny Świętojanki.**

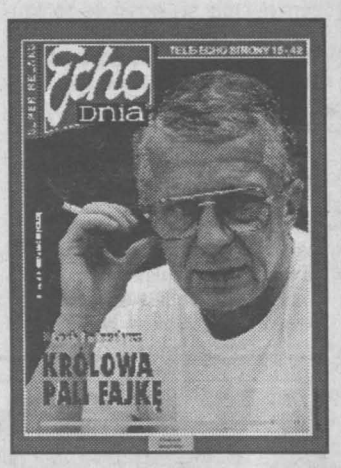
Brody to miejscowość na Przedgórzu Iłżeckim, nad Kamienną. W XVII-XIX wieku był tam ośrodek hutnictwa w Staropolskim Okręgu Przemysłowym. Kilka lat temu powstał zbiornik wodny. Przed miesiącem gmina zatwierdziła plan zagospodarowania terenów wokół zalewu ze szczególnym uwzględnieniem ochrony krajobrazu. W poniedziałek Ministerstwo Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa zatwierdziło nowo powstały rezerwat.

- Sprzedaliśmy już działki rekreacyjne, są wyznaczone tereny turystyczne - wylicza wójt Śliwa. - Ziemia tu kiepska i rolnictwo marne, ale mamy bardzo dużo do zaoferowania turystom. Co krok u nas pomnik przyrody. Mamy piękne lasy i całe hektary torfowisk, które na jesieni rozkwitają wrzosami. Do tego skały piaskowe z bardzo ciekawymi odsłonięciami. Raj dla ludzi lubiących spokój, przyrodę i świeże powietrze.

To przede wszystkim piaskowe skały przyczyniły się do utworzenia rezerwatu. - Ludzie przez całe wieki nauczyli się budować z nich podmurówki. Wybierali nie tylko kamień, ale przy okazji niszczyli lasy - podkreśla wójt. - Trzeba było to wszystko objąć szczególną ochroną. Zatwierdzenie rezerwatu pomoże też przekonać Radę Gminy, że w Brodach trzeba inwestować w turystykę. A potem może w inwestycjach pomoże nam ekofundusz - planuje. /DOK/

Jutro „Relaks" i kolorowy „Super-Relaks"

## Musisz przeczytać!




*** Królowa duńska pali fajkę! Politycy zamieniali się żonami!** Kulisy wielkiej polityki przybliża profesor Lech Falandysz.

*** Film „Ogniem i mieczem" będzie kręcony w Mongolii** - mówi reżyser Jerzy Hoffman.

*** Wycie na osiedlu.** O człowieku, który terroryzuje jedną z kieleckich dzielnic.

Poza tym wiele innych świetnych tekstów.

TELEFON interwencyjny
KIELCE 368-22-19

Kontrakt ratunku dla pogotowia albo amerykańskie wyjście

# KARETKA BEZ LEKARZA?

**Dyrektor Wojewódzkiej Stacji Pogotowia Ratunkowego chce zaproponować lekarzom kontrakty. Związkowcy twierdzą, że jeśli propozycja będzie uczciwa, są gotowi wycofać złożone w czerwcu wypowiedzenia. Jeśli nie - już w połowie września w niektórych stacjach pogotowia ratunkowego w województwie kieleckim może nie być ani jednego lekarza.**

Za kilka dni kończy się termin wypowiedzeń pracy, które złożyli w czerwcu lekarze zatrudnieni w stacjach pogotowia ratunkowego w Ostrowcu Świętokrzyskim, Pińczowie, Busku i Włoszczowie, co oznacza, że w tych rejonach pogotowie pozostanie praktycznie bez lekarzy.

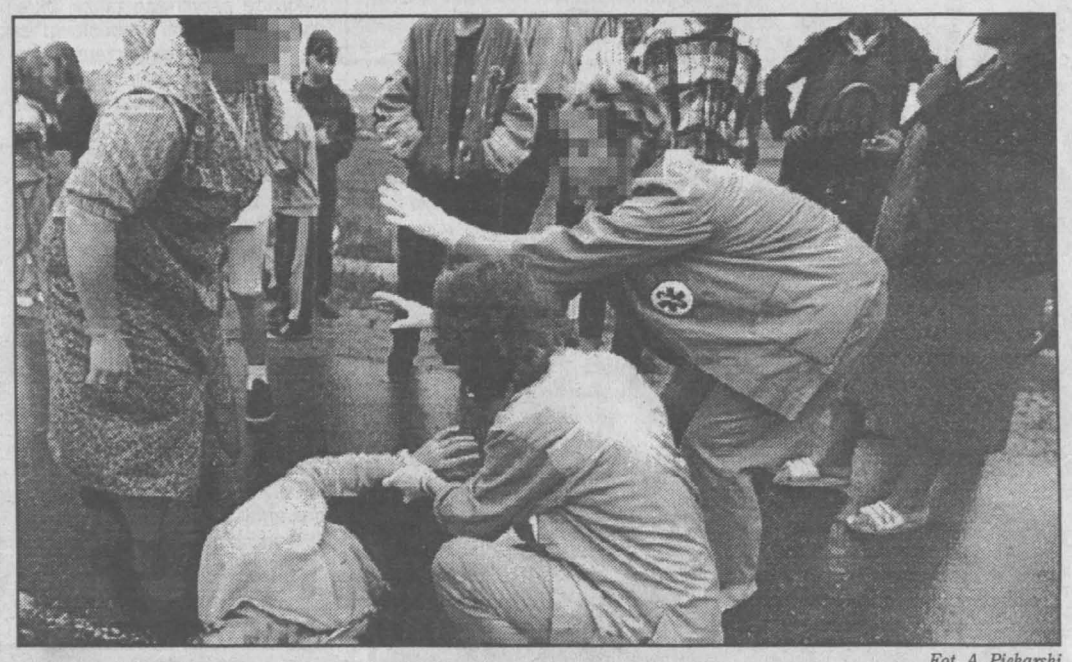
**Dr Henryk Karbowski, dyrektor WSPR w Kielcach twierdzi, że chociaż uważa to za ostateczność, rozważył możliwość pracy pogotowia bez lekarzy.**

Według jego projektu, pogotowie wówczas wyjeżdżałoby tylko do przypadków zagrożenia życia i pomocy doraźnej udzielałyby pielęgniarki i ratownicy, którzy są przeszkoleni w zakresie reanimacji. - Taki system funkcjonuje w USA i bardzo dobrze się sprawdza: pierwszej pomocy udzielają ofiarom wypadku policjanci, strażacy, ratownicy. Lekarz potrzebny jest dopiero do prowadzenia chorego w szpitalu - mówi dr Karbowski. Odbyły się już wstępne rozmowy w tej sprawie z przedstawicielkami Świętokrzyskiej Izby Pielęgniarek i Położnych. Za dodatkowe obowiązki pielęgniarki miałyby otrzymywać premie.

- Jednak wolałbym dojść do porozumienia z lekarzami i zatrzymać ich w pogotowiu - podkreśla dyrektor WSPR. - Dlatego przygotowałem projekt kontraktów dla lekarzy. Po omówieniu go z lekarzem wojewódzkim chciałbym ten projekt zaprezentować związkowcom.

Dr Jerzy Błasiak, szef kieleckiego oddziału Ogólnopolskiego Związku Zawodowego Lekarzy twierdzi, że lekarze są otwarci na każdą propozycję, jeżeli jest uczciwa. - Przez uczciwą propozycję rozumiem stawkę przynajmniej 12 zł za godzinę w przypadku kontraktu, żeby po odliczeniu ZUS lekarzowi coś jeszcze zostało - tłumaczy dr Błasiak. - Nie zgodzimy się na to, żeby przechodząc na system kontraktów w ostatecznym rozrachunku zarabiać mniej niż w starym systemie pracy.

DOKOŃCZENIE NA STR. 2



Fot. A. Piekarski

*Czy pogotowie obejdzie się bez lekarzy?*

Przekręt w autokomisie

## Naiwni i „mercedes"

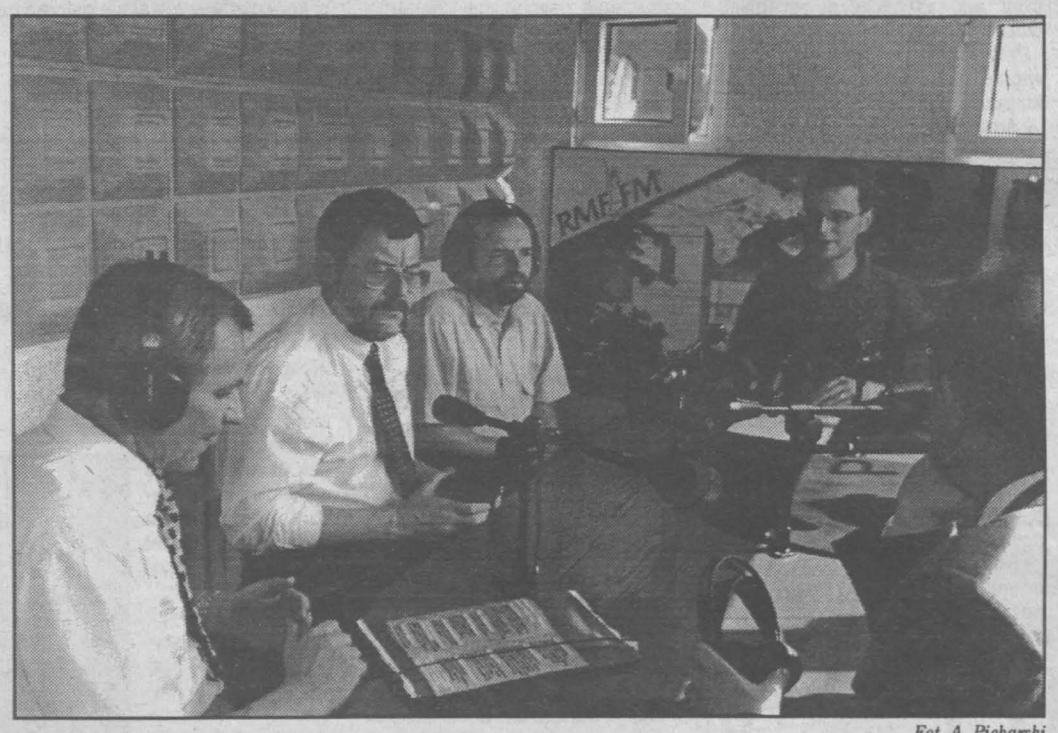
**Podczas rutynowej kontroli policjanci z Komendy Rejonowej Policji w Sandomierzu zatrzymali „mercedesa busa" pochodzącego z kradzieży.**

Kilkanaście dni temu w czasie kontroli drogowej funkcjonariuszom wpadł w ręce rachunek zakupu „mercedesa" za 32.000 zł wystawiony w autokomisie w Ostrowcu Świętokrzyskim. Według rachunku, za kupno samochodu zapłacono 10.000 zł gotówką, natomiast 22.000 zł pochodziło z kredytu udzielonego przez jedną z sandomierskich firm.

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

Wyborczy konwój przed obiadem i kolacją

# Politycy w kontenerze




Fot. A. Piekarski

*Kandydaci do parlamentu w objazdowym studiu wyborczym RMF FM.*

**Wyborczy konwój RMF FM, który podróżuje po całej Polsce, dotarł wczoraj do Kielc. Ogromny żółty kontener, w którym znajdowało się profesjonalne studio, stanął na placu Wolności. Przez blisko dwie godziny - przed obiadem i przed kolacją - słuchacze radia w całym kraju mieli okazję poznać liderów kieleckich list, kandydujących do Sejmu.**

Do wyborczej dyskusji „na żywo" zaproszono przedstawicieli największych partii politycznych. W mobilnym studiu zasiedli: Juliusz J. Braun /UW/, Józef Wiaderny /SLD/, Tomasz Nałęcz /UP/, Alfred Domagalski /PSL/, Waldemar Bartosz /AW „S"/ i Kazimierz Ujazdowski /ROP/. Program prowadzili Marcin Wrona i Konrad Piasecki, znani także poza anteną radiową z telewizyjnego programu „Polityczne graffiti".

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

Policja szuka... okradzionych

# Czyje te błyskotki?

**Policja podczas przeszukania w mieszkaniu mężczyzny podejrzanego o złodziejstwo znalazła złotą i srebrną biżuterię. Szuka właścicieli, którym zrabowano w ostatnim czasie „błyskotki".**

Ponad miesiąc temu funkcjonariusze I Komisariatu Policji w Kielcach w toku działań operacyjnych ustalili personalia podejrzanego o dokonanie wielu włamań i kradzieży mężczyzny. Dokonano przeszukania w jego mieszkaniu. Znaleziono wtedy złote i srebrne pierścionki, bransolety, wisiorki, kolczyki, łańcuszki. Nie wiadomo komu skradziono precjoza. Osoby, które w wyniku przestępstwa utraciły biżuterię, proszone są o osobisty kontakt z referatem dzielnicowym I KP w os. Słoneczne Wzgórze 3 lub telefoniczny pod numerem 342-98-11.

(AO)

WYŻSZA SZKOŁA EKONOMII I ADMINISTRACJI
TRZYLETNIE STUDIA DZIENNE (miesięczny koszt nauki: 250 zł)
TRZYLETNIE STUDIA ZAOCZNE (miesięczny koszt nauki: 140 zł)
Zajęcia prowadzą wybitni teoretycy i praktycy
Zapisy: Kielce, ul. Karczówkowska 27, tel. 345 7111
Informacje: Kielce, ul.Kościuszki 8, tel. 343 1120
Starachowice, ul.Mickiewicza 1 a, tel. (047) 274 0697
Skarżysko, ul.Konarskiego 20 (3 p.)
WSEiA

Promocja jakiej nie było!
POLONEZ 1.500 zł TANIEJ
Szczegóły w salonie EURO-AUTO
Kielce, ul. Krakowska 161, tel. (041) 366-44-72, 345-32-99

Nagrody w konkursie COP '97

# DLA GMIN I FIRM

**Gminy Morawica i Busko-Zdrój oraz trzy firmy z województwa kieleckiego zostały nagrodzone w Konkursie Osiągnięć Gospodarczych COP '97. Oferty nadsyłane z siedmiu województw Polski południowej zostały ocenione w ośmiu kategoriach.**

Do organizowanego już po raz czwarty przez Świętokrzyską Agencję Rozwoju Regionu SA, przy współudziale agencji regionalnych województw radomskiego, tarnobrzeskiego, rzeszowskiego, Lubelsko-Chełmskiej Fundacji Rozwoju, Izby Przemysłowo-Handlowej w Tarnowie, Agencji Rozwoju Regionalnego w Mielcu oraz redakcji „Echa Dnia" konkursu, w tym roku po raz pierwszy mogły przystąpić gminy. Morawica zgłosiła swój program kampanii promocyjnej, Busko-Zdrój kampanię promocyjną gminy oraz budowę zbiorników retencyjno-rekreacyjnych.

W kategorii przemysł rolno-spożywczy jury konkursowe pod przewodnictwem prof. Jacka Chałupczaka nagrodziło „Agros-Pińczów" spółka z o.o. za zestaw soków produkowanych z marchwi. Nagrodę przyznano także Okręgowej Spółdzielni „Radostowa" za biokefir. W kategorii przemysł metalowy, maszynowy, hutniczy, w gronie najlepszych znalazła się kielecka Fabryka Samochodów Specjalizowanych „Polmo-SHL" SA i produkowany przez nią samochód gaśniczy typ 665 na podwoziu „styler".

Nagrodą dla zwycięzców w konkursie COP, któremu w tym roku patronuje wojewoda radomski Mirosław Szadkowski, jest udział w wystawie COP towarzyszącej Międzynarodowemu Salonowi Przemysłu Obronnego w Kielcach. Laureaci mają także między innymi prawo do używania logo COP na wyróżnionych produktach. Celem konkursu jest promowanie dawnego Centralnego Okręgu Przemysłowego oraz rodzących się na tym terenie nowatorskich inicjatyw gospodarczych. /WiDa/

# Misja „Kolportera"

Fot. A. Piekarski

*Konferencja „Kolportera".*

**„Kolporter" SA, największy, najdynamiczniej rozwijający się prywatny dystrybutor prasy w Polsce, znalazł się w gronie największych firm handlowych i na liście „Gazety Bankowej". Miesięcznik „Businessman Magazine" zakwalifikował kielecką spółkę do grupy firm o największej wartości rynkowej - poinformowano na wczorajszej konferencji prasowej „Kolportera".**

- Misją firmy jest powiększanie obrotów, prenumeratorów, a przede wszystkim ciągła poprawa jakości usług - mówi dyrektor handlowy „Kolportera" SA Grzegorz Fibakiewicz. - Chcemy rozwinąć sprzedaż specjalistyczną i domową. Ten rok będzie dla nas także rokiem prenumeratorów.

(WIDA)

# Politycy w kontenerze

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Zaczęło się całkiem nietypowo jak na audycję przedwyborczą - rozmową o Liroyu. W ten właśnie sposób, od niewinnych wydawałoby się spraw, udało się prowadzącym spotkanie przejść do bardziej poważnych problemów miasta i województwa, takich jak bezpieczeństwo, służba zdrowia, opieka socjalna, szkolnictwo. Dyskutowano także o kwestiach ogólnokrajowych, łącznie ze sprawą prezydent Kwaśniewski kontra „Życie". W przerwie między jednym blokiem dyskusyjnym a drugim kandydaci mieli okazję porozmawiać z wyborcami, przedstawić swoje programy i wręczyć ulotki. Natomiast urocze dziewczęta częstowały firmowymi „radiowymi" cukierkami, rozdawały baloniki i gadżety.

Ogłoszono też prawybory „z przymrużeniem oka". Proszono kielczan o oddanie głosów na jednego z uczestników spotkania. W zabawie wzięło udział 214 osób. 12,5 proc. nie głosowałoby na nikogo z obecnych w studiu. Na zakończenie programu zaprezentowano wyniki minisondażu. Najpopularniejszy okazał się Kazimierz Ujazdowski.

„Kontener wyborczy" RMF FM odwiedzi 14 średnich i małych miast Polski, a zakończy konwój w Warszawie 19 września.

**Magdalena FUDALA**

Fot. A. Piekarski

*Na pl. Wolności dzieci najbardziej cieszyły się z baloników.*

# Karetka bez lekarza?

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Jeśli związkowcom i pracodawcom nie uda się dojść do porozumienia, od połowy września w kilku stacjach pogotowia w ogóle nie będzie lekarzy, a w następnych zostaną złożone kolejne wymówienia, m.in. w Kielcach od 1 października może odejść 60 proc. lekarzy. We wtorek wiceminister zdrowia Krzysztof Kuszewski stwierdził, że wobec zwalniających się lekarzy zostaną zastosowane sankcje. - To minister Kuszewski, a nie lekarze będzie łamał prawo - uważa dr Błasiak. - Lekarze po prostu korzystają z przysługującego każdemu pracownikowi prawa i zupełnie legalnie wypowiadają pracę. Mam nadzieję, że mimo wszystko dojdziemy do porozumienia. Jeśli jednak okaże się, że pogotowie nie potrzebuje lekarzy, będziemy pilnie obserwować jego pracę i jeżeli stwierdzimy, że z powodu braku odpowiedniej obsady któryś z pacjentów poniósł uszczerbek na zdrowiu, będziemy kierować sprawy do prokuratury.

Spotkanie związkowców i dyrekcji pogotowia ma się odbyć w przyszłym tygodniu. /IB/

Fot. A. Piekarski

***Nie ma dnia by na skrzyżowaniu ulic Jesionowej i Zagnańskiej w Kielcach nie doszło do wypadku lub kolizji. Wczoraj zderzyły się tam „fiat 126" i ciężarówka, na której kierowca osobowego auta usiłował wymusić pierwszeństwo przejazdu. Tym razem ucierpiały tylko samochody. Przejezdni kierowcy sugerowali, aby na zjeździe ze skrzyżowania od strony ul. Zagnańskiej ustawić znak „stop" i taki sam namalować na jezdni. Może to zwiększyłoby bezpieczeństwo? /alp/***

Ewakuowano sieroty z Domu Dziecka

# Bombowe czekoladki

**- Bomba w czekoladkach - takie ostrzeżenie od jednego z ojców usłyszał wczoraj personel Domu Dziecka w Stalowej Woli.**

Pewien mężczyzna przyniósł we wtorek czekoladki swojemu dziecku przebywającemu w sierocińcu. W środę po godzinie 15 powiadomił personel, że w czekoladkach znajduje się bomba. Zaalarmowana policja natychmiast ewakuowała dzieci z pomieszczeń i podjęła działania operacyjne.

Kiedy dzieciaki z wychowawczyniami przebywały już w rogu ogrodu, na terenie najbardziej oddalonym od miejsca, gdzie znajdował się w budynku czekoladowy prezent, policjanci przystąpili do sprawdzenia, czy informacja jest prawdziwa. Czekoladki nie były jeszcze rozpakowane, więc stwierdzono, że nie naruszone fabryczne opakowanie jest wystarczającym dowodem na to, aby uznać alarm za fałszywy. Dla pewności otwarto bombonierkę. Wszystko było w porządku.

Okazało się, że mężczyzna, który narobił zamieszania, cierpi na zaburzenia psychiczne i ostatnio zaniedbał leczenie. Po przyniesieniu dziecku słodyczy, nabrał przez noc przekonania, że ktoś w sklepie włożył do opakowania ładunek wybuchowy. I choć z powiadomieniem o tym zwlekał kilka godzin, to w końcu zdecydował się ostrzec o grożącym dzieciom i obiektowi niebezpieczeństwie, na szczęście urojonym. Został skierowany na leczenie. (ZS)

Będzie nowy rekord Guinnessa?

# POMNIK Z PUSZEK

**Budowę gigantycznej „puszki" z kilku tysięcy puszek po piwie rozpoczął w Radomiu na placu Jagiellońskim Edmund Kryza. Słynny „łowca rekordów" nie zamierza tym razem ubiegać się o wpis do Księgi Rekordów Guinnessa i traktuje całe przedsięwzięcie jako zabawę służącą porządkowaniu miasta.**

Na swój pomysł Kryza wpadł przed dwoma tygodniami, przechodząc wieczorem obok zlokalizowanego na placu Jagiellońskim ogródka piwnego.

- Po zamknięciu ogródka nadal przychodzą tam ludzie, którzy piją piwo w puszkach i później wyrzucają opakowania, gdzie tylko się da. Pomyślałem, że należałoby zrobić porządek z tym bałaganem. Zatelefonowałem do browaru „Warka", przedstawiłem się, poinformowałem o swoich zamiarach i... pomysł został kupiony.

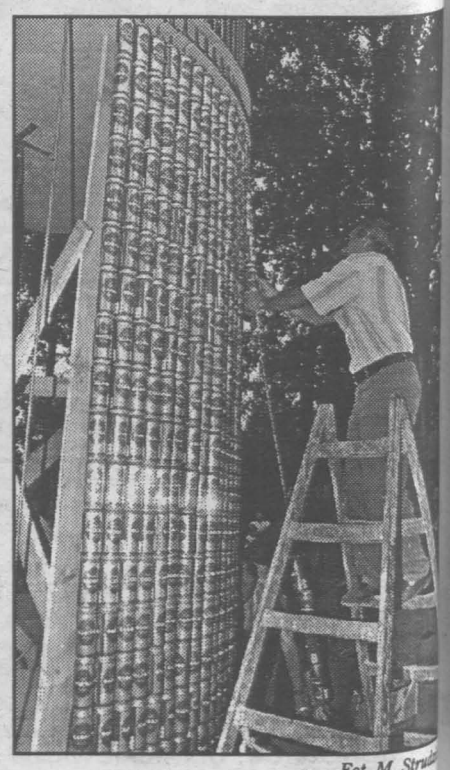
W miniony poniedziałek Kryza wraz z trzema osobami stawiał stelaż z prętów i płyt wiórowych. Wczoraj konstrukcja składała się już z 600 puszek, twórca planuje, że będzie ich ogółem 4,5 tysiąca.

- Wszystko zależy od „dostaw" - podkreśla Kryza. - Puszki zbieramy w okolicach placu, przynoszą je też ludzie. Zamierzam budować moją „puszkę" tak długo, jak długo będzie działał ogródek piwny. Jeśli się wszystko powiedzie, konstrukcja może liczyć nawet 7,5 metra wysokości.

Edmund Kryza zasłynął już z uszycia liczącego 186 centymetrów wysokości i 112 centymetrów długości damskiego czółenka, na którym po zamontowaniu pływaków - 10 studentów pokonało w ciągu 7 dni na zalewie w Siczkach 292 km, a także zrobienia piłki o średnicy 4,5 metra. Oba te wyczyny zostały zgłoszone do Księgi Rekordów Guinnessa.

Zapowiada, że w przyszłym roku szykuje się do realizacji w Radomiu wydarzenia na skalę światową. Jakie będzie to wydarzenie - tego Kryza chce zdradzić...

/p



Fot. M. Strub

*Czy będzie nowy rekord?*

# Naiwni i „mercedes"

DOKOŃCZENIE ZE STR.

Dokumenty zakupu auta wyda się funkcjonariuszom podejrz ne. Policyjne dochodzenie ust liło, że samochód pochodził z k dzieży, a dokumenty z komisu fikcyjne. Okazało się, że właś ciel komisu z Ostrowca Świę krzyskiego wystawił „papiery" b oglądania pojazdu. Natomia szef firmy załatwiającej kre wypłacił pieniądze fikcyjnie „ bywającemu" „mercedesa", miast wysłać je właścicielowi tokomisu. Pomysłowy przestęp upiekł dwie pieczenie na jedn ogniu. Nie dość, że udało mu zalegalizować kradzionego „ sa" to jeszcze wyłudził kredyt 22 tys. zł.

- Dziwi mnie naiwność szefa tokomisu i firmy załatwiającej k dyty - podinspektor Andrzej Jo komendant KRP w Sandomierz Za fałszowanie dokumentów i twierdzenie nieprawdy grozi k od sześciu miesięcy do pięciu więzienia oraz kara grzywny - daje policjant.

/AG

Nowa Słupia zaprasza na Dymar

# Jak dawniej topili

Tegoroczne XXXI Dymarki Ś tokrzyskie w Nowej Słupi odb się 6 i 7 września. Organizato jak zwykle przygotowali wiele a kcji. Ciekawostką tegoroczn Dymarek będą Mistrzostwa gionu Świętokrzyskiego w Pł niu Złota. Członkowie Bractwa paczy Złota i Klubu Świętok skiego będą także uczyć ws stkich chętnych płukania krus na profesjonalnym sprzęcie szczegółach imprezy poinform my wkrótce.

R

### Będzie wykładana wiedza o życiu seksualnym człowieka

# Reformy ministra

**Początek roku szkolnego przesunięty tylko w 15 szkołach, zajęcia z wiedzy o życiu seksualnym będą prowadzone od drugiego półrocza, reforma oświaty rozpoczęta - poinformował Jerzy Wiatr, minister edukacji, na wczorajszej konferencji prasowej. Według niego, Polska na tę reformę czekała wiele lat.**

Powódź uszkodziła około 600 budynków szkolnych, 91 proc. z nich zostało wyremontowanych na tyle, że nauka mogła rozpocząć się od 1 września. Samorządy lokalne podjęły decyzję o przesunięciu roku szkolnego o około 2 tygodnie tylko w 15 szkołach.

Od 1 września rozpoczęła się również realizacja reformy systemu oświaty. Zaproponowane przez ministerstwo podstawy programowe dają nauczycielom możliwość opracowania autorskich programów nauczania i mają zapewnić uczniom możliwość zdobycia umiejętności przydatnych w dorosłym życiu.

Zdaniem ministra Wiatra, każdy kto cofnąłby realizację reformy wziąłby na swoje sumienie ogromną odpowiedzialność, bo Polska na tę reformę czekała przez wiele lat.

Zgodnie z obowiązkiem nałożonym przez ustawę antyaborcyjną, od drugiego półrocza w szkołach podstawowych i średnich będzie wykładana wiedza o życiu seksualnym człowieka. Nauka w wymiarze kilku godzin rocznie zacznie się w V klasie szkoły podstawowej. - Ze względów finansowych, jak i programowych postanowiłem, że przedmiot będzie realizowany od drugiego półrocza na zasadzie dobrowolnego uczestnictwa w lekcjach. Przedmiot jest w tym sensie obligatoryjny, że każda szkoła go wprowadza, natomiast nie kończy się oceną i uczniowie mogą w jego realizacji nie brać udziału - poinformował Jerzy Wiatr.

### Wyłoniono zaledwie 11 kandydatów

# Luki w prawie

**- Niewyłonienie sądu lustracyjnego świadczy o lukach w prawie, które ustanawia obecny parlament - powiedział wczoraj w Łodzi lider AW „S" Marian Krzaklewski. - W ustawie o sądzie lustracyjnym powinien istnieć zapis, że w przypadku niewyłonienia tegoż sądu w sposób planowany powstanie inna forma, dzięki której można by dokonywać lustracji kandydatów do parlamentu. Bez wykonania ustawy lustracyjnej zmienia się charakter prawny wyborów - stwierdził na konferencji prasowej.**

- Nawet, gdyby Krajowa Rada Sądownictwa uznała, że 11 kandydatów jest godnych zasiadania w sądzie lustracyjnym, nie widzę możliwości obsadzenia tej izby - powiedział Leszek Kubicki, minister sprawiedliwości, w radiowych „Sygnałach dnia". Lider Ruchu Odbudowy Polski Antoni Macierewicz powiedział z kolei w Radiu „Zet", że sądu tego nie powołano, ponieważ środowisko prawnicze pokazuje, że nie pójdzie na żaden kompromis i istnieje obawa przed zmianą niesioną przez lustrację.

Zdaniem ministra, sędziowie nie chcą pracować w sądzie lustracyjnym, bo dominowało u nich „poczucie ciężaru obowiązków". Wykluczył również taką możliwość, że sędziowie sabotowali tę ustawę - „to było tylko niewyrażenie zgody na oddelegowanie sędziego do tego sądu" - powiedział.

Również Macierewicz przyznał, że ustawa lustracyjna jest źle skonstruowana. W jego opinii, jej wada wynika z „chęci ustępstw i pójścia na rękę dawnym środowiskom komunistycznym i pozostawieniu w rękach dawnej Służby Bezpieczeństwa archiwów", co daje pretekst sędziom do odmowy pracy w sądzie lustracyjnym, kiedy „dowody pozostają w rękach zainteresowanych".

We wtorek minął termin zgłaszania do Krajowej Rady Sądownictwa sędziów chętnych do pracy w sądzie lustracyjnym. Zgromadzenia sądów wojewódzkich i apelacyjnych wyłoniły zaledwie 11 kandydatów do tej 21-osobowej izby.

## Wybory w telewizji

**W najbliższą sobotę, 6 września, rozpoczyna się kampania wyborcza w telewizji publicznej. Programy przygotowane przez komitety wyborcze (emisja nieodpłatna), samą telewizję oraz jako komercyjne płatne reklamy będą nadawane codziennie na antenach „Jedynki" i „Dwójki" do 19 września.**

TVP SA, podobnie jak przy poprzednich wyborach, przyjęła podział audycji wyborczych na trzy rodzaje.

W ramach „Studia komitetów wyborczych" nadawane będą nieodpłatnie programy przygotowane przez same komitety. Drugim rodzajem audycji wyborczych będą własne programy TVP, przygotowywane przez dziennikarzy telewizyjnych. Trzeci rodzaj programów wyborczych prezentowanych przez telewizję publiczną to komercyjne, odpłatne spoty reklamowe. Sprzedaż czasu antenowego rozpoczęła się 3 września. Nie wiadomo jeszcze, czy któryś z komitetów prawo do emisji reklamówek już wykupił.

## Pożar w kopalni

Wczoraj nad ranem wybuchł pożar na poziomie 415 m Kopalni Węgla Kamiennego „Andaluzja" w Piekarach Śląskich. W akcji gaszenia pożaru uczestniczyło 6 zastępów ratowników. W zagrożonej strefie nie było górników - poinformował dyspozytor Wyższego Urzędu Górniczego w Katowicach. Do pożaru doszło na skutek samozapalenia się węgla w stropie chodnika.

### „Nie mogę żyć z brzemieniem mordercy"

# Samobójstwo zabójcy

**„Nie mogę żyć z brzemieniem mordercy"- napisał w pożegnalnym liście 37-letni Andrzej P. z Koszalina, który powiesił się w celi na sznurze od grzałki - poinformował wczoraj Ryszard Gąsiorowski, rzecznik Prokuratury Wojewódzkiej w Koszalinie. Andrzej P. przyznał się do zabójstwa na tle rabunkowym koszalińskiej dentystki w grudniu ub.r.**

Zatrzymany został w dwa dni po zabójstwie i tymczasowo aresztowany przebywał w Areszcie Śledczym w Koszalinie. Zdaniem prokuratora Gąsiorowskiego, jest to typowe samobójstwo, wstępne dochodzenie wykluczyło udział osób trzecich. Andrzej P. targnął się na życie nękany wyrzutami sumienia, co wyjaśnił w liście skierowanym do rodziny.

W tej samej sprawie w areszcie przebywa jego wspólnik, aresztowany dopiero w sierpniu. Andrzej P. cały czas twierdził, że sam dokonał zbrodni, jednak dowody zebrane przez policję pozwoliły na ustalenie i zatrzymanie wspólnika, również mieszkańca Koszalina - Andrzeja T.

Prokuratura dysponuje wystarczającymi dowodami, by skierować sprawę do sądu, jednak w przypadku Andrzeja P. postępowanie zostanie umorzone.

*Fot. PAP/CAF*

***Z oficjalną wizytą przybyła do Polski minister obrony Finlandii, Anneli Taina. Na zdjęciu: z ministrem Stanisławem Dobrzańskim po podpisaniu dwustronnych porozumień.***

### Nie będzie drugiego śledztwa

# Wojsko odmawia

**Nie będzie śledztwa Prokuratury Wojskowej z wniosku Ligi Republikańskiej o wyjaśnienie sprawy domniemanych kontaktów prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego z rosyjskim agentem Władymirem Ałganowem. Prokuratura uznała, że zakres śledztwa, które wszczęła już wobec „Życia" Prokuratura Wojewódzka w Warszawie „będzie z konieczności tożsamy" z tym, co zawiera wniosek Ligi i odmówiła 2 września wszczęcia odrębnego śledztwa.**

Przewodniczący Ligi Mariusz Kamiński twierdził, że „fakt utrzymywania osobistych kontaktów z funkcjonariuszem obcego wywiadu, o których nie została dotychczas poinformowana opinia publiczna, nasuwa podejrzenie możliwości zaistnienia przestępstwa zdrady ojczyzny lub szpiegostwa poprzez branie udziału w obcym wywiadzie bądź działania na rzecz obcego wywiadu poprzez świadome udzielanie mu wiadomości".

| NOTOWANIA WALUTOWE | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Środa, 3.09.1997 r. | | dolary | marki | franki fr. | funty |
| KIELCE | | | | | |
| Bank Śląski | kupno | 3,46 | 1,89 | 0,56 | 5,50 |
| | sprzedaż | 3,53 | 1,93 | 0,57 | 5,63 |
| PKO | kupno | 3,43 | 1,87 | 0,55 | 5,47 |
| | sprzedaż | 3,57 | 1,95 | 0,58 | 5,69 |
| PKO S.A. | kupno | 3,46 | 1,89 | 0,56 | 5,53 |
| | sprzedaż | 3,54 | 1,93 | 0,57 | 5,64 |
| Kantor „U Marynarza" | kupno | 3,46 | 1,90 | 0,56 | 5,53 |
| | sprzedaż | 3,53 | 1,93 | 0,57 | 5,64 |
| Bank Zach. S.A. | kupno | 3,48 | 1,90 | 0,56 | 5,51 |
| | sprzedaż | 3,54 | 1,94 | 0,58 | 5,66 |
| RADOM | | | | | |
| Kantor „Sezam" | kupno | 3,46 | 1,895 | 0,57 | 5,54 |
| | sprzedaż | 3,51 | 1,925 | 0,58 | 5,62 |
| Kantor ul. Traugutta | kupno | 3,46 | 1,895 | 0,565 | 5,52 |
| | sprzedaż | 3,51 | 1,93 | 0,578 | 5,60 |

| SESJA, 3.09.1997 | | |
|---|---|---|
| AKCJE - RYNEK PODSTAWOWY | | |
| AGROS | 99,50 nk | +1,0 |
| AMERBANK | 18,50 nk | +2,8 |
| ANIMEX | 8,40 nk | +2,4 |
| ATLANTIS | 6,60 | +1,5 |
| BGDAŃSKI | 39,00 nk | +1,6 |
| BIG | 4,40 | +3,5 |
| BK | 14,90 | 0,0 |
| BORYSZEW | 38,80 | +1,3 |
| BoŚ | 41,00 | +1,0 |
| BPH | 200,00 | +4,7 |
| BRE | 73,00 | +4,3 |
| BSK | 267,00 | +4,7 |
| BUDIMEX | 18,30 | +4,6 |
| BWR | 2,80 | -1,8 |
| BYTOM | 18,30 | -0,5 |
| CELULOZA | 19,10 | +2,7 |
| COMPLAND | 95,00 | 0,0 |
| DĘBICA | 96,00 ns | +1,1 |
| DROSED | 67,00 | +2,3 |
| ELBUDOWA | 55,00 | +1,9 |
| ELEKTRIM | 30,70 | +0,7 |
| ELEKTROEX | 6,25 | +1,6 |
| ELMONTWAR | 5,70 | +0,9 |
| ESPEBEPE | 5,25 nk | +4,0 |
| EXBUD | 41,00 | 0,0 |
| FARMFOOD | 40,40 | +2,3 |
| FERRUM | 11,00 | +1,9 |
| FORTE SA | 18,90 ns | +3,8 |
| GÓRAŻDŻE | 145,00 | +4,3 |
| GPRD | 16,90 | +2,4 |
| HANDLOWY | 45,20 | +2,7 |
| IMPEXMET | 35,00 | +2,9 |
| INDYKPOL | 32,50 nk | -1,5 |
| IRENA | 17,80 | +1,7 |
| IZOLACJA | 230,00 | +2,2 |
| JELFA | 75,00 nk | +2,0 |
| JUTRZENKA | 80,00 | 0,0 |
| KABELBFK | 31,80 | +1,6 |
| G KABLE | 53,50 | +4,9 |
| KĘTY | 68,50 | +3,0 |
| KGHM | 22,80 | +1,3 |
| KPBP-BICK | 31,40 | 0,0 |
| KREDYT B | 8,40 | +3,7 |
| KROSNO | 41,50 | -0,7 |
| KRUSZWICA | 23,70 | +2,2 |
| G LENTEX | 46,70 | +3,8 |
| MOSTALEXP | 11,40 | +3,6 |
| MOSTALGD | 21,60 | +2,9 |
| MOSTALKRK | 20,20 | +0,5 |
| MOSTALWAR | 29,80 | +6,4 |
| MOSTALZAB | 20,30 | -1,5 |
| NOVITA | 18,70 | +2,2 |
| OKOCIM | 17,80 | +4,1 |
| OŁAWA | 14,20 nk | +2,9 |
| OPTIMUS | 112,00 | +2,8 |
| PAGED | 9,25 | +1,6 |
| PBR | 15,00 nk | 0,0 |
| PEKPOL | 14,80 | +2,1 |
| PEPEES | 70,00 | +2,9 |
| PETROBANK | 8,95 | +3,5 |
| PLI | 9,55 | +2,7 |
| POLFKUTNO | 119,00 | -0,8 |
| POLIFARBC | 19,50 | +3,2 |
| POLIFARBW | 14,10 | +0,7 |
| POLISA | 4,90 | 0,0 |
| PPABANK | 15,80 | +1,3 |
| PROCHEM | 14,30 ns | +5,1 |
| PRÓCHNIK | 20,50 | +4,1 |
| RAFAKO | 10,90 ns | +2,8 |
| RELPOL | 117,50 | +3,1 |
| REMAK | 8,70 | +2,4 |
| ROLIMPEX | 12,80 | +1,6 |
| SANOK | 65,50 | -2,2 |
| SOKOŁÓW | 4,30 ns | +1,2 |
| STALEXP | 32,20 | +4,5 |
| STALPROD | 23,50 | +2,2 |
| STOMIL | 35,20 | +2,0 |
| SWARZĘDZ | 8,15 | +1,9 |
| TONSIL | 14,80 | +4,2 |
| UNIBUD 39,00 | +1,0 | |
| UNIVERSAL | 9,20 nk | +2,2 |
| VISTULA | 9,30 | +1,1 |
| WARTA | 41,00 nk | 0,0 |
| WBK | 20,30 nk | +5,2 |
| G WEDEL | 220,00 nk | +2,3 |
| WÓLCZANKA | 17,40 | +0,6 |
| ZASADA | 6,80 nk | +2,3 |
| ZEW | 22,00 | +0,9 |
| G ŻYWIEC | 272,00 nk | +0,7 |
| WIG | 17.061,9 | 2,3 |
| WIG20 | 1.692,6 | 3,1 |
| AKCJE NFI - RYNEK PODSTAWOWY | | |
| 01NFI | 8,00 | +3,2 |
| 02NFI | 8,40 | +1,2 |
| 03NFI | 10,00 | +3,1 |
| 04PRO | 9,95 | +1,5 |
| 05VICT | 7,75 | +2,0 |
| 06MAGNA | 7,80 nk | 0,0 |
| G 07NFI | 8,30 | +3,8 |
| 08OCTAVA | 8,10 | +1,3 |
| 09KWIAT | 8,80 nk | 0,0 |
| 10FOKSAL | 9,90 | +2,1 |
| 11NFI | 9,80 | +0,5 |
| 12PIAST | 8,20 | +0,6 |
| 13FORTUNA | 11,30 | +0,9 |
| 14ZACH | 11,10 | +1,8 |
| 15HETMAN | 10,00 | +1,0 |
| NIF | 137,4 | 1,5 |
| AKCJE - RYNEK RÓWNOLEGŁY | | |
| APATOR | 40,50 | +4,4 |
| ARIEL | 8,70 | 0,0 |
| BAUMA | 18,50 nk | +2,2 |
| BEST | 28,10 | +0,4 |
| BETONSTAL | 101,5 | +3,0 |
| CENSTALGD | 5,70 | +1,8 |
| CHEMISKÓR | 12,10 | +2,5 |
| DOMPLAST | 36,70 | 0,0 |
| ECHO | 100,00 | +5,3 |
| EFEKT | 15,00 nk | +2,0 |
| ELPO | 5,25 | +1,0 |
| GRAJEWO | 165,50 | +3,4 |
| KOMPAP | 41,00 | 0,0 |
| KRAKCHEM | 10,30 | +3,0 |
| LUBAWA | 30,50 | 0,0 |
| ŁDASA | 14,40 | +8,3 |
| MIESZKO | 22,60 | +5,1 |
| G OCEAN | 12,30 | +5,1 |
| G POLIFARBD | 117,50 | +3,1 |
| POLIGR | 15,30 | +1,3 |
| PPWK | 30,10 nk | +2,4 |
| VISCO | 21,60 | +3,8 |
| D WKSM | 66,00 | -0,8 |
| ZREW | 65,00 | +3,2 |
| WIRR | 3.801,0 | 3,3 |
| AKCJE - RYNEK WOLNY | | |
| BROK | 35,50 | +2,0 |
| G ENAP | 42,00 | +9,9 |
| RYNEK NFI | | |
| PŚU | 139,00 | +3,0 |

ADWOKAT domowy

W sierpniowo-wrześniowym numerze m.in.:
- Trzy ulgi na dzieci
- Jaka praca taka płaca
- Firma w kuchni
- Prawo do zachowku
- Darowizny dla powodzian
- Przepis na mieszkanie

*Czasopismo niezbędne w każdym domu*

*Kup w kiosku*

INFOR

## Portugalskie poparcie

- Nie mam wątpliwości, że głos Portugalii mamy za sobą. W każdym przypadku kraj ten będzie za nami głosować - powiedział na wczorajszej konferencji prasowej prezydent Aleksander Kwaśniewski, podsumowując oficjalną część swojej wizyty w Portugalii. Komentatorzy podkreślają, że pobyt prezydenta Polski jest początkiem zabiegów polskich polityków w zdobywaniu głosów poparcia, które będą niezbędne podczas ratyfikacji naszego członkostwa w strukturach europejskich. Kwaśniewski podkreślił, że Portugalia jest chętna do dzielenia się z nami doświadczeniami, jakie uzyskała na drodze dochodzenia do członkostwa w Unii Europejskiej.

### Anglicy składają hołd swojej księżnej

# KOLEJKA DO KSIĘGI

**Prokuratura paryska prowadzi intensywne śledztwo, które ma ustalić okoliczności śmierci księżnej Diany i przyczyny tragicznego wypadku. W dalszym ciągu nie ma jasności w wielu sprawach. Osoby, które do tej pory były oskarżane o przyczynienie się do śmierci księżnej, bronią się i starają się uniknąć odpowiedzialności.**

Tak więc sześciu fotoreporterów, którym prokuratura postawiła formalny zarzut, iż nieumyślnie spowodowali śmierć Diany, jej przyjaciela Dodiego Al-Fayeda oraz kierowcy Henri Paula, zeznało wczoraj, że samochód księżnej jechał z tak dużą prędkością, że nie byli w stanie go dogonić. Utrzymują oni, że „nie mieli bezpośredniego kontaktu z samochodem". Fotoreporterzy twierdzą również, że nie przeszkadzali policjantom i strażakom w ratowaniu ofiar.

Spór dotyczy również Henri Paula. Od samego początku Mohammed Al-Fayed i rzeczniczka hotelu „Ritz" twierdzą, że kierowca nie był pijany, był wytrawnym szoferem i co więcej, posiadał odpowiednią licencję.

* * *

Jedyny żyjący uczestnik wypadku samochodowego, w którym zginęła księżna Walii Diana, ochroniarz Trevor Rees-Jones ma tak zmasakrowaną twarz, wargi i język, że nie może mówić. Tymczasem policja liczy na to, że właśnie on udzieli informacji, które pozwoliłyby ustalić, w jakiej mierze odpowiedzialni za rozbicie samochodu są fotoreporterzy, którzy ścigali samochód księżnej.

* * *

Pałac Backingham, odpowiadając na nastroje narodu pogrążonego w głębokiej żałobie po tragicznej śmierci księżnej Diany, opracował nowe plany ceremonii pogrzebowej, by umożliwić tysiącom ludzi bezpośredni udział w sobotniej uroczystości.

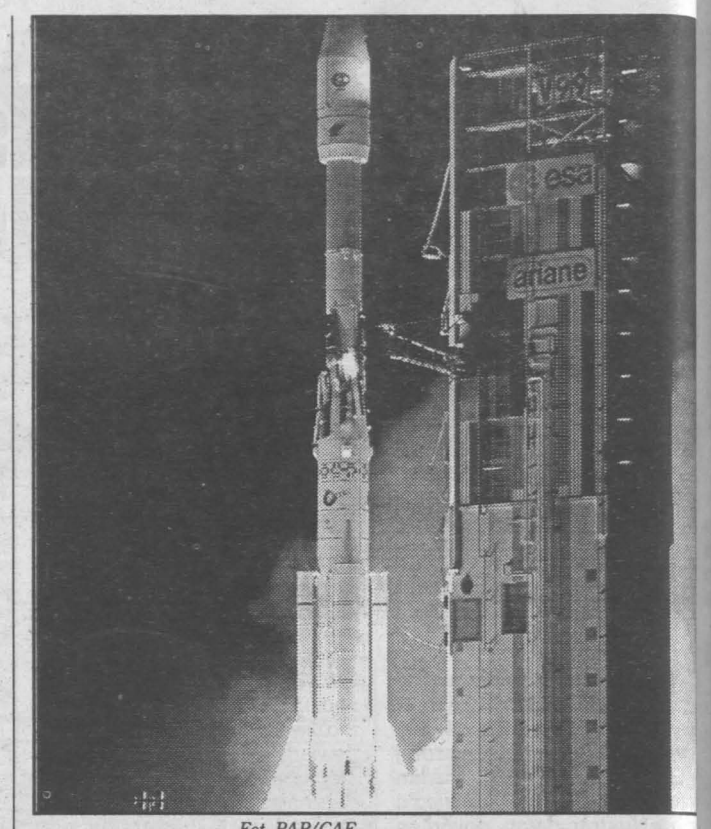
Oczekuje się, że wzdłuż trasy konduktu żałobnego wiodącej z Pałacu Św. Jakuba do Opactwa Westminster, na przestrzeni 1,6 km zgromadzi się około 100 tys. osób. By umożliwić dalszym 100 tys. ludzi uczestnictwo w tej ceremonii, na otwartej przestrzeni Hyde Parku ustawiane są dwa gigantyczne ekrany.

Do 43 została zwiększona liczba ksiąg kondolencyjnych wyłożonych w Pałacu Św. Jakuba w centrum Londynu, do których wpisują się masowo ludzie pragnący w ten sposób dać dowód swej sympatii dla tragicznie zmarłej księżnej Diany. Decyzję taką podjęto po doniesieniach, iż czas oczekiwania na dokonanie wpisu wzrósł do 8-9 godzin.

Starszy syn tragicznie zmarłej księżnej Diany, 15-letni William pragnie iść bezpośrednio za trumną matki, a przyjaciele księżnej pragną, by podczas ceremonii pogrzebowej zaśpiewał popularny wykonawca Elton John - podały wczoraj brytyjskie dzienniki.

*Fot. PAP/CAF*

***Kartka przed pałacem Kensington w Londynie informująca, że trzeba stać 7 godzin w kolejce, by wpisać się do księgi kondolencyjnej wyłożonej po śmierci księżnej Diany.***




*Fot. PAP/CAF*

***Start rakiety „Ariane" z bazy Kourou w Gujanie Francuskiej w nocy z 2 na 3 września. Rakieta wyniosła na orbitę dwa satelity: telekomunikacyjny „Hotbird 3" i meteorologiczny „Meteosat 7".***

## Konstytucja albo jajka

Tajlandzkie stacje benzynowe spółki „Bangchak Petroleum" PLC oferują swym klientom do wyboru: bezpłatne jajka albo egzemplarz projektu konstytucji. - W ciągu trzech dni tej akcji promocyjnej kierowcy pobrali 50.000 tekstów konstytucji. Było ich cztery razy więcej od tych, którzy wybrali jajka - powiedział wczoraj agencji Reutera menedżer „Bangchak Petroleum" Siriporn Thamasawat.

### Nagroda za pomoc w odzyskaniu łupu

# Kradzionym na rabunek

**Szwajcarska policja odnalazła samochód, który posłużył do ucieczki sprawcom napadu na pocztę w Zurychu. Ich łupem padła w poniedziałek rekordowa suma 53 mln franków.**

Jak poinformowały władze, w nocy z wtorku na środę policja otrzymała informację telefoniczną o płonącym samochodzie. Straż pożarna szybko ugasiła pożar auta, którym okazał się użyty przez przestępców biały „fiat florino". We wtorek wieczorem właściciel „fiata" zawiadomił o kradzieży pojazdu.

W samochodzie znaleziono pięć pustych skrzyń. Świadkowie widzieli mężczyznę w wieku 18-20 lat, uciekającego z palącego się auta.

Szwajcarska poczta wyznaczyła wczoraj nagrodę w kwocie do 1 mln franków za odzyskanie pieniędzy, które w poniedziałek padły łupem pięciu bandytów. Wysokość wypłaty uzależniono od kwoty, którą w wyniku uzyskanych informacji uda się odzyskać. Za odnalezienie całej sumy 53 mln franków nagroda wyniesie 1 mln franków. Za odnalezienie części pieniędzy wypłata wyniesie 2 proc. odzyskanej sumy.

Wczoraj policja nie dysponowała żadnymi informacjami, mogącymi naprowadzić ją na ślad pięciu przestępców, którzy dokonali rabunku, przebrani za pracowników poczty. Podczas napadu zostali sfilmowani przez strzegącą dziedzińca kamerę wideo. Jednak według policji, napastnicy, którzy nie byli zamaskowani, są na filmie widoczni jedynie od tyłu.

Magia Błękitu - wielki festyn na stacji Aral.

**7 września od godz. 16.00 na stacji paliw Aral w Kielcach, przy ul. Manifestu Lipcowego 121,** wystąpią: kabaret OT.TO, Majka Jeżowska oraz iluzjonista Maciej Pol. Opłaci się być ubranym na niebiesko!

Patronat radiowy:

Radio Fama 66,60 MHz 100,80

ARAL Po prostu super.

2199/A

### Skazany na karę śmierci

# Sprzedawca żon

**Mieszkaniec chińskiej prowincji Jiangsu został skazany na karę śmierci za to, że pod płaszczykiem legalnej „agencji matrymonialnej" porywał kobiety i sprzedawał je następnie rolnikom.**

Rolnik Shi Xingcun zdołał nakłonić władze rodzinnego miasteczka Jinxing do wydania mu zezwolenia na zajmowanie się wynajdowaniem partnerów i partnerek do małżeństw. Udał się następnie do pobliskiego Szanghaju oraz do ubogiej prowincji Guizhou (południowo-zachodnie Chiny), gdzie wyszukiwał kobiety pragnące znaleźć pracę. Zabierał je do Jinxingu i tam sprzedawał jako przyszłe żony tamtejszym rolnikom. Miejscowy sąd skazał go na karę śmierci za uprowadzenie i sprzedanie ośmiu kobiet za łączną kwotę 48.000 juanów (5800 dolarów).

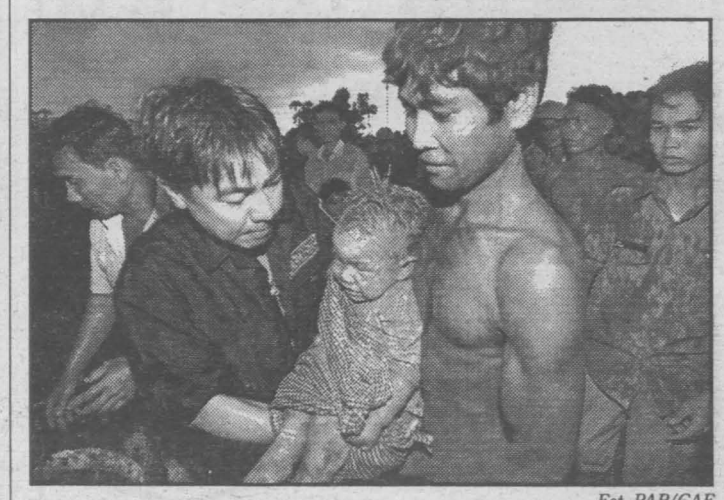
### Przeżyła tylko dwójka małych dzieci

# KATASTROFA TU

**Tylko dwoje małych dzieci, 4-letni Koreańczyk Oh Sung-hyuk i 1-roczny Tajlandczyk Phai Bun, przeżyło wczorajszą katastrofę wietnamskiego samolotu pasażerskiego TU-134, który rozbił się na lotnisku w stolicy Kambodży, Phnom Penh.**

Samolot TU-134 wietnamskich linii lotniczych z 66 osobami na pokładzie, w tym pięcioma członkami załogi, rozbił się wczoraj, podchodząc do lądowania. Katastrofa nastąpiła w złych warunkach atmosferycznych, podczas padającego deszczu i silnego wiatru. Maszyna spadła na niewielki budynek w pobliżu lotniska. Kadłub samolotu został rozerwany, a jego fragmenty rozrzucone na dużej powierzchni, podobnie jak zwłoki ofiar. Podczas zderzenia z budynkiem, jeden z silników zapalił się. Według opisów świadków, z maszyny pozostał tylko fragment tylnej części kadłuba. Miejsce katastrofy spowiły kłęby czarnego dymu.

Brytyjski biznesmen Dan O'Donnell, który znajdował się w momencie katastrofy na lotnisku, powiedział, że TU-134 nadleciał nad pas usiłując wylądować, a odbił się od ziemi i spadł dziobem w dół. Najprawdopodobniej pilot zdał sobie sprawę, że nie zdoła wylądować i próbował poderwać maszynę do kolejnego manewru podejścia do pasa. Nie wiadomo, czy są jakieś ofiary spośród osób w rejonie miejsca upadku maszyny.



*Fot. PAP/CAF*

***Mały chłopczyk ewakuowany z miejsca tragedii na lotnisku w Phnom Penh.***

**Strony 3, 4 przygotowano na podstawie materiałów PAP**

Firma turystyczna zapomniała o trzech turystkach?

# POŚCIG ZA WAKACJAMI

**W pościg za wyjeżdżającym do Włoch autokarem wyruszyły trzy turystki z Kielc, którym firma turystyczna nie podstawiła opłaconego wcześniej łącznika do Częstochowy. Po ponad trzech godzinach czekania w Kielcach i następnych trzech szaleńczej jazdy, dziewczynom udało się „złapać" wycieczkę czekającą na ostatnim z planowanych w Polsce przystanków - w Katowicach.**

Trzy studentki z Kielc postanowiły pojechać w te wakacje na wycieczkę objazdową do Włoch. 4 lipca zawarły umowę z warszawską firmą „Triada". W załatwianiu formalności pośredniczył kielecki ajent tej firmy. Ponieważ autokary „Triady" nie zatrzymują się w Kielcach, dziewczyny opłaciły „łącznik" - samochód, który miał je dowieźć do najbliższego planowanego przystanku, do Częstochowy. Pracownik współpracującej z „Triadą" kieleckiej agencji turystycznej osobiście zapisał dziewczynom gdzie i o której godzinie mają się stawić w dniu wyjazdu. 15 sierpnia, pół godziny przed czasem, posłusznie zawiozły bagaże w umówione miejsce.

- Nawet do głowy nam nie przyszło, że mogli o nas zapomnieć, spokojnie czekałyśmy z rodzicami na przyjazd „łącznika" - mówi Agnieszka Sz., jedna z poszkodowanych. - Śmiałyśmy się nawet, że nie przyjeżdżają, bo pewnie czekają na jakiegoś spóźnialskiego. Potem martwiłyśmy się z kolei, że może autokar rozbił się gdzieś po drodze. Z czasem już nie wiedziałyśmy, jak tłumaczyć upływające minuty - dodaje.

Po ponad dwóch godzinach czekania dziewczyny próbowały nawiązać kontakt z warszawską „Triadą". Telefon nie odpowiadał. Było przecież święto narodowe i nikt nie pracował. W biurze kieleckiego ajenta również panowała cisza.

Sytuacja robiła się nieprzyjemna. Rozpoczęło się szukanie kieleckich ajentów po domach. Z jednym z pracowników udało się nawiązać kontakt. Po chwili konsternacji przyjechał na dworzec PKS, skąd miały odjechać dziewczyny i prosił: - Wsiadajcie panie w szybką taksówkę i pędźcie do Częstochowy, do motelu „Austriak". Ja zatrzymam tam autokar i na pewno wycieczka będzie tam na was czekać.

W Częstochowie, w motelu „Austriak" na niefortunne turystki czekał już tylko faks z warszawskiej „Triady". Dziewczyny dowiedziały się, że „autokar jadący do Włoch został zatrzymany z całą grupą w Katowicach. Na koszt »Triady« proszę wziąć taxi i dojechać do hotelu »Warszawa« w Katowicach". I dalej: „Jest nam przykro, iż trwa pogoń za autokarem, ale staramy się zrobić wszystko, abyście panie były zadowolone z imprezy. Życzymy miłego wypoczynku i udanych wakacji". Było już po godzinie 14. Od ponad pięciu godzin dziewczyny „były na wycieczce".

- Miałyśmy dużo szczęścia, że taksówkarz zgodził się pojechać dalej, do Katowic - mówi Justyna R. - Nie miałyśmy żadnych polskich pieniędzy, on był umówiony tylko do Częstochowy, ale zobaczył ten faks i zrobiło mu się nas żal. Zastanowił się chwilę i powiedział: - A co tam... Gońmy ich! Jak będzie trzeba to mogę z wami jechać nawet do granicy, we Włoszech zresztą też jeszcze nie byłem... Zaczął się śmiać i ruszyliśmy w dalszy pościg - dodaje Justyna R.

Autokar rzeczywiście czekał na kielczanki w Katowicach. Nikt z obsługi wycieczki nie objaśnił zdenerwowanym wycieczkowiczom przyczyn opóźnienia. Żaden z pracowników „Triady" nie przeprosił też trzech turystek z Kielc za koszmarny początek wycieczki. Na kieleckiego taksówkarza w Katowicach nawet nie zwrócono uwagi...

- Wiem, że na początku zaginęły nam w tym turnusie trzy osoby, ale nie znam szczegółów sprawy - mówi Marek Markiewicz, dyrektor firmy „Triada". - Nie stwierdzę w tym momencie, w jaki sposób zaistniała taka sytuacja - czy te panie pojawiły się w niewłaściwym miejscu, czy też nie dojechał „łącznik" - dodaje dyrektor Markiewicz.

- Proszę przesłać do mnie pismo z prośbą o wyjaśnienie sytuacji, ja przekażę je swoim pracownikom i później poinformujemy was o naszych ustaleniach - oświadczył Marek Markiewicz.

Tydzień temu turystki wróciły do Kielc. Jakoś przebolały fakt, że wskutek opóźnienia prawie biegiem, zaledwie przez 2,5 godziny „zwiedzały" Wenecję. Towarzyszom wycieczki obarczającym je winą za „obsuwę" w programie też jakoś wytłumaczyły swoją rolę w tej historii.

- Ani podczas wycieczki, ani po powrocie nikt nie wyjaśnił nam, dlaczego o nas wtedy zapomniano - mówi trzecia z uczestniczek wycieczki. - My nie oczekujemy na jakieś szczególne zadośćuczynienie. Po prostu ta historia kosztowała nas wiele nerwów. W tej sytuacji przydałoby się chociaż magiczne słówko „przepraszamy", ale na razie jest cisza - dodaje.

**Inga PAMUŁA**

Protesty przeciwko programowi, którego oficjalnie jeszcze nie ma

# Tajemnicza lekcja seksu

**Do Ministerstwa Edukacji Narodowej napływają protesty przeciwko wprowadzeniu do szkół nowego przedmiotu - wiedzy o życiu seksualnym człowieka. Na razie jednak poza nazwą przedmiotu nie można o nim wiele powiedzieć. Nie ma programów nauczania, podręczników, nie wiadomo, kto będzie prowadził zajęcia.**

Już wprowadzenie do szkół przygotowania do życia w rodzinie budziło wiele emocji i protestów, chociaż, podobnie jak teraz, nie wiadomo było do końca, jakie treści będą realizowane w ramach tego przedmiotu. Dyskusje o wiedzy o życiu seksualnym człowieka, jako nowym przedmiocie szkolnym, trwają od kilku miesięcy. W kościołach zbierane są podpisy pod protestami. Do sprzeciwu namawiają Federacja Ruch Obrony Życia oraz Federacja Młodych ROP. Za wprowadzeniem nowego przedmiotu jest Federacja na Rzecz Kobiet i Planowania Rodziny.

- Nie ma zarządzenia MEN o wprowadzeniu tego przedmiotu w szkołach, więc za wcześnie na jakiekolwiek dyskusje na ten temat - mówi kurator oświaty w Kielcach, Andrzej Sygut. - Nie mamy nawet projektu, a taki jest zwyczaj, że każdy akt prawny przed wprowadzeniem go w życie powinien być konsultowany.

Mimo że projekt nie został przesłany do konsultacji, przedstawiciel departamentu kształcenia ogólnego MEN Piotr Unger, poinformował oficjalnie, w jaki sposób wiedza o życiu seksualnym człowieka będzie realizowana w szkołach. Ma się znaleźć w programie zajęć w drugim półroczu tego roku szkolnego. Nauka rozpocznie się w klasie V szkoły podstawowej w wymiarze pięciu godzin. W następnych klasach będzie o jedną godzinę więcej, a w szkołach ponadpodstawowych 10 godzin rocznie.

Zajęcia mają dać uczniom wiedzę o rozwoju psychofizycznym człowieka, związku płciowości z życiem osobistym, społecznym i rodzinnym. Mają ułatwić młodzieży rozmowy o sprawach płci z dorosłymi, przestrzec przed wczesną inicjacją seksualną, nauczyć jak się bronić przed molestowaniem, nie chcianą ciążą. Nie będzie natomiast mowy o technikach seksualnych.

Zgodnie z propozycjami MEN, każda szkoła będzie sama opracowywała szczegółowe programy i metody nauczania, po konsultacjach z rodzicami. Nauczycielami mogą być psychologowie szkolni, pracownicy poradni psychologiczno-pedagogicznych, nauczyciele biologii. W kraju działają dwa ośrodki przygotowujące nauczycieli do tego przedmiotu na studiach podyplomowych. Będzie można też zapraszać specjalistów z zewnątrz.

**/JOK/**

*Rys. M. Dulęba*

# Komunikat policji

29.07.1997 r. o godz. 23 w miejscowości Rosnówek, gmina Komorniki, woj. poznańskie, dwóch nieznanych sprawców dokonało napadu na mieszkanie i zabójstwa Ryszarda oraz Krystyny W. Ich nieletnia córka zdołała uciec z miejsca zbrodni, napastnicy spłoszeni zbiegli. Ustalono, że sprawcy posługiwali się kajdankami typu niepolicyjnego, koloru srebrnego, a także kuszą profesjonalnego typu, prawdopodobnie zachodniej produkcji.

Przybliżone rysopisy sprawców:

1. Młody mężczyzna, 170-185 cm, barczysty, ubrany na ciemno, bluza lub kurtka koloru bordowego, kominiarka.
2. Młody mężczyzna, 175 cm, szczupły, ubrany na ciemno, kominiarka.

W załączeniu portret pamięciowy drugiego ze sprawców.

**Wszelkie informacje, które mogą przyczynić się do ustalenia sprawców napadu, prosimy kierować do Wydziału Kryminalnego Komendy Rejonowej Policji w Kielcach, tel. 34-29-901, 34-29-910 lub 997.**

SERDECZNE PODZIĘKOWANIA
rodzinie, przyjaciołom, znajomym, kolegom
ze Zrzeszenia Transportu Prywatnego w Kielcach
oraz wszystkim, którzy uczestniczyli w
ostatniej drodze mojego TATY

**śp. Edwarda Walerona**

*składa Syn Krzysztof z rodziną*

WIELKA ZABAWA

14 WRZEŚNIA
od 15⁰⁰ do 19⁰⁰

KONKURSY !!!
◆ NA NAJWIĘKSZE WARZYWO
◆ NA NAJDZIWNIEJSZE WARZYWO
- PRZYNIEŚ GO ZE SOBĄ ...
- ZGŁOŚ JEGO UDZIAŁ W KONKURSIE
A BYĆ MOŻE ...
TO TY BĘDZIESZ
ZWYCIĘZCĄ !!!

Świętokrzyskie Dni Rolnictwa w ramach obchodów Święta Kielc '97
na terenie Kieleckiej Giełdy Rolnej S.A. ul. Magazynowa 4 (przy Zagnańskiej)

PROGRAM OBEJMUJE:

- Kiermasz owocowo-warzywny od godz 12:00,
- Uroczyste otwarcie Kieleckiej Giełdy Rolnej S.A. (wmurowanie kamienia węgielnego pod nowe pawilony handlowe),
- Świętokrzyski Obrzęd Dożynkowy,
- Prezentacja Gmin Regionu Kieleckiego,
- Festyn Ludowy - część artystyczna,
- Wystawa sprzętu rolniczego,
- Prezentacja firm.

WYSTĄPIĄ:

BAYER FULL

REDOX

ORGANIZATORZY:

- Kielecka Giełda Rolna S.A.
- Wydział Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej UW w Kielcach
- Urząd Miasta w Kielcach
- Kielecka Izba Rolnicza
- Muzeum Wsi Kieleckiej
- Wojewódzki Dom Kultury w Kielcach
- Zarząd Miejski Polskiego Stronnictwa Ludowego w Kielcach

Patronat Honorowy: Wojewoda Kielecki.

Media Patronat: Echo Dnia, Słowo Ludu, 101.4 MHz 71.15 Polskie Radio Kielce S.A.

Producent: art marketing media agencja reklamowa

-324/97-

Mówi komendant wojewódzki policji w Kielcach, mł. insp. Jan Pol

# Z nami bezpieczniej

*** Policja prowadzi coraz więcej dochodzeń w sprawach gospodarczych. Tego typu przestępstwa przynoszą skarbowi państwa, właścicielom firm i zwykłym ludziom najwięcej szkód.**

- Na szczęście wykrywalność przestępstw gospodarczych jest wysoka - 95 procent. W ciągu siedmiu miesięcy tego roku w samych Kielcach stwierdziliśmy 945 przestępstw, to więcej niż wszystkich dochodzeń prowadziła policja np. w Kazimierzy czy Miechowie. Straty wynikłe z gospodarczych oszustw sięgają miliardów starych złotych.

*** Jakiego rodzaju przestępstwa gospodarcze zdarzają się najczęściej? Jakie są podstawowe mechanizmy dokonywania oszustw gospodarczych?**

- Wiele podmiotów gospodarczych /np. hurtowni/ sprzedaje swoje towary na wydłużony termin płatności nieznanym, małym i nowym spółkom, których wiarygodności i rzetelności nie sprawdzają. Firmy te kupują sprzęt biurowy, komputery, meble, cukier przedstawiając weksel, najczęściej bez pokrycia. Wynajęty kierowca zaopatrzony we wszelkie upoważnienia i zamówienia zabiera towar. Dopiero potem hurtownik stwierdza, że pieniądze nie wpłynęły, a towar wart kilka tysięcy złotych zniknął, podobnie jak firma. Inni posługują się fałszywymi poświadczeniami przelewu z podrobionymi pieczątkami banku. Pewna firma z Gdańska kupiła w Kielcach folię za 50.000 zł posługując się takim właśnie „lewym" przelewem. Bardzo elegancki, sympatyczny biznesmen z Wybrzeża zamówił folię, pokazał potwierdzenie przelewu gotówki. Dość uciążliwe sprawy dotyczą werbowania do pracy za granicę. Firma ogłasza w prasie nabór do pracy w Niemczech czy Grecji. Coraz więcej oszustw dokonują tzw. domokrążcy, zbierający fundusze na organizowanie imprez, zawodów, na cele charytatywne, sprzedający buble za duże kwoty. Pojawiają się fałszywe czeki niektórych banków. Gros spraw gospodarczych dotyczy również wyłudzania kredytów bankowych, dotacji państwowych, odszkodowań itp.

*** Czy można się przed tą plagą oszustów obronić. Przestępcy doskonale się kamuflują, budzą zaufanie ubiorem, zachowaniem.**

- To są tylko pozory, niejako „zasłona dymna", która ma odsunąć podejrzenia. Ubrani w markowe garnitury, pachnący najlepszymi wodami, jeżdżący sportowymi autami, z telefonami komórkowymi panowie robią dobre wrażenie posażnych biznesmenów. W rzeczywistości nie mają nic - samochód wzięty w leasing, firma założona miesiąc wcześniej bez żadnego majątku. Najczęściej takie spółki przestępcy zakładają posługując się fałszywym, często kradzionym, dowodem osobistym. Urzędy gminne, które dokonują wpisów o działalności gospodarczej nie sprawdzają, czy wnioskodawca jest tą osobą, za którą się podaje, a przedstawione dokumenty prawdziwe. Wystarczy zażądać dwóch dowodów tożsamości /osobistego i np. paszportu/, skserować pierwszą stronę dowodu osobistego, co już pozwalałoby policji odnaleźć sprawcę. W przypadku wyłudzania kredytów wystarczy sprawdzić numer PESEL. System ten sprawdził się przy wydawaniu świadectw udziałowych NFI. Tylko w Kielcach zatrzymaliśmy prawie 100 osób, które próbowały wyłudzić takie świadectwo z banku posługując się podrobionymi dowodami osobistymi lub upoważnieniami

*** Wychodzi więc na to, że dowód osobisty nie jest wiarygodnym dowodem tożsamości.**

- Jest, ale jak w przypadku każdego dokumentu, który można podrobić - należy go sprawdzić. A można to zrobić. Gdyby urzędnik zbadał wiarygodność przedstawianych mu dokumentów uniknęlibyśmy wszystkich kłopotów związanych z funkcjonowaniem fikcyjnych firm dokonujących oszustw.

*** Jak sprawdzić inne dokumenty przedstawiane przez pseudobiznesmenów?**

- Weksel, zdolność finansowa firmy, jej stan majątkowy, wypłacalność również są do sprawdzenia. Nie możemy ujawniać, w jaki sposób, to są nasze informacje operacyjne. Wiele firm prowadzi jednak własne wywiadownie gospodarcze, które badają klienta zanim podpisze się z nim umowę czy fakturę. Ostrożność i pewna doza podejrzliwości w sprawach gospodarczych zawsze przynoszą korzyści.

*** Nikt nie chce być traktowany jak potencjalny przestępca. Można sobie zrazić klienta zbytnią nieufnością.**

- Sprzedaży towarów na tzw. przedłużone terminy płatności, weksel można dokonywać z firmą, którą się zna, z którą wcześniej podmiot gospodarczy prowadził interesy. Nie radzę ufać nieznanym spółkom, które nie są znane na rynku, nie wiadomo jeszcze czym się zajmują, jakie maja wyniki ekonomiczne. Jeśli hurtownia dostanie potwierdzenie z banku, że pieniądze za towar wpłacono, dopiero wtedy może go wydać. Firmy powinny między sobą wymieniać informacje, wzajemnie się ostrzegać. W przypadku, gdy nie mamy zaufania do kontrahenta, kontakt opiewa na sporą sumę, a biznesmen przyjechał drogim autem - sporządźmy cesję na ten samochód. To już jest pewne zabezpieczenie finansowe, zmniejszamy ryzyko niepewnej transakcji.

*** Co zrobić, by firma wysyłająca pracowników na budowy do Niemiec nie oszukała nas? Skąd przeciętny robotnik ma wiedzieć, że ma do czynienia z oszustem?**

- Jeżeli ogłaszająca się w prasie agencja obiecuje „złote góry", a żąda wpłacania kaucji na załatwienie formalności, to już należy się zastanowić, czy na taki kontrakt jechać. Należy sprawdzić, prosić o pokazanie dokumentów, czy firma ma pozwolenie na wysyłanie ludzi zagranicę legalnie, a nie „na czarno", czy zabezpieczone są wszelkie prawa pracownicze. Tylko upoważnienie Krajowego Urzędu Pracy pozwala prowadzić nabór do pracy na Zachodzie. Prawo zabrania czerpać korzyści majątkowych z pośrednictwa pracy, chyba że firma prowadzi, np. w Niemczech budowy.

**Rozmawiała**
**Agnieszka OGONEK**
**Za tydzień - o fałszywkach.**

# Angielski bez problemu

**Czytaj w „Echu Dnia", słuchaj w Radiu „Kielce" o godz. 14.50 i 19.55.**

**Have you ever met a famous person?**

Czy spotkałem kiedyś sławną osobę? Kilka razy.

**Who was that famous person?**

Chodzi Ci o to, czym się zajmowała?

**Yes, was it politician or actor?**

Nie to nie był ani polityk, ani aktor.

**If not politician and actor, was it rally driver, sportsperson or tv personality?**

Zgaduj dalej. To nie był kierowca rajdowy, sportowiec ani spiker telewizyjny. Były to znacznie ważniejsze osoby.

**Let me think... not rally driver, sportsperson or tv personality... how about a singer, war hero or astronaut?**

Ciągle pudło. Piosenkarz, bohater wojenny czy kosmonauta są niczym w porównaniu z tym facetem.

**It was a guy?**

Tak, facet z krwi i kości. To było jeszcze w przedszkolu.

**So long ago? In kindergarten?**

Tak, w przedszkolu.

**Who could you meet in kindergarten and remember such a long time?**

Obiecaj mi, że nie będziesz się śmiać.

**I promise I won't laugh.**

Spotkałem wtedy pierwszy i ostatni raz w życiu... świętego Mikołaja.

**But he doesn't exist.**

Ale ja go spotkałem.

**Yes and I saw princes and seven pixies downtown.**

W takim razie muszę iść, na razie...

**Such a naive person.**

*„Echo Dnia" i „Enigma"*

**PRAWO JAZDY ZA PÓŁ CENY**

Kupony, które ukazywać się będą od poniedziałku do soboty należy nakleić na kartkę pocztową i wysłać lub dostarczyć do Redakcji „Echa Dnia" najpóźniej w środę do godz. 15.00 następnego tygodnia.

Losowanie zadecyduje, kto otrzyma skierowanie na kurs prawa jazdy w „Enigmie" z 50% zniżką. Nazwiska zwycięzców będą publikowane w każdy czwartek.

Rozpoczęcie kursów:

Kielce: 2.09.97, godz. 16
Skarżysko-Kam.: 8.09.97, godz. 16
Busko-Zdrój.: 4.09.97, godz. 17

L L

Kup „ECHO", zrób prawo jazdy w „Enigmie"

204

ENIGMA

W kolejnej emisji kuponów „Enigmy" zamieszczonych od 25 do 30 sierpnia 1997 roku /kupony od 195 do 200/ 50-procentową zniżkę na kurs prawa jazdy w „Enigmie" wylosowała Elżbieta Kłuskiewicz z Buska-Zdroju.

# Humor dnia

*Rys. M. Dulęba*

**KOZIOROŻEC.** Rano zajmiesz się pracą, aczkolwiek bez specjalnego entuzjazmu. Wieczorem zapragniesz towarzystwa.

**WODNIK.** Nerwową atmosferę przed południem najłatwiej uda się rozładować poprzez konsultacje z doświadczonymi ludźmi.

**RYBY.** Dziś ważne staną się dla Ciebie sprawy kariery zawodowej. Zwierz się wreszcie ze swych pomysłów.

**BARAN.** Przed południem zachowaj dużą ostrożność we wszystkim co robisz. Zwiększa się możliwość konfliktu.

**BYK.** W pracy nawał obowiązków i stawiane przez przełożonych wymagania mogą być przyczyną frustracji.

**BLIŹNIĘTA.** Możesz teraz dokonywać wielkich rzeczy. Stawiaj więc sobie wysokie cele. Ktoś przyjdzie Ci z pomocą.

**RAK.** Dobry dzień dla załatwiania spraw w urzędach, składania podań i regulowania zobowiązań finansowych.

**LEW.** Kolejny dzień, w którym pojawiają się szanse na konstruktywne działanie, warto zatem wykazać się aktywnością.

**PANNA.** Warto dziś poświęcić trochę czasu na uporządkowanie spraw uczuciowych i wyjaśnienie nieporozumień z partnerem.

**WAGA.** Dobry dzień na wszelkie prace wymagające wytrwałości i energii oraz zdolności przewidywania.

**SKORPION.** Dopływ psychicznej energii przed południem przyniesie dobre efekty w pracy. Wieczór poświęć rodzinie.

**STRZELEC.** Bardzo dobry dzień na zawieranie nowych znajomości. Udane będą dziś także spotkania towarzyskie.

BRAUN

CZY CHCESZ ZAOSZCZĘDZIĆ ?
To takie proste !!!

Przynosząc do sklepu AGD* stare, niepotrzebne żelazko bądź suszarkę otrzymasz nowy produkt po bardzo atrakcyjnej cenie.

| | | NOWA CENA !!! |
|---|---|---|
| PV 1002 | ~~139,00~~ | 124,00 |
| PV 1205 | ~~189,00~~ | 164,00 |
| PV 1210 | ~~199,00~~ | 174,00 |
| PV 1510 | ~~269,00~~ | 234,00 |
| PV 1550 | ~~319,00~~ | 284,00 |

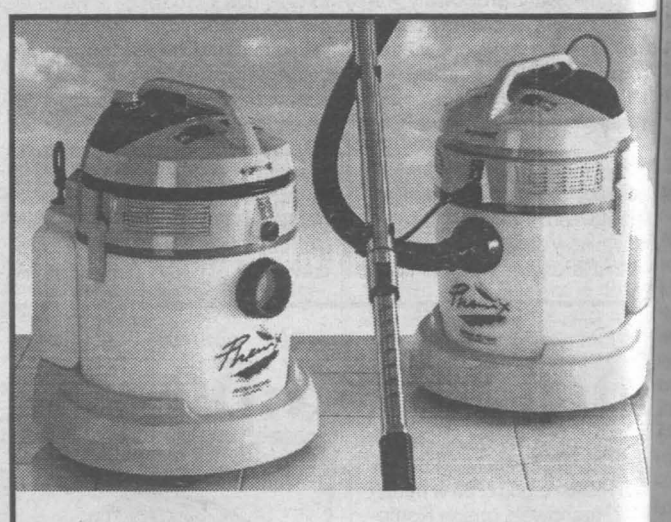
| | | |
|---|---|---|
| PX 1200 | | |
| SVB 1 | ~~99,00~~ | 89,00 |
| SVB 3 | ~~129,00~~ | 114,00 |
| PF 1600 | | |
| SVB 4 | ~~169,00~~ | 149,00 |

*Adresy sklepów biorących udział w promocji.

HURTOWNIA PATRONACKA „DANDYL"
25-132 Kielce, ul. Batorego 61, tel. (041) 361 95 83

1. ADA-MAR, Rynek 11, Kielce
2. BEMMAR, ul.Piłsudskiego 30 A, Skarżysko
3. DOMATOR, ul.Warszawska 24, Końskie
4. ELDOM, ul.Polna 46, Ostrowiec Św.
5. FENOMEN, ul.Chęcińska 14 a, Kielce
6. LIZA (DH RAJ), ul.Paderewskiego 40, Kielce
7. LOTUS, ul.Leśna 9, Kielce
8. MIRAT, ul.St.Staszica 4, Kielce
9. MIRAT II, Pl.Konstytucji 3 Maja 8, Radom
10. TECHSAT, ul.Sokola 2, Skarżysko-Kamienna
11. ZELMER, Pl.Wolności 2, Kielce

Czas trwania promocji do 30.09.1997 r.



Firma Handlowo-Usługowa

ZŁOTY MEDAL
DomExpo '95

SUPER

WIREXIM

25-416 KIELCE
ul. Zbożowa 21
tel. (041) 368-18-81
fax (041) 343-11-83

AGD

ZAPRASZAMY
NA PROFESJONALNE POKAZY
I DEMONSTRACJE DO SKLEPÓW

KIELCE
**PREMEX**, ul. Warszawska 6
**SEZAM MARKET**, ul. Sienkiewicza 65
**ELMEX**, ul. Sienkiewicza 76
**MIRAT**, ul. Staszica 4

RADOM
**MIRAT**, pl. Konstytucji 3 Maja

SKARŻYSKO - KAMIENNA
D.H. STEMPO - **TECHSAT**, ul. Sokola
D.H. HERMES - **F.H.JAŚ**, Krasińskiego

STARACHOWICE, sklep **„ELEKTROLUX"**, ul. Armii Krajowej 25b

OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI
DH **„SUPER MEX"**, al. 3 Maja 1

Echo Dnia

# HANDLOWY CZWARTEK

CZWARTEK, 4 WRZEŚNIA 1997 R.

Sprzęty gospodarstwa domowego z „Elcompu"

# Gotowanie i sprzątanie

**Nowoczesne gospodarstwo domowe jest zautomatyzowane, w wielu czynnościach człowieka wyręczają maszyny. Coraz doskonalszymi technologiami może poszczycić się „Elcomp". Wyprodukowany przez tę firmę odkurzacz, wyposażony w wodny filtr, w ciągu ostatnich kilku miesięcy stał się jednym z najpopularniejszych i najchętniej kupowanych sprzętów domowego użytku. Do tej samej grupy zalicza się także kombiwar.**

## Powietrze bez kurzu

Wysokie referencje klientów dla małego, zgrabnego odkurzacza potwierdza Konsumencki Instytut Jakości, który uznał „eco elcomp" za ekologiczny i wielce przydatny w gospodarstwie domowym. Spełnia on bowiem wymogi konieczne do utrzymania prawdziwej czystości w mieszkaniu. „Eco" okazuje się szczególnie przydatny dla osób ze skłonnościami do alergii. Jest bowiem skonstruowany w sposób, który pozwala na jonizację powietrza bez mieszania się z kurzem. W wodzie zatapiane są nieczystości, roztocza, alergeny. Rozwiązanie takie znane jest już na świecie i uznane za jedyne w bezwzględnej walce z otaczającymi nas nieczystościami, pyłami wywołującymi choroby i uczulenia. Dzięki filtrowi wodnemu zastępującemu papierowy worek na kurz, każda cząstka brudu jest zatapiana w wodzie, nie wydostaje się z powrotem do otoczenia, jak w przypadku tradycyjnych rozwiązań.

Mały, nie ważący więcej niż pięć kilogramów odkurzacz, łatwo przesuwający się dzięki zastosowaniu kółeczek, wyposażony jest w wiele przystawek do odkurzania książek, ścian, przestrzeni za kaloryferami czy szczelin między oknami, futrynami. Pobiera on mało prądu przy dużej mocy silnika - 600 W. Siła ssania „eco elcompu" jest porównywalna z siłą odkurzaczy o mocy dwukrotnie większej. Jego największym atutem jest stosunkowo niska cena.

## Smak bez tłuszczu

Kombiwar spełnia funkcje tradycyjnego piekarnika, przewyższa go jednak w tym, że przygotowywane w nim potrawy są zdrowsze i często smaczniejsze. Do ich przyrządzania nie używa się bowiem tłuszczów, co jest szczególnie ważne ze względu na szerzące się choroby układu krążenia wywoływane między innymi przez nadmiar cholesterolu. Dla gospodyń bardzo ważne jest to, że potrawy w kombiwarze nie przypalają się, a jego ścianek nie oblepia tłuszcz. Urządzenie to posiada automatyczny system samooczyszczania. Zrobiony z żaroodpornego, hartowanego szkła pozwala na skrócenie czasu gotowania. Konstrukcja kombiwaru pozwala na przyrządzanie w nim najróżniejszych potraw - od pieczenia kurczaków, mięs po świąteczne indyki, a nawet ciasta.

Funkcje tego nowoczesnego „piekarnika" to smażenie, pieczenie, grillowanie, gotowanie, odgrzewanie, rozmrażanie, opiekanie, gotowanie na parze.

/WiDa/

## KIELECKA GIEŁDA ROLNA - ceny z 3 września 1997 r.

| Asortyment | Jednostka miary | Cena |
|---|---|---|
| buraki czerwone | kg | 0,25-0,40 |
| cebula biała | kg | 0,70-1,00 |
| czosnek | główka | 0,30-0,60 |
| kalafior | szt. | 1,00-1,30 |
| kapusta biała | główka | 0,40-0,50 |
| marchew | kg | 0,40-0,70 |
| ogórki kiszone | kg | 2,00-2,50 |
| ogórki długie | kg | 0,50-0,60 |
| ogórki krótkie | kg | 0,30-0,80 |
| ogórki gruntowe | kg | 0,40-0,80 |
| papryka czerwona | kg | 2,80-3,00 |
| papryka zielona | kg | 1,40-1,70 |
| papryka żółta | kg | 1,00-2,50 |
| pietruszka | kg | 1,00-1,50 |
| pomidory szklarniowe | kg | 1,80-2,50 |
| pomidory gruntowe | kg | 0,90-1,40 |
| por | szt. | 0,20-0,40 |
| sałata | szt. | 0,60 |
| seler | kg | 1,00 |
| ziemniaki | kg | 0,25-0,45 |
| pieczarki | kg | 3,00-5,00 |
| jabłka I gat. | kg | 0,50-0,80 |
| gruszki | kg | 1,50 |
| śliwki | kg | 0,40-0,60 |
| arbuz | kg | 1,00 |
| banany | kg | 1,50-2,00 |
| brzoskwinie | kg | 4,00 |
| cytryny | kg | 3,10-3,30 |
| grejpfruty | kg | 2,90-3,20 |
| kiwi | szt. | 0,60 |
| mandarynki | kg | 5,40 |
| nektarynki | kg | 4,00 |
| pomarańcze | kg | 3,50-4,00 |
| winogrona | kg | 3,00-5,00 |

ECO ELCOMP®
2 LATA GWARANCJI
WIELKA LETNIA PROMOCJA
- do każdego odkurzacza Eco Elcomp upominek gratis !
(o średniej wartości 50 zł)
NOWA GENERACJA ODKURZACZY !
1 ROK GWARANCJI
PIERWSZY POLSKI, REWELACYJNY FILTR WODNY DO ODKURZACZY ANGIELSKIEJ FIRMY "VAX" I POLSKICH "ECO ELCOMP"
Niezbędny dla alergików, potrzebny w każdym domu i biurze.
Nie miesza kurzu, lecz naprawdę odkurza, zatapiając w wodzie nieczystości i alergeny, takie jak roztocza, pyłki kwiatów, kurz itp.
Konieczny w szpitalach.
Daje komfort życia w pomieszczeniach.
Aromatyzuje powietrze.
Nie potrzeba żadnych filtrów oprócz zwykłej wody.
Odkurza i zbiera wodę.
„Eco Elcomp" Gwarancja 2 lata
Odkurza i naprawdę pierze dywany.
„VAX" z filtrem wodnym Gwarancja 1 rok
Zapraszamy!
HURTOWNIA
Kielce, ul. Zagnańska 84a, tel. 331-62-98, 331-73-64
oraz sklepy ze sprzętem AGD
Dokonujemy prezentacji w hurtowni i sklepach, na życzenie klientów wysyłamy prospekty.
Mamy nadzieję, że sprzątanie mieszkania czy biura z pomocą nowego filtra wodnego Eco Elcomp będzie dla Państwa przyjemnością.
247/97

ELEKTRONARZĘDZIA
SPECJALISTYCZNY SKLEP Z ELEKTRONARZĘDZIAMI
• SPRZEDAŻ • NAPRAWA •
(SZLIFIERKI, WIERTARKI, MŁOTY UDAROWE ITP.)
ORAZ OSPRZĘTU (WIERTŁA, TARCZE DO CIĘCIA ITP.)
„EL-SERW" KIELCE
ul. Konopnickiej 5
tel. 331-51-31
2066/kk

...Twój żelazny partner!
OD 1 WRZEŚNIA CENTROSTAL S.A. KIELCE
URUCHAMIA SWÓJ ODDZIAŁ
W SANDOMIERZU
PRZY UL. BŁONIE 12.
TYMCZASOWY NUMER TELEFONU (0-15) 832 27 58
ZAPRASZAMY
2230/kk
Centro Stal S.A. KIELCE
Kielce, ul. Zagnańska 151, tel. (0-41) 331 10 21, fax 331 73 41
Radom, ul. Starokrakowska 133a, tel. (0-48) 36 09 146, fax 36 09 147
Sandomierz, ul. Błonie 12, tel. (0-15) 832 78 04, 832 78 05, fax 832 78 06

CENY FABRYCZNE
HURTOWNIA FARB I LAKIERÓW „PROMESA"
KIELCE,
- ul. Skrajna 1
tel. 368-36-04, 368-36-05
teren Spedpolu
- ul. Batalionów Chłopskich 77
poleca
DEKORSYSTEM
- nowoczesny system ogrzewania budynków
PROSTE WYKONANIE, A JAKI EFEKT!
◆ zmniejszenie wydatków na ocieplanie nawet do 45%
◆ nowoczesna i trwała elewacja
◆ zdrowy i przyjemny mikroklimat w mieszkaniu
czynne w godz. 7-17
HERBY
1-GO MAJA
CPN
LÓDŹ
SKARŻYSKO

LATO Z AGROPOLEM
w nowym sklepie przy POLMARKECIE I
Kielce, ul. Czarnowska 22
- iglaki
- drzewa i krzewy ozdobne
- narzędzia i sprzęt ogrodniczy
- meble ogrodowe
- nawozy ogrodnicze
- ziemia
Niskie ceny, bogaty asortyment,
fachowa i miła obsługa.
ZAPRASZAMY
w godz. 9-17, w soboty w godz. 9-14
2186/kk

Hurtownia Ryb, Przetworów Rybnych, Mrożonek, Artykułów Spożywczych
PPU BESSA
zaprasza na promocję niegazowanych 2 l napoi TECHNO
SANTA ~~2.37~~ 2.08 BRUTTO!!!
Kielce, ul. Pokosz 54, tel. (041) 361-43-67 sprzedaż, 361-47-59 - księgowość, 361-94-63 - zarząd i fax.
Ostrowiec, ul. Kilińskiego 49b, tel. (047) 47-91-91
Radom, ul. ks. Łukasika 3, tel. (048) 362-31-63 do 5
Sandomierz, ul. Błonie 6, (015) 832-27-60
Promocja trwać będzie od 1.09.97 r. do 13.09.97 r.
2245/kk

URZĘDOWSKI
OKNA I DRZWI
„AKPOL" s.c.
(dawny „OKPOL" s.c.)
Raty bez żyrantów, transport gratis
(Kielce)
Kielce, ul. Batalionów Chłopskich 77, tel.fax 345-71-91, 345-54-27
Końskie, ul. Kielecka 3, tel. 32-92,
Ostrowiec, ul. Kilińskiego 51, tel./fax 653-163
Jędrzejów, ul. Strażacka 5, tel. (0498) 620-01
2195/kk

### Jest odroczenie, więc nie ma sprawy?

# Śliwki z nalotem

**Właścicielowi nielegalnie wybudowanych garaży przy ul. Browarnej w Kielcach odroczono termin ich rozbiórki do 31 grudnia 2000 roku, ponieważ „Sanepid" stwierdził, iż nie są one uciążliwe dla otoczenia. Sąsiad z pobliskiej posesji jest innego zdania. Uważa, że jego działka i pochodzące z niej plony są zatrute spalinami, a próbki gleby wziętej do badania przez ochronę środowiska powinny wykazywać skażenie.**

- Liście drzew w sadzie przy domu są czarne od sadzy - żali się Ryszard Wrona, mieszkający przy ul. Browarnej 20. - Owoce mają jakieś dziwne plamy. Na początku, gdy tu zamieszkaliśmy, nie widzieliśmy skąd to się bierze, więc jedliśmy to, co zebraliśmy w ogrodzie. Szliśmy do pracy, a w tym czasie „zajezdnia dawała czadu". Wkrótce odkryliśmy, że na tej niewielkiej działce obok jest baza transportowa, stoją tam trzy „kamazy", dwa „żuki" i kilka aut osobowych. Często ich silniki są rozgrzewane przez kilkanaście minut nieopodal mojego domu i sadu. Wozy również remontowane są na tej posesji, smary i inne zanieczyszczenia spływają do ziemi. Wiosną moja żona umarła na nowotwór żołądka. Podejrzewam, że między innymi dlatego, iż jadła zatrute owoce i warzywa z naszego ogrodu. Złożyłem skargę do wydziałów ochrony środowiska w urzędach Miejskim i Wojewódzkim. Przyjechali na lustrację, pobrali próbki gleby. Po badaniu okazało się, że normy nie są przekroczone, mało tego, wykryto zerową zawartość substancji ropopochodnych. Czy jest to możliwe na terenie, gdzie parkuje tyle samochodów? Może próbki ziemi zostały podmienione?

**Nie było skażenia**

- Nie ma takiej możliwości, aby próby gleby zostały podmienione - zapewnia Waldemar Wach z Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska, gdzie przeprowadzono jej analizę. Pracownicy Wydziału Ochrony Środowiska UM w czasie lustracji stwierdzili, iż rzeczywiście liście drzew pokryte są ciemnym nalotem, a 1,5 metra od ogrodzenia znajduje się składowisko odpadów, głównie złomu. Analiza gleby nie wykazała skażenia, więc nie mogli interweniować. Nakazali jedynie usunięcie odpadów.

**Samowolnie i nie u siebie**

- Samowolnie postawione garaże wykryli nasi pracownicy już w 1992 roku - wyjaśnia Wiesław Krzyk, naczelnik Wydziału Nadzoru Budowlanego UM. - Postawiono je na terenie, który w planie zagospodarowania przewidziany jest pod inną zabudowę. Mało tego, stanęły one na działce, która wówczas nie należała do właściciela garaży i bazy transportowej, ale do skarbu państwa. Została mu oddana dopiero w 1994 roku. Wystąpił on o odroczenie decyzji o rozbiórce i dostarczył opinię „Sanepidu", iż baza nie stwarza zagrożenia dla środowiska. Stare prawo budowlane, pod które podlega jeszcze ta sprawa, dopuszcza odroczenie decyzji o rozbiórce ze względów społecznych i gospodarczych. Uznaliśmy, że można termin przesunąć do końca 2000 roku, ponieważ w tym czasie na pewno nie będą tam realizowane inwestycje wynikające z planu zagospodarowania. Sąsiedzi otrzymali tę decyzję do wiadomości, żaden nie zgłosił sprzeciwu.

Po kolejnej skardze Ryszarda Wrony sprawą ponownie zainteresował się „Sanepid". Terenowy inspektor sanitarny zażądał od właściciela bazy transportowej zlecenia rzeczoznawcy przeprowadzenia analizy uciążliwości obiektu. - Nie wykonał jej - informuje Krystyna Rutkowska z „Sanepidu". - Jest to trudna sprawa i jeszcze nie wiem, jakie kroki dalej podejmiemy.

Nie udało nam się skontaktować z właścicielem bazy. Wejścia do niej bronił ujadający pies. Sąsiedzi powiedzieli nam, że właściciel rzadko bywa w ciągu dnia, a jak jest, to nikogo nie wpuszcza do obejścia.

**Agata KOWALCZYK**

Fot. A. Piekar

*Ulica Hoża w Kielcach otrzymała nowe chodniki.*

### Konferencja w ratuszu

# To nie kapitulacja

**- Zarząd Miasta podjął decyzję, aby kupcy handlowali na ul. Opielińskiej do 31 października, co umożliwi mieszkańcom Czarnowa zrobienie zapasów na zimę. Zezwolenie wydano pod warunkiem, że sprzedaż będzie się odbywała w godzinach 8-16, wyłącznie z samochodów i obejmować może jedynie płody rolne. Przygotowano 48 miejsc, za których użytkowanie będą pobierane opłaty. Nie znaczy to, że odstępujemy od porządkowania targowisk - zapowiedział wczoraj prezydent Bogusław Ciesielski.**

Prezydent poinformował także, iż Spółdzielnia Mieszkaniowa „Pionier" będzie współfinansowała z miastem infrastrukturę techniczną osiedla Dąbrowszczaków i wyraził nadzieję, że w jej ślady pójdą inni mieszkaniowi inwe- torzy. Do sprawy powrócimy.

/KR/

### Jeszcze o zabitej kunie

# Może była chora?

**Po wczorajszej informacji o zabiciu kuny przez funkcjonariusza straży pożarnej odebraliśmy kilka telefonów, między innymi od mieszkańca bloku przy ul. Massalskiego 26, w którym miał miejsce ten wypadek. - Nie wiem, czy pan, który zgłaszał pretensje o zabicie zwierzęcia zdawał sobie sprawę, że gdyby kuna była wściekła, stanowiłaby zagrożenie dla wszystkich lokatorów. Stwierdził, że przyglądały się temu dzieci. Czemu ich stamtąd nie zabrał? Ja moim nie pozwoliłem tam iść.**

- Zwierzę zostało zabite nie toporkiem, jak stwierdził czytelnik, tylko łopatą - mówi rzecznik prasowy Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Kielcach Zbigniew Serafin. - Funkcjonariusze starali się zepchnąć kunę z rury, na której siedziała, być może uderzona została zbyt mocno. Był to raczej wypadek niż świadome działanie. Przede wszystkim nieprawdą jest, że ktokolwiek się temu przyglądał, gdyż strażacy zamknęli klatkę schodową, żeby zwierzę nie uciekło. Pracownik rejonowego stanowiska kierowania próbował skontaktować się z weterynarzem w Dyminach, bez skutku. Kunę zabrali funkcjonariusze, wczoraj o godzinie 13 znajdowała się jeszcze w siedzibie jednostki ratowniczo-gaśniczej, która brała udział w akcji. Funkcjonariusze wydzwaniali do zakładów weterynaryjnych, żeby ktoś ją wziął do przebadania. Jest to konieczne, ponieważ rzuciła się na jednego ze strażaków i podrapała go. Jeżeli zwierzę było wściekłe, konieczne będą zastrzyki.

W ubiegłym roku straż pożarna podjęła około 100 nietypowych akcji, podczas których zdejmowano zwierzęta z drzew, wyciągano z kilkumetrowej studni byka lub sprowadzano z IV piętra... krowę. Niestety, strażacy nie dysponują sprzętem do takich zadań, nie posiadają ani siatek do łapania zwierząt, ani środków usypiających.

/NIKA/

Fot. A. Piekarski

*Na takie obrazki można natknąć się we wszystkich kieleckich osiedlach. Te płyty np., zapomniane przez budowlanych, leżą przy wjeździe do osiedla Pod Dalnią od strony tzw. trasy środkowej od około 8 lat i nie ma kto ich uprzątnąć.*

### W Kielcach brakuje 600 miejsc hotelowych

# Dowożenie gości

**W tym roku na międzynarodowe targi przemysłu obronnego przybędzie do Kielc około 70 wystawców zagranicznych, nie licząc przedstawicieli firm krajowych. Wypadałoby się tym cieszyć, lecz nie ma gdzie zakwaterować wszystkich gości. Prezydent Ciesielski na konferencji prasowej powiedział, że Kielcom tak potrzebny jest nowy hotel, że miasto gotowe jest oddać teren pod niego za darmo.**

- Już w styczniu zabukowana była większość miejsc na czas tych targów - mówi naczelnik Wydziału Polityki Gospodarczej UM Teresa Czernecka. - Dlatego zależy nam na tym, by jak najszybciej powstał nowy hotel. Przygotowaliśmy specjalną ofertę dla ewentualnych inwestorów, w której zaznaczyliśmy między innymi miejsca pod budowę takich obiektów, na przykład teren u zbiegu ulic Czarnowskiej i 1 Maja, nad zalewem przy ulicy Klonowej, w sąsiedztwie trasy wylotowej do Krakowa przy ulicy Jagiellońskiej, rondo ulicy 1 Maja, Paderewskiego, Piotrkowskiej oraz przy „krakowskiej rogatce" i ulicy Zamkowej. Przesłaliśmy już ofertę do „Holiday Inn", na prośbę przedstawicieli firmy, którzy zamierzają wybudować na terenie Polski 20 hoteli. Przygotowujemy się także do rozmów z inwestorem z Niemiec, który między innymi budował taki obiekt w mieście Gotha. Przydałby się także niewielki hotel w pobliżu Centrum Targowego, choć inwestorzy sceptycznie podchodzą do tego pomysłu, ponieważ boją się o jego zapełnienie. Myślę, że nie powinni mieć takich obaw, gdyż w Centrum odbywa się średnio 20 imprez rocznie. Aby teren przekazać nieodpłatnie lub aportem, wymagana jest w tej sprawie uchwała Rady Miejskiej.

- Już teraz rezerwowane są miejsca na przyszłoroczne targi - powiedział nam prezes Świętokrzyskiej Agencji Rozwoju Regionu Andrzej Mochoń. - Niektórych gości musimy wozić do odległych miejscowości, zapełnione są nie tylko wszystkie hotele, lecz także ośrodki wypoczynkowe i wczasowe, pensjonaty. Goście i wystawcy przybywający na tegoroczne targi zakwaterowani będą na przykład w Ostrowcu Świętokrzyskim, Sielpi. Dochodzą do tego jeszcze kłopoty z komunikacją, gdyż nie jest ona taka, jaką można zaproponować gościom z zagranicy. Otrzymałem niedawno telegram, że przyjeżdżają przedstawiciele Królewskich Sił Zbrojnych z Norwegii, więc poproszono o zabezpieczenie dla nich hoteli o odpowiednim standardzie, a mamy do wyboru akademik politechniki lub ośrodek wypoczynkowy. W Kielcach przydałyby się przede wszystkim takie obiekty, jakie budowane są we Francji. Nazywa się je hotelami „formuły 1", są niedrogie, z reguły położone na obrzeżach miast i przy drogach przelotowych, miałyby zbyt przez cały rok, dostępne są bowiem dla kieszeni przeciętnego mieszkańca.

**Monika SYNICA**

TELEFON interwencyjny
KIELCE 368-22-19

### *Woda nie nadaje się do picia*

*- Zaraz po powodzi zdezynfek- wano studnię obok mojego dom- mówi mieszkaniec miejscowo- Trzcianki w gminie Sitków- Nowiny. - Niedawno okazało- jednak, że „Sanepid" przeba- wodę i nie nadaje się ona jesz- do picia. Od dwóch miesięcy m- szę czerpać ją i chodzić 2 km, a- stem inwalidą i mam dwoje mał- dzieci. Jeżeli są takie kłopoty, g- na powinna chyba jakoś uspra- nić dowóz wody do tych posa- które mają do niej najtrudniej- dostęp.*

*Kierownik sekcji sanitarnej k- troli wody do picia i na potrzeby- spodarcze w Wojewódzkiej St- Sanitarno-Epidemiologicznej G- żyna Wdowin powiedziała nam- w studniach przydomowych, z- kle dosyć płytkich, woda rze- odpowiada normom. Być moż- w Trzciankach była niezbyt do- jeszcze przed powodzią. Praw- podobnie wójt gminy Sitków- Nowiny ustalił z „Sanepidem"- nową dezynfekcję, nie udało- się jednak z nim skontakto- aby potwierdzić tę informa- Mieszkańcy Trzcianki mają do- do sieci wodociągu zakładow- PKP.*

### *Opinie rzeczoznawców*

*- Moja żona kupiła na placu- gowym przy Plantach letnie- za 50 zł - mówi nasz czytelni- Założyła je tylko trzy razy i oka- się, że pęka skóropodobny m- riał na przodzie jednego z nich- niosła więc obuwie do reklam- Otrzymała opinię rzeczoznaw- Częstochowy, w której napis- iż „buty nie wykazują żadnych- produkcyjnych, są wykon- zgodnie ze wszystkimi param- mi. Na podstawie przeprowa- nych badań, stwierdza się, że- one wielokrotnie przemocz- Są to jasne buty, które absol- nie nadawałyby się do nosz- podczas deszczu. Jak już- wiłem żona wyszła w nich kilk- zy i zawsze po zdjęciu odpo- nio konserwowała. Nie ch- nam już o pieniądze, ale o fa- klient wbrew pozorom nie ma- nych praw. Co ja mogę po- na taką opinię rzeczoznawcy- pomoże mi nawet Federacja- sumentów, a nie ma sens- sądzić o 50 zł.*

**5.09.97.** (piątek); godz. 11; **WSTĘP WOLNY!!!** Park miejski w Kielcach

**WIELKI FESTYN „PREZENTACJE '97"**

Patronat: Prezydent Miasta Kielce

Wystąpią: Diexieland Orchestra, kapele ludowe, Concord, Gratis, Country Group, Trzpioty oraz ...NIESPODZIANKA!!!

***Reżyseria: Bogdan Pasternak; Scenariusz: Andrzej Czaplarski***

KIERMASZ **„WITAJ SZKOŁO"** Superokazja!! Superceny!! • **„BLISKIE SPOTKANIA"** - prezentacja kandydatów do Parlamentu RP • **„SALON SAMOCHODOWY** w plenerze" - gala dealerów; **„LEKARZE DZIECIOM"** - bezpłatne konsultacje • **UWAGA!** Zapraszamy wystawców do wzięcia udziału w kiermaszu

**Przyjdź!!! Zjedz kiełbaskę, grochówkę, lody, watę na patyku, wypij colę**

Patronat: Echo Dnia, Fama, POLSAT

Sponsorzy: PLI S.A., LOTTO, EUROCAR Kielce Sp. z o.o. Kielce, ul. 1 Maja 191 DEALER FIAT, Smirnoff, Elektronik, KCMB, EXBUD, POLMIL, FSS „Polmo", GIPS DOLINA NIDY, KIELECKA FABRYKA POMP BIAŁOGON, Chłodnia Kielce, IKAR Zenon Urbański, RENAULT, BANK ŚWIĘTOKRZYSKI S.A., ZETO, ZETO-KIELCE S.A., BICK, PKS OSTROWIEC, BROWARY WARKA, WÓLCZANKA S.A., ZAKŁAD WALCOWNI „HO" S.A., OBSZAR PRZEMYSŁOWY ZAKŁADY OSTROWIECKIE S.A., AUTO SYSTEM DAEWOO ul. Czarnowska 17 (kino Romantica), Pekao działa od 1929 r., „AWPOL" Sp. z o.o., Kawiarnia DŚT, ul. Zamkowa 5, Agroma, TELEKOMUNIKACJA POLSKA S.A. CENTRUM USŁUG SATELITARNYCH W PSARACH K.KIELC, SUCHEDNIÓW, JEZIERSKI, TOMAR Kielce Centrum Serwis, Mercedes-Benz

Organizator: Biuro „Bis"; DŚT Kielce, ul. Zamkowa 5, tel. 368-20-53/54 w. 28

Echo MŁODYCH

Będzie szkolny radiowęzeł

# Niedługo zagramy

**Prawdopodobnie już niedługo ruszy pełną parą norwidowski radiowęzeł!!! Tak, tak, moi mili - mamy to jak w banku /chociaż trzeba też przyznać, że banki niekiedy plajtują/.**

Dyrektor Małgorzata Jarosińska przyznała, że ze stworzeniem radiowęzła nie byłoby żadnych kłopotów, ale jeśli ma on służyć uczniom, to uczniowie muszą wysunąć konkretne propozycje związane z jego programem. Zgadza się, było wielu takich, którzy wyrażali chęć prowadzenia szkolnego radia, ale samym „chceniem" niczego się nie dokona. W najbliższych dniach zostanie zatem zorganizowane zebranie, na którym każdy przedstawi swoje propozycje i jeśli wspólnie ustalimy jak ma wyglądać całe to przedsięwzięcie, to dyrekcja postara się je zrealizować. Zdaniem pani dyrektor, stać nas na całkiem dobrej jakości sprzęt, więc sprawy finansowe nie odgrywają tu większego znaczenia, wszystko zależy więc od inicjatywy uczniów. Moim zdaniem, znajdzie się kilku /a może nawet kilkunastu czy kilkudziesięciu/ zapaleńców gotowych poświęcić tej sprawie nieco czasu, zatem możliwość pojawienia się w najbliższym czasie muzyki w czasie przerwy zdaje się być STUPROCENTOWA!

/M.A.X./

Ależ się pozmieniało

# „Norwid" jak nowy

**Ten wrzesień wniósł w mury III LO w Kielcach wiele zmian. Już pierwszego dnia dało się zauważyć nowe twarze w gronie pedagogicznym, jak również inny wygląd wielu klas, a w szczególności sali gimnastycznej. A w planach dyrekcji naszej kochanej budy są jeszcze większe zmiany. I o tym właśnie rozmawiałem z panią dyrektor Małgorzatą Jarosińską.**

Jeśli chodzi o zmiany personalne, to są one znaczne. M.in. prof. Ewę Jaros /j. angielski/ zastąpiła prof. Agnieszka Obara, prof. Maria Piętak /informatyka/ odeszła na emeryturę, a jej miejsce zajęła prof. Anna Banaś, pani pedagog Monika Łowicka przeprowadziła się do Warszawy /gratulujemy zamążpójścia!!!/, zastąpiła ją pani Katarzyna Krók, a do grona wuefistów dołączył prof. Robert Zapała.

Okres wakacyjny to czas wytężonych prac remontowych w oświacie. NORWID nie był w tyle pod tym względem. Wymalowano te sale lekcyjne i część holu, którymi nie zajęto się w poprzednim roku. Wyremontowano kosztem ponad 50 tys. zł /pół miliarda starych złotych!!!/ salę gimnastyczną. Niestety ekipy nie wyrobiły się na czas i dopiero teraz wykonywane są prace wykończeniowe, tak więc ćwiczyć na sali będziemy za mniej więcej dwa tygodnie. W planach jest stworzenie siłowni z prawdziwego zdarzenia, ale trzeba przemyśleć wiele rzeczy z tym związanych. Tak więc, jak poinformowała mnie pani dyrektor, tegoroczni a nawet przyszłoroczni maturzyści na pewno nie zaznają rozkoszy pocenia się przy hantlach i „atlasach". Marzeniem pani dyrektor jest też wybudowanie basenu na bezużytecznej przestrzeni za budynkiem szkolnym. Byłby on dostępny dla okolicznych szkół i mieszkańców a przy okazji zyskaliby na tym uczniowie III LO. Najszybciej zrealizowane ma być jednak stworzenie szkolnego radiowęzła. Cała reszta pozostaje tak jak przed rokiem - trzeba się niestety uczyć. I to by było na tyle co do „niusów" z NORWIDA. /M.A.X./

Protekcyjny pressing

# Polacy nie gęsi...

**Na świecie są cztery państwa, w których językiem urzędowym jest angielski. Sieć INTERNET jest również przez niego zdominowana. W Polsce przyzwyczailiśmy się do shopów, marketów, songów czy bodyguardów. Angielskie słówka stały się naszymi codziennymi, a może to nasz język stał się odmianą angielskiego?**

Daleko mi do puryzmu językowego i na pewno nie jestem zwolennikiem „zwisu męskiego" zamiast krawatu. Jednak czarę goryczy przepełniły słowa zasłyszane przeze mnie w kronikach sportowych, kiedy to powiedziano, że „... pressing goszczącego zespołu zmusił naszych footbolistów do protekcji własnej bramki. Bardzo dużo napracował się nasz goalkeeper". Czekam aż powyższe zdanie będzie brzmiało tak: „... pressing goszczącego teamu zoverpunchował naszych footbalistów do protekcji własnej goal. Nasz goalkeeper miał very dużo jobu" - wtedy wyemigruję do Chin, tam nie lubią angielszczyzny.

Na koniec mała dygresja - nie tylko my mamy problemy z językiem, ostatnio w tym tonie wypowiadali się ministrowie edukacji Francji i Hiszpanii. A nie tak dawno nasi rodzice zakuwali w pocie czoła język Wielkiego Wschodniego Brata...

**Artur Kubicki**

*Na przerwie*

*- Andrzej, jakie masz plany wakacyjne?*
*/Po krótkim namyśle/ - Zarwanie trzech panienek!*
*- Andrzej, ja pytam o plany, nie marzenia.*

*W autobusie*

*Jadą dwie dziewczynki autobusem. Nagle do jednej z nich zwraca się starszy mężczyzna:*
*- Siądź sobie dziewczynko, jesteś taka wychudzona.*
*- Nie, dziękuję. Proszę się nie przejmować - tak wygląda każdy, kto ma w „Żeromie" średnią 4,0.*
*- To pozwól chociaż, że ci potrzymam płaszczyk.*
*- To nie płaszczyk, lecz koleżanka, która ma średnią 4,75.*

*/Arson/*

To co dobre, nie trwa wiecznie

# I znowu szkoła

**Z pewnością nie odkryję Ameryki, gdy napiszę, że w poniedziałek rozpoczął się nowy rok szkolny. Niesie on z sobą nowe wyzwania, nadzieje, obietnice radykalnej poprawy... Na samym początku szkolnego znoju redakcja „Echa Młodych" życzy więc wszystkim swym czytelnikom spełnienia marzeń.**

Po wakacyjnej przerwie startuje również nasza kolumna „Echa Młodych". Wszyscy wróciliśmy z wakacji cali i zdrowi, i jak co roku z nowymi, ciekawymi pomysłami. Pierwszy z nich jest następujący: jeżeli jesteś uczniem szkoły średniej, nieobca ci jest poprawna polszczyzna, dociekliwość, ciekawość życia, chęć podzielenia się swymi przemyśleniami z innymi, to przyjdź jutro /piątek/ o godz. 16.30 na ósme piętro „złocistego" wieżowca przy ul. Targowej. Obiecujemy, że „kotów" nie tępimy. Szukamy młodszych partnerów do redagowania naszego cotygodniowego dodatku, gdyż część zespołu „Echa Młodych" czekają w tym roku szkolnym maturalne zmagania i egzaminy na wyższe uczelnie. W meandry dziennikarstwa wprowadzi was redaktor Anna Krawiecka, która opiekuje się młodymi duszami w redakcji i jakoś, z anielską cierpliwością, znosi nasze potknięcia. W takim razie do zobaczenia w piątek!

Co prawda, ten tydzień jest jeszcze ulgowy i wszyscy mogą się spokojnie przestawić z fal wakacyjnych na szkolne, to jednak nie oszukujmy się, iż tak samo będzie w przyszły poniedziałek. Czeka nas już bowiem uczniowski trud i pozostanie tylko myślenie o przyszłorocznym lecie lub jakże przyjemne wspomnienia z minionych wakacji. Marzycieli jednak ostrzegamy, by nie obudzili się z ręką w nocniku, a pałami w dzienniku /ale mi się zrymowało/.

W ostatnich dniach społecznością budzącą największą ciekawość na szkolnych korytarzach były „koty", czyli uczniowie pierwszych klas. Nie to, żebym się z nich „nabijał", bo to zostało chyba zabronione w surowym edykcie wydanym przez kuratora, ale aż przyjemnie popatrzeć na kogoś, kto ma tyle respektu dla szkoły i uszanowania dla starszych kolegów. Więcej odwagi kochani koledzy i koleżanki! My, seniorzy, wcale wam krzywdy nie zrobimy, każdego z nas też kiedyś nękały kocie przypadłości.

1 września w okolicach „Sienkiewki" dało się zauważyć wielu osobników w stanie wskazującym na spożycie, lecz na szczęście obyło się bez ekscesów. Nie wiadomo tylko z jakiego powodu pili: czy ze smutku, iż kończą się wakacje, czy też z radości, iż rozpoczynają naukę... Fakt jest faktem, iż dzień ten na pewno należał do przyjemnych, bowiem młodzież zawładnęła wszystkimi miejscami towarzyskich spotkań w naszym kochanym mieście Kielce. A ile zawarto znajomości damsko-męskich, to wręcz trudno policzyć.

A w ogóle to za bardzo rozpisałem się o rozpoczęciu roku szkolnego. Zachęcam do zerknięcia na inne informacje w tym pierwszym, powakacyjnym numerze. I pocieszajcie się myślą, że kolejne wakacje nastaną już za 282 dni...

/Larry/

* Cielę zaraz po urodzeniu należy wytrzeć słomą, o ile nie zrobiła tego wcześniej matka.

* Kiedy na drugiej półkuli się rozwidnia, u nas następuje ciemnota.

* Układ oddechowy służy do wydalania płuc z organizmu.

* Lato spędziłem w górach u kuzynek, z których zeszłem dopiero po wakacjach.

* Przy ognisku harcerskim konsumowaliśmy kiełbaski razem z harcerkami.

* Mąż był bardzo zdenerwowany, gdy ujrzał zwłoki żony leżące obok swoich.

* Arytmetyka bywa rzeczą niezwykle trudną. Jeśli np. skazanemu na dożywocie prezydent w drodze łaski zmniejszy karę o pięć lat, to ile wypadnie...

* Na ten temat można pisać bardzo wiele, ale na to potrzeba dużo papieru, a chyba nie chcemy, aby wyginęły polskie lasy.

/M.A.X./

Czy wszyscy odpoczywali?

# Pomidor i kelnerka

**Wakacje były dla wielu z nas okresem wyjazdów, wolności i luzu. Znaleźli się jednak i tacy, którzy musieli poświęcić trochę czasu, aby popracować.**

Grzesiek /16 lat/: - Przez miesiąc zbierałem pomidory w Niemczech. Jako że pracowałem u wujka, płacił mi stawkę ekstra.

Magda /17 l./: - Dlatego że uczę się w technikum gastronomicznym oraz dzięki znajomościom, pracowałam jako kelnerka w jednym z nadmorskich domów wczasowych. Nie dostawałam wielkich pieniędzy, ale miałam zapewnioną kwaterę i posiłki.

Michał /16 l./: - Sprzedawałem balony napełniane helem na różnych festynach i odpustach. Interes byłby dobry, gdyby nie to, że jest duża konkurencja...

Maciek /16 l./: - Przez całe wakacje pracowałem jako pomocnik w hurtowni. Co prawda, trzeba było nosić ciężkie pudła i miałem zajęte pół dnia, ale i tak nie miałbym nic innego do roboty, a przynajmniej zarobiłem.

Tomek /17 l./: - Sąsiad, który jest właścicielem warzywniaka obok mojego bloku, zaproponował mi pomalowanie jego sklepiku. Zajęło mi to tydzień, ale opłacało się.

Zarabianie pieniędzy w naszym wieku jest na pewno zjawiskiem pozytywnym, zwiększa zakres naszej samodzielności i sprawia, iż stajemy się bardziej odpowiedzialni. Wydając złotówkę zarobioną własnymi rękami lepiej potrafimy docenić jej wartość. Wiemy wtedy ile czasu czy trudu kosztowało jej uzyskanie. Jednak pogoń za pieniędzmi nie powinna zdominować naszego życia. Może być tylko zajęciem dodatkowym lub sezonowym. Nie powinna zabierać czasu przeznaczonego na naukę, spotkania z przyjaciółmi, imprezy, bo młodym się jest tylko raz i to krótko.

/SERGE/

Szaleństwo w rytmie music

# Nie podpieraj ściany!

**Jeżeli znajomy wariat wyciągnął nas na dżamprezę, gdzie ze sprzętu leci muzyka łubu-dubu, trzeba jakoś przebierać nogami, lawirować po parkiecie i stwarzać pozory człowieka, który chwyta dźwięki. Wstydzimy się tańczyć? Niepotrzebnie.**

Wystarczy zabalansować biodrami, od czasu do czasu oderwać od ziemi kończyny, zakaratekować zamaszyście rękami, zatoczyć szyją okręgi, kilka razy podskoczyć niczym prężna kózka, tupnąć obcasem. Ot, co. Frajda murowana.

Osobiście najbardziej lubię pogować. Zakotłuję się w odpowiednim towarzystwie, strzepnę z głowy łupież, wydobędę czasem z siebie przeraźliwy ryk, naśladując Ozziego Osbourna. Wtedy mam radochę i podbudowującą świadomość, że spalam zapas zbędnych kalorii. Nie przepadam za bardzo za tańcami towarzyskimi, te wszystkie walce wiedeńskie, ekstrawaganckie tańce latynoamerykańskie, wytworne tanga peszą mnie. Lubię popatrzeć na profesjonalistów, ale gdybym to ja miała wcisnąć na siebie pierzastą suknię i stawiać kroczki w blasku reflektorów, chyba bym padła, a przedtem podeptała pertnerowi nagniotki.

Moim zdaniem, najwygodniej jest mieć nie skoordynowane ruchy, chwiać się w kierunku północ - południe, zamaszyście majtać rękami i chłonnie naśladować innych. Zobaczcie jakie to przyjemne. Podpieranie mokrych ścian i zazdrosne lukanie na innych nie przełamie naszej nieśmiałości. Zrozumiałam to jakiś czas temu. No to cóż? Włączmy teraz naszą ulubioną muzykę i spróbujmy zaszaleć do upadłego. Arcyfajnej zabawy!

/GABA/

Serce zostawione nad morzem

# Czy odległość coś popsuje?

**Damian, siedząc w pociągu mknącym nad morze, myśli miał nieciekawe. Zdawał sobie sprawę z tego, że jego koledzy już od tygodnia przebywali w Mielnie i na pewno bawili się znakomicie. On natomiast mógł do nich dojechać dopiero teraz. I wcale mu się nie uśmiechało, że będzie traktowany jak „obcy".**

Pierwszym przyjemnym zaskoczeniem był dla niego fakt, że chłopaki wyszli po niego na dworzec, chociaż wcale ich o to nie prosił. Drugim było lokum, które za bardzo niską cenę było naprawdę wyśmienite. Potem tych niespodzianek było o wiele więcej: chociażby piwo „lech" za jedyne 2 zł. Przyjeżdżając zastał już paczkę bardzo dobrych przyjaciół, wśród których byli też Łukasz i Jacek, czyli jego najlepsi kumple. Mimo że zawsze był duszą towarzystwa, to akurat teraz znalazł się na uboczu. Po kilku dniach ten nowy Damian coraz bardziej zaczął przypominać tego starego, ale... mimo wszystko coś było nie tak - nie podrywał dziewczyn, nie pił alkoholu.

Ona była z rodzicami i z bratem na wczasach. Od początku nie była tym pomysłem zachwycona, jednakże znakomicie rozumiała się z mamą, która namówiła ją na wspólne wakacje. Po tygodniu nudów poznała wreszcie kilka fajnych dziewczyn i chłopaków, którzy owszem, byli inteligentni, przystojni i mieli wiele innych zalet. Jedno wszakże źle zrobili: zbytnio się narzucając znużyli ją już po dwóch dniach, gdyż jej nieprzeciętna uroda przyzwyczaiła już ją do tego, że gdzie się pojawiła, tam zawsze byli wielbiciele. Damian był inny... Mógł mieć wiele dziewczyn - nie miał żadnej, mógł chodzić codziennie z kolegami - nie chodził, wreszcie mógłby spróbować ją poderwać - nie próbował.

Od razu ją zauważył. Już pierwszego dnia idąc z dworca zobaczył tę piękność. Jakież było jego zdziwienie, gdy następnego wieczora koledzy go z nią poznali. Czar prysnął, gdy dowiedział się, że dziewczyna mieszka na drugim końcu Polski. Szybko skonstatował, iż „komunikacja jest bardzo droga" i lepiej nie zaczynać tej znajomości.

Minął tydzień i do jej wyjazdu pozostały dwa dni. Wtedy patrząc na nią zrozumiał, iż musi jej coś powiedzieć. Śmiała się, że tak długo z tym zwlekał. Wtedy pocałowali się po raz pierwszy. Z następnych trzydziestu godzin, jakie spędziła jeszcze w Mielnie, z Damianem przeżyła jakieś dwadzieścia pięć. Godzinę przed jej wyjazdem poszli na plażę zrobić sobie zdjęcia, przeszli ją wszerz i wzdłuż, a o fotografiach... zapomnieli.

Są umówieni za rok, 1 sierpnia w miejscowej dyskotece. Piszą do siebie codziennie. I gdybym nie znał ich osobiście, to śmiałbym wątpić w to, iż jeszcze kiedyś się spotkają. A jestem o tym święcie przekonany.

/NIKI/

# CZWARTEK

*Imieniny obchodzą: Liliana i Rozalia*

**4 września jest 247 dniem roku. Przed nami 118 dni 1997 roku**

**Pogotowie Ratunkowe - 999**
**Straż Pożarna - 998**
**Pogotowie Policyjne - 997**

## KIELCE

**BIURO REKLAM I OGŁOSZEŃ „ECHO DNIA", ul. Targowa 18, tel. 343-06-21, tel./fax 332-45-40, czynne w godz. 7.30-18.00**

### TEATRY I KINA

- **Teatr im. S. Żeromskiego**

przerwa urlopowa

- **PTLiA „Kubuś"**

przerwa urlopowa

- **„Romantica"**

„Zabójca" USA l. 18, g. 13.30, 18.00, „Krzyk" USA l. 18, g. 16.00, 20.30.

- **„Moskwa"**

duża sala - remont

- **„Studyjne"**

„Zakochany kundel" USA bo. g. 14.15, „Romeo i Julia" USA l. 15, g. 15.45, 20.00, „Ścigani" USA l. 15, g. 18.00.

- **„Echo"**

przerwa urlopowa

### WYSTAWY

- **Galeria BWA**

Galeria BWA „Piwnice"' - nieczynna - zmiana ekspozycji. Galeria BWA „Na Piętrze"' - nieczynna - zmiana ekspozycji.

### MUZEA

- **Muzeum Narodowe**

- dawny Pałac Biskupów Krakowskich, pl. Zamkowy 1, tel. 344-23-18. Ekspozycje stałe: Wnętrza zabytkowe z XVII i XVIII wieku, Dawne uzbrojenie europejskie i wschodnie, Sanktuarium Marszałka Józefa Piłsudskiego. Wystawa czasowa: „Johann Elias Ridinger/1698-1767/. Grafika ze zbiorów Muzeum w Höxter-Corvey". Czynne codziennie oprócz poniedziałków w godz. 9.00-16.00. W soboty wstęp wolny.

- **Muzeum**

przy Rynku 3/5 (tel. 344-40-14) - ekspozycje stałe: „Współczesna sztuka ludowa Kielecczyzny". Wystawy czasowe: „Z pradziejów regionu świętokrzyskiego" i „Kielecczyzna średniowieczna". Czynne codziennie oprócz poniedziałków i śród w godz. 9.00-16.00. W sobotę wstęp wolny. /Ceny biletów: 3 zł, ulgowe 2 zł /

- **Oddział**

Muzeum Lat Szkolnych S. Żeromskiego /oddział Muzeum Narodowego/, ul. Jana Pawła II 5, tel. 344-57-92. Ekspozycja stała: Wystawa materiałów biograficznych i literackich z młodzieńczych lat pisarza. Czynne: wtorek, czwartek, piątek, niedziela w godz. 9.00-16.00, środa w godz. 11.00-18.00. W niedzielę wstęp wolny.

- **Oddział**

- Muzeum H. Sienkiewicza w Oblęgorku /Oddział Muzeum Narodowego - tel. 303-04-26/. Odtworzony wystrój mieszkania pisarza oraz wystawa biograficzno-literacka Wystawa czasowa: Historia Orła Białego w dziejach narodu. Czynne codziennie, oprócz poniedziałków w godz. 10.00-16.00. W soboty wstęp wolny. /Ceny biletów: 5 zł, ulgowe 3 zł/

- **Zabawkarstwa**

w Kielcach - wystawy: „Gry i zabawy", „Magia lalki", wystawa prac wyróżnionych w konkursie na Kieleckim Festiwalu Zabawkarskim. „Modele, skalowanie i dioramy" /wystawa stała/. Muzeum czynne jest poza poniedziałkami każdego dnia tygodnia w godz. 10.00-17.00.

- **Muzeum Wsi Kieleckiej**

Dworek Laszczyków, ul. Jana Pawła II 6. Muzeum nieczynne - zmiana ekspozycji.

- **Park Etnograficzny w Tokarni**

- wnętrza XIX-w. chałup, XIX-w. apteka, dwór z Suchedniowa, wystawa rzeźb J. Bernasiewicza. Czynne od wtorku do niedzieli w godz. 10.00-17.00, poniedziałki nieczynne, sobota wstęp bezpłatny. Bilety w cenie 4 zł normalny, 2 zł ulgowy.

- **Muzeum Pamięci Narodowej**

ul. Zamkowa 3 - Więzienie kieleckie z lat 1939-1956. Czynne: środa, sobota, niedziela w godzinach 10.00-14.00. Niedziela - wstęp wolny.

### TELEFONY:

Straż Miejska - 986, 368-75-15 (czynne całą dobę); 368-75-33 (w godz. 7.00-15.00, po godz. 15 fax); posterunki, czynne w godz. 7.00-22.00: śródmieście 67-60-13, dworzec PKS 366-01-10, os. Świętokrzyskie 331-15-41. Pomoc Drogowa - 366-00-65, Pogotowie Energetyczne Kielce - miasto - 991, Pogotowie Gazowe - 331-20-20 i 992, Pogotowie Wod.-Kan.- 994, c.o., Elektryczne RPGM, tel. 361-18-33, czynne w godz. 15.00-23.00 w dni powszednie w godz. 7.00-23.00, w dni wolne od pracy tel. 331-16-47 i 344-30-94.


**TAI - informacja gospodarcza, tel. 368-22-01, 368-22-03, 368-22-04.** bo/u

**Komunikacja Międzynarodowa „OMNIA" Kielce, 345-77-43, 345-77-46.** kk/1514

**RADIO TAXI „LIDER". Kielce, tel. 96-66, tel. 345-88-88.** 14/ap

**RADIO TAXI „EUROPA" 3-611-611, 3-311-311 Dojazd gratis, karta stałego klienta. Właściwy partner.** dr/20856

**RADIO TAXI EXPRESS, tel. 366-11-11, wyjazdy: kraj, zagranica, zakupy, zniżka do 20 %, za miastem do 40 %, dojazd gratis.** 1/97


- **Postoje taksówek**

Osobowe: plac dworcowy - tel. 368-33-99, ul. Piekoszowska - tel. 34- 515-11, ul. Jesionowa - tel. 331-79-19, ul. Mielczarskiego - tel. 366-40-40, ul. Szymanowskiego - tel.344-88-45.

Bagażowe: ul. Armii Czerwonej - tel. 368-06-68, TAXI Dalnia ul. Szajnowicza - tel. 368-96-66

### SZPITALE

Czarnów - 366-24-81, ul. Kościuszki 344-67-43, ul. Prosta - 361-85-25, MSW - 344-20-21, Czerwona Góra - 345-08-41

### OSTRE DYŻURY

- **Szpitale:**

Wewnętrzny - Czarnów, chirurgiczny - Kościuszki

- **Apteki**

„Cefarmu" - ul. Paderewskiego 37/39, prywatna - ul. Piotrkowska 56.

- **Zespół Pomocy Rodzinie przy PZP**

Kielce, ul. Grunwaldzka 47 zaprasza w poniedziałki i czwartki od 15.00-18.00, telefon codziennie od 8.00 do 14.00 /041/ 345-08-94 w. 345. Terapia rodzin i małżeństw w sytuacjach kryzysowych, terapia rodzin z dzieckiem przejawiającym trudności emocjonalne, terapia i poradnictwo dla młodzieży. Usługi bezpłatne.

- **Punkt Konsultacyjny do Spraw Uzależnień**

Alkoholizm, narkomania - tel. 344-39-86, od poniedziałku do piątku w godz. 14.00-18.00. Mityngi anonimowych narkomanów - czwartki, godz. 17.00.

- **Psycholog, pedagog**

Pomogą Ci - zadzwoń, tel. zaufania 366-17-41, poniedziałki i czwartki w godz. 15.00-17.00.

- **Telefon zaufania**

Dla ludzi z problemem alkoholowym - od poniedziałku do piątku w godz. 18.00-20.00, tel. 345-73-46 (piątek - również narkomania).

- **Telefon zaufania**

Dla dzieci, młodzieży, rodziców czynny w środy i czwartki w godz. 18.00-20.00. Pod numerem 344-63-56 dyżurują: psycholog, pedagog, lekarz.

### USŁUGI LEKARSKIE

- **BIM**

Informacja o prywatnych usługach medycznych - tel. 041/342-76-97.

- **Nagła pomoc lekarska lekarzy specjalistów**

Wizyty domowe pediatrów, chirurgów dziecięcych, internistów, laryngologów, neurologów, badania EKG. Zgłoszenia codziennie w godz. 11.00-20.00, tel. 041/331-56-50. Wizyty domowe w godz. 14.30-22.00 (dni powszednie), 11.00-21.00 (dni wolne). 11824/97

- **Specjalistyczna Pomoc dla Dzieci „Vitamed"**

Wizyty domowe i ambulatoryjne w godz. 16.30-21.30, w soboty, niedziele i święta 9.00-21.30. Kielce, 332-40-32. 11066/97

- **Prywatny Gabinet Dermatologiczny**

Centrum Leczenia Grzybic - dr med. H. Brodecka. Kielce, ul. Mała 14 /w podwórzu/, 343-15-15 /16.00-19.00/. 11109/97

- **Pogotowie Stomatologiczne**

Czynne całą dobę - również niedziele i święta - Lecznica „Medistar", Kielce, Warszawska 34 (Dom Rzemiosła), tel. 344-39-45. 12105/97

- **Dyżury stomatologiczne**

Kielce, Tatrzańska 91 (Uroczysko), soboty, niedziele i święta, 10.00-21.00, tel. 331-80-68. 11858/97

### INNE USŁUGI

- **Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych sp. z o.o.**

Kielce, ul. Młoda 28 - usługi pogrzebowe całodobowe, tel. 366-31-77, 344-67-88, 368-28-38. 1324/97


**Holowanie pojazdów kraj i zagranica /rachunki VAT/. Kielce, tel. 344-21-71, tel. komórkowy 090-264-806.** ap/18

**Pomoc drogowa. Kielce, 331-69-20.** dr/18317

**Pomoc drogowa. Kielce, 361-79-76.** wz/1021


## KOŃSKIE

**BIURO REKLAM I OGŁOSZEŃ „ECHA DNIA", ul. Łazienna 13, tel. /12/ 76-67, czynne 10.00-14.00**

- **Kino „Adria"**

„Sara" pol. l. 15, g. 18

## OSTROWIEC

**BIURO REKLAM I OGŁOSZEŃ „ECHA DNIA" Klub „Primo" ul. Kochanowskiego 2/1, tel. 62-16-65, czynne w godz. 12.00-16.00**

- **Apteka dyżurująca:**

os. Ogrody 28

- **Biuro Wystaw Artystycznych.**

Galeria, ul. Siennieńska 54, tel/fax (0-47)263-20-48. Wystawa fotografii i malarstwa: Aleksander Salij - „Struktura czerni i barwy". Czynna codziennie oprócz poniedziałków w godzinach 9.00-17.00, do końca sierpnia '97.

- **Muzeum Historyczno-Archeologiczne**

Czynne: wtorek-piątek w godz. 9-16.30, sobota w godz. 8-14.30, niedziela w godz. 13-16.30. Wystawy stałe: „Wystawa zabytkowych fajansów i porcelany ćmielowskiej", „Poczet książąt i królów polskich wg M. Bacciarellego". Wystawy czasowe: „Dzieje Ostrowca Świętokrzyskiego", malarstwo Nikifora Krynickiego

- **Rezerwat i Muzeum Archeologiczne w Krzemionkach**

czynne: wtorek - piątek godz. 9-18, sobota godz. 9-17, niedziela godz. 11-17. Wystawy: „Górnictwo krzemienia w neolicie", dwie podziemne galerie turystyczne

- **Telefony:**

Informacja i rezerwacja biletów PKS tel. - 65-38-64; Autoholowanie - sam. ciężarowe i autobusy, czynne całą dobę - tel. 65-38-28. Biuro Turystyczne - 65-23-40


**ECHO-TAXI tel. 62-11-11 dojazd do klienta bezpłatny**


## SKARŻYSKO-KAM.

- **Apteka**

- ul. Limanowskiego 17, tel. 51-43-44

### KINA

- **„Wolność"**

brak terminarza

- **„Metalowiec"**

„Romeo i Julia" USA l. 15, g. 17, 19

- **Muzeum im. Orła Białego**

- Rejów, ul. Słoneczna 90, tel. 531-331. Czynne codziennie: ekspozycja plenerowa - cały dzień, ekspozycja w budynku w godz. 9 - 17

- **Kryta pływalnia**

- ul. Spółdzielcza 19, tel. 539-345, czynna: poniedziałek - piątek w godzinach 8-20, sobota i niedziela w godzinach 10-20.


**POSTÓJ TAXI „PRZY DWORCU" nie pobiera opłaty za dojazd tel. 513-705** bo/u

**DAREX - Radio Taxi tel. 537-378, 96-26** u/bo


## STARACHOWICE

- **Apteka**

ul. Marszałkowska 17

- **KINO „Miejskie" -**

nieczynne

## SUCHEDNIÓW

- **KINO „Kuźnica"**

nieczynne

## SĘDZISZÓW

- **KINO „Ballada"**

nieczynne

## JĘDRZEJÓW

- **KINO**

nieczynne

## BUSKO

- **KINO „Zdrój"**

nieczynne

- **Galeria BWA**

„Zielona" - wystawa malarstwa Marzeny Balewskiej. Galeria czynna codziennie w godz. 11 -17, niedziela w godz. 11 - 15, poniedziałek - nieczynna

## PIŃCZÓW

- **KINO „Belweder"**

„Zabijanie na śniadanie" USA l. 15, g. 17

## KAZIMIERZA WIELKA

- **KINO „Uciecha"**

nieczynne

## WŁOSZCZOWA

- **KINO**

nieczynne

## STOPNICA

- **KINO „Powiew"**

brak terminarza

**Redakcja nie odpowiada za zmiany w terminarzach**

# TV i Radia regionalne

### RADIO KIELCE

**0.00-9.00** Wiad. (co godzinę) **4.15, 5.15** Komunikat dla alergików **5.00** Nowinki z Radiowej **5.30, 6.35, 7.50** Sytuacja na drogach **6.00, 16.00** Aktualności dnia **6.30, 7.30, 17.30** Sport **8.10** Muzyka i reklama **8.20** Dziś w programie **8.25** Porady prawnika **8.30** Bezpieczne miasto **8.50** Radiowa giełda pracy **9.10** Nie czytałeś - posłuchaj **10.10, 12.10** Kurier ogłosz. **10.30** Pół godziny dla rodziny **9.15** Muzyka dla wszystkich **11.00, 13.00, 15.00, 16.00, 17.00, 19.00** Wiad. **11.10** Sprawa na dziś **12.00** Plus w południe **12.20** Prosto z gminy **12.30** W ludowych rytmach **13.10** Rozmaitości i muzyka **14.15** Od 7 wzwyż **14.55, 19.50** Angielski bez problemu **15.10** Auto radio - moto radio **18.00** Plus **18.30** Wygraj z gramatyką **19.10** Rockowa fala **19.55** Opowieści Gargamela **20.10** Radio po kolacji: Czwartek literacki **22.00** BBC **23.00** Muzyczne klimaty **0.00** Nocne Kielce

### RADIO FAMA

**5.50-20.50** Serwis inform. (co godzinę) **6.30** Mag. inform.: To było wczoraj **7.05, 7.35, 8.05, 8.35, 9.05** Poranne informacje dla kierowców **7.15-7.30** Zapowiedzi programów muzycznych **7.30-7.50** Wiad. kulturalne (Kielce, region) **8.10-8.30** Poranne rozmowy **8.35** Przegląd prasy **9.10** Konkurs Szczęśliwa liczba **10.00** Audycje tematyczne **11.00** Same problemy... i nie tylko **12.00** Play lista Radia FaMa **13.00** Temat dnia **14.05, 14.35, 15.05, 15.35, 16.05** Popołudniowe informacje dla kierowców **14.10** Konkurs Welcome to the Casino **15.07** Wiad. z giełdy **15.15** Wiad. kulturalne **16.10** Godzina reporterów (wiad. dnia) **17.00-19.00** Muzyczne popołudnie **19.00-1.00** Wieczorny blok muzyczny **1.00-6.00** Noc z Radiem FaMa

### RADIO JEDNOŚĆ

**6.00-6.45** Radio Budzik **6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00** Serwis inform. **6.30, 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 18.00** Prognoza pogody **6.45, 15.10** Kalendarium na dziś **6.45-8.00** Czas ewangelii: **6.45** Modlitwa poranna **7.00** Transm. mszy św. **7.50, 12.10** Komunikaty religijne **8.00-11.30** Samo życie: **8.10** Wydarzenia nocy **8.15, 9.45, 12.30, 14.10, 17.10** Komunikaty płatne **8.20** Konkurs biblijny **8.30** Rynek pracy **8.40** Przegląd prasy codziennej **9.05** Serwis sport. **9.15** Gość w studiu **10.10** Konkurs Radia Jedność **10.15** Wiad. kultur. **10.30** W prawo patrz **10.50, 14.50** Komunikaty bezpłatne **11.10** Piosenka jest dobra na wszystko **11.30-12.10** Czas ewangelii: **11.30** On i ja **11.45** Anioł Pański **12.10-15.00** Rozmaitości Jedności **12.10** Południowy konkurs **12.20** Przegląd prasy katol. **13.15** Gość w studio **14.30** Praktyczne rady - porady kosmetyczne **15.00-17.30** Muzyka, fakty, zdarzenia **15.20** Muzyczne kalendarium i pigułce **15.35** Strzał w dziesiątkę - konkurs **16.10** Wiad. report. **16.50** ABC ekologii **17.30 20.00** Radio dla Was: **17.30** Muzyka ze Skanes Music **18.15** Trzy kwadranse z polską piosenką **19.00** Fakty dnia **19.15** Piosenki dziecięce **19.40** Bajka - Przygody wakacyjne **20.00-22.00** Czas ewangelii: **20.00** Audycja wieczorna Radia Watykańskiego **20.20** Katechezy Jedności **20.45** Modlitwa wieczorna **21.00** Apel Jasnogórski **21.05** Lektura dnia: Przewodnik po życiu Karola Wojtyły **21.15** Błękitne pasmo **22.00-0.00** Muzyczny wieczór: **22.00** Disco-show lista Dance Power Dance

### MTM FM RADIO NAD KAMIENNĄ

**7.00-22.00** Serwis inform., **6.00** Poranny blok prezenterski: muzyka, aktualn., inform. konkursy: **6.00** Otwórz oczka **7.05** Piosenka dla solenizantów i jubilatów **7.20** Strzał w dziesiątkę, czyli przebój dnia (co godzinę) **7.30** Konkurs - Torebka szalonej reporterki **8.15, 11.15, 13.15, 16.15** Komunikaty i ogłoszenia **8.30** Płyta dnia **9.15** Konkurs prasowy **10.00** Aktualn. sport. **10.45** Przegląd prasy **11.25** Radiowa giełda pracy **12.30** Ukryty telefon **14.30** Popołudniowy blok prezenterski: **14.30-17.00** Publicystyka, temat dnia, sonda, reportaże **18.05** Aktualn. sport. **18.15** Eko-Konkurs **21.05** Wieczór z czarną płytą **22.05-6.05** Muzyka Nocnych Marków

### RMF FM

**0.45** Informacje (co godzinę) **7.15, 8.15, 9.15, 10.15, 11.15, 13.15, 14.15** Inform. regio **6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 15.00, 15.30, 16.00, 16.30, 17.00, 17.30** Traffić - pr. dla kierowców **5.00-9.00** Ni w pięć, ni w dziewięć, m.in.: **6.35** Poranny toster **8.05** Rozmófki **8.30** Nowości motoryzacyjne **9.00-12.00** Metzo forte, m.in.: **9.35** Trzy karty **9.50** Rockowy kalendarz **12.00-13.00** Radio Muzyka Fakty - wydanie południowe **12.50** Mag. region. **13.00 15.00** Na językach **15.00-17.00** Świat filmu, m.in.: **15.30** Movie news **17.00-18.00** Radio Muzyka Fakty - wydanie popołudniowe **17.00** Wręczenie Skarbu IM'97 **17.50** Mag. region **18.00-20.00** Lista Hop-Bęc **18.35** Hop-Bęc na Inwazji **20.00-23.00** O zmRocku, m.in.: **21.00** Rosyjska ruletka **23.00-0.00** Dyskoteka Inwazja Mocy '97 **0.00-5.00** Lunatycy i cykliści

### PTK 2

**17.00** Beverly Hills Teenagers - serial **17.30** Troskliwe misie - serial **18.00** 74.5 Nowa Fala - serial obycz. **18.45** Dookoła sławy - mag. film. **19.45** Disco Polo Mix **20.00** Krew i odznace - film sens. USA **21.30** Disco Polo Mix **22.00** Czerwone berety - pol. dram. obycz. **23.30** Heart & Soul - pr. muz. **0.00** Muzyczne dobranoc

### TKK

**17.15** Kielecki serwis inform. **17.40** Omówienie programu **17.45** Apollo-Film proponuje - nowości kinowe **18.00** Pod Krzyżem Południa - rep. **18.20** Bądź zdrów! **18.50** Bajki na dobranoc **19.15** Ślimak - teleturniej na telefon **19.35** Mag. dla pań **19.55** Jowita - pol. film fab. **21.30** Kielecki serwis inform. **21.55** Więzienie dla bosów - kom. USA **23.30** Kielecki serwis inform. **23.45** Telegazeta TKK

### KRAKÓW 3

**8.00** Gimnastyka poranna **8.10** Animaniacy - serial anim. **8.30** Przygody kota Feliksa - serial anim. **8.55** Pogarda - serial obycz. **9.35** Nowe odkrycia - serial popularnonauk. **10.30** Churchill w godzinę wojny - film dok. **12.00** Retransm. TV Polonia **15.00** Powitanie **15.05** Latające misie - serial anim. **15.35** Roger Odrzutowiec - serial anim. **15.40** Dzieci świata - Norwegia - serial dok. **16.05** Chcę być gwiazdą - serial **16.30** Tylko Kaśka - serial **17.00** Z rynku pracy - pr. poradnikowy **17.15** Autostrada - mag. motoryz. **17.30** U siebie - mag. mniejszości narod. **18.00** Gość TV Kraków **18.10** Kronika **18.30** Pogarda - serial obycz. **19.15** Gość TV Kraków **19.30** Złote rączki - serial dok. **20.00** Śmiertelna kuracja - fr. f. obycz. **21.45** Kronika **22.00** Nasza antena **22.05** Studio Sport **22.15** Dżem - koncert **23.00 0.15** Pogranicze w ogniu (7) - pol. serial sens.

### RTL7

**7.00** RTL 7 zaprasza **7.25** Teleshopping **8.00** Siódemka dzieciakom: Denver, Starla i Jeźdźcy **8.45** Karuzela przygód - serial **9.10** Campbellowie - serial **9.35** Piękna i Bestia - serial przyg. **10.25** Przerwa na reklamę - pr. rozr. **10.50** Z pomocą niebios - serial **11.30** Muzyka RTL 7 **14.50** Teleshopping **15.15** Zróbmy sobie dobrze - serial kom. **15.45** Detektywi - serial kom. **16.10** Campbellowie - serial **16.35** Siódemka dzieciakom: Pampalini Łowca Zwierząt, Reksio, Denver, Starla i Jeźdźcy **17.30** Karuzela przygód - serial **18.00** Piękna i Bestia - serial przyg. **18.50** Pampalini Łowca Zwierząt, Reksio **19.10** Prognoza pogody **19.15** 7 minut - wydarzenia dnia **19.25** Carrottka z puszki - pr. rozr. **19.50** Prognoza pogody **19.55** City Life - serial obycz. **20.45** 7 minut - wydarzenia dnia **20.55** Pocałunek obcego - melodram. USA **22.30** 7 minut - wydarzenia dnia **22.40** City Life - serial obycz. **23.30** Ukryta kamera - pr. rozr.

### TV WISŁA

**7.00** Dzień dobry, tu Wisła **7.25** Telezakupy **8.00** Fakty - serwis inform. **8.05** Dzień dobry, tu Wisła **8.15** Słodka zemsta - serial obycz. **9.00** Sprawy wewnętrzne - serial **10.00** Obieżyświat - serial dok. **11.00** Za kółkiem - mag. motoryz. **11.30** Fakty - serwis inform. **11.35** Maria - serial obycz. **12.30** Akademia modelek - serial **13.00** Fakty - serwis inform. **13.05** Hardcastle i McCormic - serial sens. **14.00** Zakazana miłość - serial obycz. **14.55** Opowieści zielonego lasu - serial **15.00** Twój problem, nasza głowa - pr. dla dzieci **15.30** Telezakupy **16.00** Fakty - serwis inform. **16.05** Akademia modelek - serial **16.30** Wielka Brytania od środka - serial dok. **17.00** Oddział specjalny - serial sens. **18.00** Słodka zemsta - serial obycz. **18.50** Fakty - daleko, blisko, najbliżej **19.05** 5 minut dla prasy **19.10** Zakazana miłość - serial obycz. **19.45** Popiół i diament - pol. dram. społ. **21.25** Wyniki losowania Multilotka **21.30** Kontr-Wywiady Bigosowej - talkshow **21.50** Fakty - serwis inform. **22.00** Hardcastle i McCormic - serial sens. **22.50** Mag. rowerowy **23.30** Fakty - serwis inform. **23.40** Oddział specjalny - serial sens. **0.30** Beeper - mag. muz. **1.00** Fakty - serwis inform.

# Notatnik kulturalny

**WDK ZAPRASZA**

wszystkich członków zespołu Pieśni i Tańca Kielce na zajęcia, które odbędą się dziś o godz. 18. Informujemy również, że prowadzi nabór do wyżej wymienionego zespołu. Mile widziana młodzież w wieku od 15 lat wzwyż. Przyjęcia w dniach zajęć we wtorki i czwartki godz. 16-18.

**BIESIADA LITERACKA TPSP**

Towarzystwo Przyjaciół Sztuk Pięknych w Kielcach, Dom Środowisk Twórczych w Kielcach zapraszają na biesiadę literacką promującą tomik wierszy Danieli Kowalskiej pt. „Jabłoń". Biesiada odbędzie się dziś godz. 17 w Pałacu T. Zielińskiego. O poezji Danieli Kowalskiej będą mówili: prof. dr hab. Stanisław Żak, ks. dr Tadeusz Śmiech. Imprezie towarzyszyć będzie wystawa prac plastycznych dr. Juliana Bartosika.

**W KLUBIE**

Osiedlowy Klub Kultury KSM „Słoneczko" ogłasza zapisy w roku kulturalnym 1997/98: Klub Malucha (3-4 lata), Klub Małego Dziecka (4-5 lat), nauka gry na pianinie, ognisko baletowe (6-9 lat), taniec współczesny (8-15 lat), lektorat języka angielskiego i niemieckiego - początkujących i średniozaawansowanych - dzieci, młodzież i dorośli), aerobic dla pań, calanetics dla pań. Informacje i zapisy w Klubie „Słoneczko" w Kielcach przy ul. Romualda 3 w godz. 8.00-18.00, tel. 368-05-31.

OKK „Polonez" prowadzi zapisy do następujących kół zainteresowań: Klub Małego Dziecka, nauka gry na gitarze i pianinie, modelarnia lotnicza, kursy języka angielskiego i niemieckiego, zajęcia z rebirthingu, z hota jogi, zajęcia z reiki, gimnastyka tai-chi, aerobic, calanetics, ognisko baletowe, taniec disco i towarzyski, zajęcia teatralne dla 5-6-latków, karate. Informacje i zapisy w klubie, ul. Pociejowa 17, tel. 34-27-874.

Klub „Mrówka", ul. Karczówkowska 10, tel. 361-51-02, zaprasza na kursy języka angielskiego pierwszego i drugiego stopnia (dla dorośli), do Klubu Malucha dzieci w wieku 4-5 lat i na gimnastykę callanetics.

# Telewizja Polska

## TVP 1

6.30 Kawa czy herbata? [audiotele: 0-70055560-2]
8.05 „Szalone dziewczyny" (12) - serial obycz. USA
8.30 Wiadomości
8.45 Dla dzieci: Mama i ja
9.00 Dla dzieci: Zgadywanie - Słowa, słówka i półsłówka - teleturniej
9.25 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 „Cagney i Lacey" (59) - serial policyjny USA
10.50 Sceny domowe (3) Szafa
11.10 Gotowanie na ekranie - mag. kulinarny
11.20 Gorący wok
11.25 Kwitnące okienko: Niecierpek
11.35 Magazyn Notowań: A co po żniwach; Wszystko dla ziarnka
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - roln. mag. inform.
12.20 „W stronę reniferów" - film dok. S. Wdowiaka
12.50 Kwadrans z medycyną: Na ratunek
13.05 Wisła kilometr 530 - rep.
13.30 Dla dzieci: Ciuchcia
14.00 „Szczenięce lata Toma i Jerry'ego" (25) - serial anim. USA (teletekst)
14.30 Migawka: Wyrok na życie
15.00 Wiadomości
15.10 W rajskim ogrodzie: ...Karola Linneusza w Uppsali
15.25 „Zwierzęta świata": „Na granicy wody i lądu: Opowieść o rzęsiorku i pluszczu" - niem. film dok.
15.55 Opowieści bałtyckie: Klify Rugii
16.15 „Moda na sukces" - serial obycz. USA
16.40 Diariusz rządowy
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia - teleturniej
17.50 Spotkania przy stole
18.10 Szkoła gotowania
18.20 Flesz - Wiadomości; Prognoza pogody
18.30 Credo - mag. katol.
19.00 Wieczorynka: „Świetliki"; „Ole Zmruż Oczko"
19.30 Wiadomości
20.10 „Ekstradycja" (6) - pol. serial sens.
21.10 W interesie publicznym
21.55 Kabaret z lamusa - pr. rozr.
22.05 Czas na dokument: „Cyrkowy siłacz" - film dok. P. Kielara
22.40 W centrum uwagi - pr. publicyst.
23.00 Wiadomości
23.15 „Kiedy rozum śpi" - pol.-fr. film psych., 1992, reż. Marcin Ziębiński, wyk. Ute Leper, Jonathan Zaccai, Phillipine Lercoy-Beaulieu, Jan Peszek, Wojciech Pszoniak (105 min.)
1.00 Dom się zapada - rep.
1.35 Cypr - zielony klejnot
2.00 Zakończenie programu

## TVP2

7.00 Optimus - Sport telegram (powt.)
7.05 Dziennik krajowy
7.25 Ekspres reporterów (powt.)
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki - pr. sport. [audiotele: 0-70055666]
8.00 Program lokalny
8.30 „Pielęgniarki" (11) - serial USA
9.00 Po prostu żyć - mag. poradnikowy
9.30 „Podglądanie przyrody" (11) „Na ekranie i poza ekranem" - film dok. USA
10.00 Transmisja obrad Sejmu
15.00 „Celia" (1/6) „Jestem Celia" - serial hiszp., reż. Jose Luis Borau, wyk. Ana Duato, Pedro Diez Del Corral (60 min.)
16.00 Panorama
16.10 Listy z Europy
16.30 5 x 5 - Wygrajmy razem - teleturniej [audiotele: 0-70035217]
17.00 Apetyt na zdrowie
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej [audiotele: 0-70075850]
19.05 Szczęściarz
19.35 Dla dzieci: Klub pana Rysia
20.00 Czy pan tak naprawdę, czy udaje?
21.00 „Z archiwum X" - serial sens. USA
21.50 Optimus - Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 „M.A.S.H." - serial kom. USA
23.05 Studio Teatralne Dwójki: Thomas Bernhard „Immanuel Kant", reż. K. Lupa
1.20 Zakończenie programu

## POLSAT

6.00 Poranek z PolSatem
7.45 Polityczne graffiti
7.55 Poranne informacje
8.00 „Batman" (2) - serial anim.
8.30 „Powrót Supermana" (2) - serial przyg. USA
9.30 „Żar młodości" (263) - kanad. serial obycz.
10.30 „Drużyna A" (2) - serial sens. USA
11.30 „Ostry dyżur" (1) - serial obycz. USA
12.30 Miłość od pierwszego wejrzenia - teleturniej
13.00 Klip - Klaps - najmłodsza lista przebojów
13.30 Twój lekarz - mag. med.
14.00 Link Journal - mag. mody
14.30 Program publicystyczny
15.00 „Maska" (40) - serial anim.
15.25 Bractwo Białego Orła - pr. ekolog. dla dzieci
15.30 Czas na naturę - mag. med.
16.00 Informacje
16.15 Kalambury - pr. rozr.
16.45 „Nieustraszony" (24) - serial sens. USA
17.45 „Skrzydła" (150) - serial kom. USA
18.15 „Świat według Bundych" (180) - serial kom.
18.45 Informacje
19.00 „Renegat" (2) - serial sens. USA
19.25 Prognoza pogody
19.55 „Jesteśmy aniołami: Złoty pył" - kom. przyg., 1996, reż. Ruggero Deodato, wyk. Bud Spencer, Philip Michael Thomas (94 min.)
21.00 Losowanie LOTTO
21.45 Program publicystyczny
22.45 Informacje i biznes informacje
23.05 Polityczne graffiti
23.15 Sztuka informacji - pr. publicyst.
23.45 4 x 4 - mag. motoryz.
0.15 Muzyka
2.30 Pożegnanie

## POLONIA

7.00 Gimnastyka
7.10 Szansa na sukces (powt.)
8.10 Historia obyczaju: Mój dom (powt.)
9.30 Wiadomości
9.45 Prognoza pogody
9.50 Teledyski na życzenie
10.00 Nasz generacja (1) (powt.)
10.30 Dla dzieci: Szafiki (powt.)
11.00 „Polska w imperium GRU i KGB" (powt.)
10.45 „Moim zdaniem" (powt.)
11.00 Ludzie listy piszą (powt.)
11.15 Przegląd prasy polonijnej (powt.)
11.30 Krzyżówka szczęścia (powt.)
12.00 Wiadomości
12.15 „Wolne miasto" (powt.)
13.50 Wszyscy tańczą cha, cha, cha (powt.)
14.10 Skarbiec (powt.)
14.40 Auto-Moto-Klub (powt.)
14.55 Zapowiedź programu
15.00 Panorama
15.30 Credo - pr. red. katol.
16.00 Uczmy się polskiego
16.30 Spojrzenia na Polskę - pr. publicyst.
16.50 Teledyski na życzenie
17.00 Teleexpress
17.15 „Rozalka Olaboga" (3) „Klimek" - serial dla młodych widzów
17.45 Muzyka łagodzi obyczaje (2) - pr. rozr.
18.00 Wykręć numer - wydanie specjalne listy przebojów kanału muzycznego „Tylko muzyka"
18.25 „Karol Wielki"(1/5) - fr. serial hist., 1993, reż. Clive Donner, wyk. Christian Brendel, Anny Duperey, Pierre Cosso (50 min.)
19.25 Czy nas jeszcze pamiętasz? - pr. rozr.
19.50 Dobranocka: „Kasztaniaki"
20.00 Wiadomości
20.30 Teatr wspomnień: A. Fredro - „Dożywocie", reż. J. Woszczerowicz, wyk. J. Woszczerowicz, K. Rudzki, A. Seweryn, K. Kowalewski
21.45 Światła rampy, czyli rzecz o teatrze w Grudziądzu
22.30 Panorama
23.00 „Podróż na Wschód" - pol. film obycz., 1993, reż. S. Chazbijewicz, wyk. I. Smoktunowski, A. Seweryn, K. Skrzynecka (93 min.)
0.25 Polska Misja Katolicka w Szwajcarii - rep. G. Szuplewskiego
0.50 „Kasztaniaki" (powt.)
1.00 „Karol Wielki" (1/5) (powt.)
2.00 Wiadomości (powt.)
2.30 Czy nas jeszcze pamiętasz? (powt.)
3.00 W centrum uwagi - pr. publicyst.
3.20 Teledyski na życzenie
3.30 Teatr wspomnień: A. Fredro - „Dożywocie" (powt.)
4.45 Światła rampy, czyli rzecz o teatrze w Grudziądzu (powt.)
5.30 Panorama
6.00 Polska Misja Katolicka w Szwajcarii (powt.)
6.25 Uczmy się polskiego (powt.)

### Teatr wspomnień

# DOŻYWOCIE

Powstałe w 1835 roku „Dożywocie" uchodzi za jedną z najlepszych komedii Fredry. Napisane niemal równo ze „Ślubami panieńskimi", „Zemstą" i „Panem Jowialskim" dorównuje im także pod względem wartości literackich i walorów teatralnych. W „Dożywociu" Fredro obrócił ostrze swej satyry przeciwko skąpstwu. Zaświadcza o tym już motto sztuki, wzięte tradycyjnie od krewniaka pisarza - Andrzeja Maksymiliana Fredry: „U skąpego lub u chciwego - cała w mieszku dusza". Rzeczonym skąpcem jest w komedii autora „Męża i żony" Łatka - lichwiarz, u którego nawet myśl o finansowym uszczerbku wywołuje niemal stan przedzawałowy. By się bogacić, nagminnie stosuje zasadę „cel uświęca środki". Nie istnieją dlań skrupuły, wyrzuty sumienia. To dlatego właśnie nabył „dożywocie" młodego Birbanckiego pod fałszywym nazwiskiem. To dlatego chce poślubić Rózię - córkę swego dłużnika Orgona, uprzednio zdarłszy zeń słoną lichwę. Wie, że stając się jego zięciem, zyska dostęp do pokaźnych kapitałów. Zresztą Orgon wcale nie jest lepszy. Nie bacząc na szczęście córki, traktuje jej zamążpójście jak akt kupna-sprzedaży, który pozwoli mu zlikwidować dług.

Planom skąpców nieświadomie staje w poprzek Birbancki. Po pierwsze, chce narazić swoje życie na niebezpieczeństwo, co przeraża Łatkę, gdyż z chwilą śmierci młodzieńca przepadnie podstępnie zdobyte przez lichwiarza „dożywocie". Po drugie, pragnie poślubić Rózię, co wywołuje panikę Orgona... Intryga komplikuje się, lecz, przewrotnym zamysłem autora, tam, gdzie pazerność miała sprowadzić nieszczęście, paradoksalnie przyczynia się do happy endu.

*Czas: 75 min., Polska, 1975.*
*Autor: Aleksander Fredro.*
*Reżyseria: Jacek Woszczerowicz.*
*Scenografia: Wojciech Sieciński.*
*Realizacja tv: Anna Minkiewicz.*
*Muzyka: Włodzimierz Kotoński.*
*Zdjęcia: Wojciech Sieciński.*
*Występują: Jacek Woszczerowicz /Łatka/, Kazimierz Rudzki /Twardosz/, Andrzej Seweryn /Leon Birbancki/, Krzysztof Kowalewski /Doktor Hugo/, Wacław Kowalski /Orgon/, Barbara Sołtysik /Rózia/, Jan Kobuszewski /Rafał Lagena/, Wojciech Pokora /Michał Lagena/, Jan Kociniak /Filip/, Andrzej Gawroński, Henryk Rzętkowski, Zdzisław Tobiasz.*
**TV POLONIA, godz. 20.30**

### Film przenosi widza w koniec XVIII w.

# Kiedy rozum śpi

„Kiedy rozum śpi, budzą się upiory" - to tytuł jednej z najbardziej znanych prac Francisco Goi. Do tej pełnej niepokoju i grozy plastycznej wizji wielkiego Hiszpana nawiązuje debiutancki film Marcina Ziębińskiego. Jego premiera odbyła się w Paryżu, co dość dziwne jak na polskiego reżysera, w dodatku jeszcze wówczas studenta Łódzkiej Szkoły Filmowej. „Kiedy rozum śpi" zyskał przychylne recenzje francuskich krytyków. Wyświetlano go również we Włoszech, Hiszpanii, Belgii i oczywiście w Polsce.

Utwór Ziębińskiego przenosi widza w koniec XVIII wieku, w bliżej nieokreślone miejsce Europy. Do imponującego pałacu Aleksandra Plauta - ekscentrycznego wynalazcy - przyjeżdża Maksymilian Bardo - młodzieniec wywodzący się z rodziny wiedeńskich zegarmistrzów. Niemal od dzieciństwa marzył o świecie arystokracji. Fascynował go styl życia tej sfery, jej zwyczaje, bogactwo, koneksje. Teraz marzenia mogą się spełnić. Bardo, przestępując progi pałacu czuje, jakby wstępował do innej, lepszej rzeczywistości. Łapczywie chłonie nowe wrażenia, podziwia przepych rezydencji. Nie dopuszcza do siebie myśli, że za zasłoną wykwintnego życia i wyszukanego savoir-vivre'u mogą się kryć podstęp, obłuda, małość...

Film Ziębińskiego, mimo historycznego kostiumu, opowiada o problemach uniwersalnych. Wejście w dorosłość, konfrontacja marzeń i rzeczywistości to bodaj najważniejsze z nich.

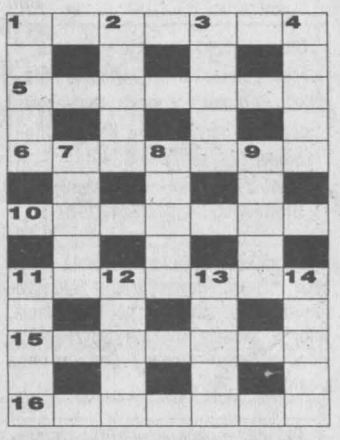
*Film historyczno-obyczajowy, 105 min., Polska/Francja, 1992.*
*Reżyseria: Marcin Ziębiński.*
*Scenariusz: Andrzej Rychcik i Marcin Ziębiński.*
*Zdjęcia: Dariusz Kuc.*
*Muzyka: Jean-Claude Petit.*
*Występują: Ute Leper, Jonathan Zaccai, Phillipine Lecroy-Beaulieu, Jan Peszek, Wojciech Pszoniak, Janusz Gajos i inni.*
***TVP 1, godz 23.15***

## Radio „Kielce" poleca

**11.10** - „Sprawa na dziś": kredyty rolnicze. Gośćmi słuchaczy i Magdaleny Smożewskiej-Wójcikiewicz będą specjaliści z Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Modliszewicach.

**20.10** - „Obraz wojny obronnej 1939 r. w literaturze polskiej" - to temat konkursów literackich w dzisiejszym „Radiu po kolacji", na które zapraszają Marianna Karpińska i Bogusław Nowicki.

## Krzyżówka nr 204



**POZIOMO:** 1/ przeszkoda, zawada, trudność, 5/ lokomotywa retro, 6/ pojemnik na pieczywo, 10/ bohater „Iliady", 11/ **ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI** - miasto, 15/ Merkury, Wenus lub Ziemia, 16/ badminton.

**PIONOWO:** 1/ „ostry pies", 2/ świętuje 4 XI, 3/ czar, urok, 4/ obieżyświat, tramp, 7/ stolica Wietnamu Płn., 8/ XVI-wieczny harcownik ochotnik, 9/ system pracy w fabryce, 11/ ptak, amator wiśni, 12/ uczony z Rotterdamu, 13/ szpieg, dywersant, 14/ pieczenie w przełyku.

**/M.Ch./**

Rozwiązanie krzyżówki /wyraz 11 poziomo/ prosimy przesyłać pod adresem redakcji **„ED"** wyłącznie na kartach pocztowych w terminie 7 dni od daty numeru. Pomiędzy prawidłowe odpowiedzi rozlosujemy nagrodę książkową. Na karcie z rozwiązaniem należy dopisać: „Krzyżówka nr 204".


**Rejonowy Zakład Energetyczny Kielce**

*zawiadamia, że 12.09. w godz. 8-15 wystąpią przerwy w dostawie energii elektrycznej dla odbiorców:*

Nałęczów Dom Dziecka ze stacji nr 777. Dobromyśl ze stacji nr 876, Zalesie II ze stacji nr 650, Dobromyśl Ogródki Działkowe, SPO Dobromyśl ze stacji nr 882, Jaworznia Janów ze stacji nr 309, Janów ze stacji nr 842, 907, Nałęczów ze stacji nr 101.

kk/2295

**Zarząd Gminy Sitkówka-Nowiny, 26-052 Nowiny ul. Białe Zagłębie 25**

**prosi o zgłaszanie się oferentów chętnych do wzięcia udziału w przetargu w trybie „negocjacji z zachowaniem konkurencji" na wykonanie remontu pomieszczeń w Urzędzie Gminy.**

Dodatkowe informacje można uzyskać pod tel. 346-51-34.
Oferty prosimy składać w Urzędzie Gminy do 08.09.97 r. godz. 11.
Otwarcie nastąpi 08.09.97 r. o godz. 12.

jw/668

**TELEKOMUNIKACJA POLSKA S. A.**
**ZAKŁAD TELEKOMUNIKACJI W KIELCACH**

TP S.A. Zakład Telekomunikacji w Kielcach informuje abonentów, iż z uwagi na konieczność przeprowadzenia bardzo ważnych prac technicznych **05.09.97 r.**, w godz. od **1.00** do **1.30 /w nocy/** dla abonentów **Ostrowca Świętokrzyskiego** oraz dla abonentów centrali w **Bodzechowie**

**wystąpią zakłócenia i przerwy w łączności**

międzymiastowej i międzynarodowej - dotyczy to zarówno połączeń wychodzących jak i przychodzących.

W tym samym czasie dla abonentów Ostrowca Świętokrzyskiego i Bodzechowa o numerach telefonów rozpoczynających się cyframi **„26"** mogą wystąpić zakłócenia i przerwy także w łączności lokalnej.

Zakład Telekomunikacji w Kielcach przeprasza za zakłócenia w funkcjonowaniu stacji telefonicznych oraz informuje, że przeprowadzone prace poprawią jakość usług telekomunikacyjnych.

kk/2262

**Gminny Zespół Obsługi Szkół w Wilczycach**

*ogłasza przetarg nieograniczony*

**na dowóz dzieci /ilość 20 osób/ do szkoły.**

Na trasie Gałkowice Ocin - Szkoła Podstawowa w Radoszycach - Gałkowice Ocin. Oferta winna zawierać:
- uprawnienia do przewozu osób
- cenę jednostkową za km

Informacji udziela G.Z.O.Sz. w Wilczycach, pok. 6, tel. 832-72-32.
Termin składania ofert do 22.09.1997r.
Otwarcie ofert nastąpi o godz. 10.00 22.09.1997r. w pok. 13 tut. Urzędu Gminy.
Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

511/mp

# 100% TYLKO W ECHU DNIA GWARANCJI ZADOWOLENIA KLIENTA

Na ogłoszenia drobne w rubrykach kupno, sprzedaż, praca, zguby, motoryzacja, lokale, nieruchomości

Jeżeli ogłoszenie drobne zamieszczone w „Echu Dnia" nie odniesie skutku, przyjdź do Biura Reklam i Ogłoszeń. Jeżeli w ciągu 5 dni od daty ukazania się ogłoszenia okażesz rachunek na to ogłoszenie, dostaniesz rabat 90% na jedno ogłoszenie w wydaniu sobotnim tej samej treści.

UWAGA! TYLKO DLA OSÓB FIZYCZNYCH

## BUDOWNICTWO

**Antywłamaniowe** drzwi - Witex Super Lock. Kielce, 332-42-36. dr21535

**Blachy:** szwedzkie - trapezowe 16,54, dachówkowe 20,09; ocynkowane 9,35, akrylowe 14,02. Bramy garażowe, onduline, styropian, siding, rynny Plastmo. „Bramstal", Kielce, Witosa 72B, 331-49-62. dr18997

**Glazura,** terakota, kleje - „Surma" - oficjalny dealer firm: „Ceramika Paradyż", „Cerkolor", „Jopex", „Dyckerhoff Sopro", import Włochy. Kielce, Chorzowska 22, (041) 346-52-44. jw591

**Meble** łazienkowe - wyposażenie. Kielce, Słowackiego 4, 041/344-16-87. ok496

**Największa** kielecka hurtownia płytek ceramicznych, elewacyjnych - 500 wzorów. Bezpośredni importer (Hiszpania, Włochy, Niemcy, Czechy). Sprzedaż ratalna. Ul. Cedro - Mazur 7 (Cedzyna obok cmentarza), 368-01-65. jw590

**„Okland"** - okna, drzwi PCV, produkcja, sprzedaż, montaż. Kostomłoty I 262, 041/303-16-57 wew. 2. dr21700

**Okna** niemieckie - mahoń, sosna, PCV. Kielce, Tatrzańska 120, 331-36-25; Radom, Limanowskiego 52, 617-41-31. dr21190

**Okna,** drzwi PCV, aluminium, roloksety. „Elmix", Kielce, Grunwaldzka 28, 345-18-60. jw662

**Okna:** „Panorama", „Styl-2000", dachowe „Fakro". Drzwi wewnętrzne, zewnętrzne, rolety, parapety. „Drokplast", Kielce, Nowa 5, 361-71-90, 361-88-52. ok670

**Panele** boazeryjne (17,40 zł/m$^2$), podłoga panelowa, listwy wykończeniowe. „Drewmex", Kielce, Paderewskiego 48, tel. 366-27-35. ok672

**Racer** - glazura, terakota. Kielce, Legnicka 1, 369-17-93. ok676

**Rolety** zewnętrzne , antywłamaniowe. Produkcja - montaż. Kielce, 332-42-36. dr21532

**Siding** - elewacje również z montażem. Panele wewnętrzne, kamień elewacyjny, dachówki bitumiczne. US-POL, Kielce - Dyminy (obok Fabryki Domów), 041/361-63-95, 229-41. Radom, Lubelska 77, 048/528-11 wew. 2. ok677

**Siding,** styropian, elewacje winylowe koncernu Alcoa, największego producenta sidingu na świecie. Importer: Kielce, Chodkiewicza 87, 041/368-74-87. dr20932

### Blachy szwedzkie

**Powlekane** - płaskie, trapez, dachówkowe. Płyty gips - karton (Knauf). Parapety. „Mabud", Kielce, Zagnańska 72, 344-84-19; Skrzetlewska 4, 368-44-40. Jędrzejów, Reymonta 12, 613-52. wz997

### Bumat s. c.

**Okna** drewniane jednoramowe „Urzędowski", „Ferno". Drzwi „Porta". Tynki elewacyjne „Terranova". Kielce, Krakowska 62, tel. 346-17-47. Sprzedaż ratalna. jw530

### Drzwi Gerda antywłamaniowe

**„Firmus".** Kielce, Osobna 6, 361-60-46. jw624

### Fitness Studio - siłownia

**Kielce,** Pocieszka 17, 279-00. wz763

### Garnitury - marynarki

**Płaszcze,** kurtki, swetry, koszulę, dodatki. Kielce, Plac Wolności 8. wz996

### Natychmiastowe pożyczki

**Lombard** - Kielce, 368-22-42; kantor „U Marynarza", 368-22-24. Także w niedzielę! wz859

### Oprawa obrazów

**„Ramka"** - Kielce, Chęcińska 14, 361-37-49. jw597

### Pokrycia dachowe

**Kompletne** dachy, izolacje. „Izobud", Kielce, Skrzetlewska 4, 345-59-85. kk2248

### Poligrafia

**Sitodruk,** Agencja IKS. Kielce, 346-22-33. dr21690

### Wózki, meble - dziecięce

**Kielce,** Rynek 17. wz990

## ELEKTRONIKA

**Anteny** satelitarne - promocja 499,00. Kielce, ul. Źródłowa 20, tel. 344-44-94. ob297

**Komputery,** programy PC CD-ROM. Komis, modernizacje. „Mediakom", Kielce, Mała 16, 344-53-37. jw657

## KUPNO

**Mariusz** Furmanek kandydat na senatora - Zdecydowanie Bezpieczny Wybór. dr20938

## LOKALE

**36** m - KSM, Ślichowice/ 49 m - Szydłówek, Ślichowice/ 51 m, 54 m - Ślichowice/ 56 m - Kochanowskiego/ 60 m - Sady, Barwinek/ 66 m, 70 m, 75 m - Stok sprzeda „Eurolocum", 041/344-63-63, 041/368-23-63. kk2276

**Agencja** „Lokum", 041/344-22-48. dr21453

**„Faktor",** 041/344-88-03: M-3 - Sady, Karczówkowska, Piekoszowska, Seminaryjska, Chałubińskiego; M-4 - Świętokrzyskie, Stok, Sady, Ślichowice, Barwinek. kk2267

**M-3** wynajmę (Bocianek). Kielce, 315-21-01. dr21540

**„Medium"** - Sienkiewicza 48 (NOT), 041/368-07-74. dr21454

**Młode** małżeństwo pilnie szuka mieszkania. Kielce, 361-71-48. dr21650

**Pawilon** na Placu Wolności - tanio sprzedam, 041/368-73-53. dr21606

**Sprzedam** M-5, 60 m$^2$. Kielce, Os. Sady, 041/342-78-83 (wieczorem). dr21605

**Sprzedam** dom, 041/366-16-69. dr21663

**Sprzedam** mieszkanie 49 m$^2$. Kielce, Wielkopolska, dwupokojowe, parter, tel. 342-89-45. dr21622

**Szukam** mieszkania M-3 lub kawalerki, tel. 015/832-54-28. mp512

## MEDYCYNA

**AAA** Alkohol, Esperal, odtruwanie. Kielce, 369-82-76. dr21084

**Badanie** włosów, 041/344-87-18 (15.00-17.00). dr20334

**Bezoperacyjne** leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów, łysienia, łuszczycy, bielactwa. Zapisy: Kielce, 344-87-18 (15.00-17.00). dr20333

**Ginekologiczne** leczenie, zabiegi. Tanio! (042) 36-05-21. kk2087

**Ginekologiczne** zabiegi. Łódź, tel. 0602-335-083. kk2171

**Kręgosłup,** niedowłady, 041/343-10-36. dr20602

**Transplantacja** włosów, 022/615-57-15. kk2193

## MOTORYZACJA

**AAA** Części do samochodów: Fiat, Cinquecento, Polonez FSO. Kielce, Karczówkowska 20, róg Mielczarskiego, 345-45-54. wj1

**Alufelgi,** opony, felgi stalowe - również sprzedaż ratalna. Kielce, 343-14-14. wz1015

**Auto-gaz,** montaż, raty. Kielce, Pakosz 53, 361-94-18, 090-336-061. dr21528

**Autoalarmy** - Zakład Najwyższego Zaufania „Cebox". Kielce, 368-23-68. wz1010

**Autoalarmy,** immobilisery, 041/331-37-49. dr20646

**Autoalarmy.** Kielce, 344-34-79. jw610

**Autoszyby** „Autofenix". Kielce, Wrzosowa 25, 361-61-71. Radom, Dębowa 4, 362-60-15. Szewce 39 koło Kielc, 345-92-05. jw581

**Długosz-Auto-Center.** Kompleksowa naprawa nadwozi. Gwarancja do 5 lat. Suków-Papiernia, 361-94-12. Sprzedaż hurtowa do zagranicznych: blach, zderzaków, oświetlenia, chłodnic. Kielce, Sobieskiego 87, 361-52-74. jw658

**Ford** - pełny asortyment części. Kielce, Górników Staszicowskich 15, tel./fax 345-02-52. jw510

## NAPRAWY

**AAA** Telewizorów - głowice. Kielce, 303-16-47. dr21575

**Magnetowidy** - domowe naprawy. Mgr inż. Kwiecień, 041/368-08-97. dr21383

**Telewizory** - naprawa, przestrajanie. Kielce, 361-20-40, Walczak. dr21206

## NAUKA

**„Alfa"** posiada jeszcze wole miejsca na kierunkach zaocznych: Średnie Studium Detektywistyczne (matura + zawód); Technik BHP, Technik Reklamy. Zapisy: Targowa 18, 343-04-38. dr21619

**Angielski** - absolwent szkoły w Londynie, tel. 041/345-72-88. dr21265

**Angielski** - lektorzy Anglicy, szkoła, klub z bilardem i TV, czytelnia i biblioteka książek z kasetami. Kursy standardowe, maturalne, certyfikaty. „Panpol", Kielce, Słowackiego 1, 368-15-71. 97318

**Angielski,** niemiecki, hiszpański. Kursy: „Heska", Kielce, Romualda 3, 331-52-54, 344-10-14. dr21258

**Angielski,** niemiecki, włoski - dorośli młodzież, dzieci. Wszystkie stopnie, Certyfikaty - „Novum" Kielce, Sienkiewicza 59, 368-30-55, 368-40-55. kk2202

**British** & American Centre Szkoła Języka Angielskiego. Kielce, Karłowicza 5/1, tel. 344-19-29, 0602-349-452. dr21547

**Centrum** Kształcenia Dorosłych ogłasza zapisy do: Policealnego Studium, kierunki: bankowość, turystyka, finanse i rachunkowość, administracja państwowa. Kielce, Podklasztorna 117, tel. 345-10-55, 090-249-104. dr20248

**Centrum** Kształcenia Dorosłych ogłasza zapisy do Technikum Fryzjerskiego. Kielce, Podklasztorna 117, tel. 345-10-55, 090-249-104. dr20249

**„Computex"** - Obsługa Pakietu Biurowego „Office". Kielce, 344-32-02.

**COW** „Edukacja", Kielce, ul. Zgoda 3 tel. 362-16-04 ogłasza nabór do: Liceum Ogólnokształcącego, Liceum Administracyjno - Biurowego, Technikum Żywienia Zbiorowego. Nauka odbywa się w systemie zaocznym.

**Lekcje** z języka angielskiego. Kielce 368-51-10 (wieczorem).

**Marksoft** - kursy komputerowe: księgowość, office, Windows'95. Kielce 343-06-28.

**Nauka** pływania, rehabilitacja - „Ala". Zapisy od 1 września. Kryta pływalnia Kielce, Krakowska 2, 10.00-11.00 oraz 15.30-17.00. Informacja 342-55-60.

**„Prymus"** - tanie kursy komputerowe Kielce, 345-63-48, 361-04-49.

**Studium** Doskonalenia Zdolności Poznawczych rozpoczyna nabór dzieci, młodzieży na zajęcia rozwijające pamięć, myślenie, spostrzegawczość oraz uczy technik efektywnego uczenia się. Informacje, zapisy: 015/812-15-47, 842-15-46, 823-16-92.

**Szkoła** Języka Angielskiego „Pragmatic" ogłasza zapisy na rok szkolny 1997/98. Kielce, 368-76-22 (16-19.00).

## NIERUCHOMOŚCI

**Działki** budowlane: 593 m - Granówek, 985 m - Folwark. Także inne sprzeda „Eurolocum", 041/344-63-63, 041/368-23-63.

**Sprzedam** działkę budowlaną 25 a Majetanów 102.

**Sprzedam** działkę 70 a. Zagnańsk Siodła. Kielce, 331-93-24.

## PRACA

**Agent** celny. Promocyjny kurs. Licencja państwowa. Praca. „Adviser". Większa zdawalność! Zapisy: Hotel „Posogóry" - Sienkiewicza 78, pokój 4, wtorki, środy od 16 września. Informacje 022/629-37-83, 628-70-56.

**Księgi** podatkowe, VAT, ZUS, kadry prowadzimy. Kielce, 345-77-93.

**Mariusz** Furmanek kandydat na senatora - Zdecydowanie Bezpieczny Wybór.

**Młodzi,** aktywni, branża finansowa 0496/21-29 (8.00-10.00, 17.00-19.00).

**Młodzi,** samochód, wyjazd, 0601/211-413.

**Ochrona** do baru, 041/366-05-71.

**Osoba** z predyspozycjami pracy w handlu, do obsługi jednoosobowego salonu kosmetycznego, pożądane wykształcenie średnie (najchętniej kosmetyczne), znajomość kasy fiskalnej i komputera. 041/344-75-89.


EMPiK Kodak EXPRESS

PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA

OTRZYMASZ album lub ramkę gratis

OTRZYMASZ 36-te zdjęcie gratis

KUPISZ 2 filmy Kodak Gold 10% taniej

KUPISZ 3 filmy Kodak Gold 12% taniej

LABORATORIA EMPIK KODAK EXPRESS

Radom, Pl. Konstytucji 3 Maja 8
Kielce, ul. Sienkiewicza 27

1992/kk


**ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ SZPITAL RADOM - JÓZEFÓW**
z siedzibą w Radomiu przy ul. Aleksandrowicza 5

**zaprasza zainteresowane firmy do złożenia ofert w przetargu na modernizację kotłowni przy Ośrodku Zdrowia w Kowali.**

Specyfikacja istotnych warunków zamówienia jest do odebrania w naszej siedzibie w pokoju nr 38, gdzie są również udzielane wszelkie informacje dotyczące przetargu. Termin składania ofert upływa 12.09.1997 r., które należy złożyć w pokoju nr 12. Wadium wynosi 3.000 zł. W przetargu mogą brać udział firmy posiadające stosowne uprawnienia do wykonywania instalacji na gaz propan oraz spełniają wymogi SIWZ. 189/rr

**Centrum Oświatowo-Wychowawcze „EDUKACJA" w Kielcach**
**ul. Zgoda 31, tel. 362-16-04**
*ogłasza zapisy do:*

**- Liceum Ogólnokształcącego**
**- Liceum Administracyjno-Biurowego**
Na podbudowie Szkoły Podstawowej nauka trwa 4 lata, na podbudowie ZSZ nauka trwa 3 lata.

**- Technikum Żywienia Zbiorowego**
Na podbudowie ZSZ nauka trwa 3 lata.
Nauka odbywa się w systemie zaocznym i kończy się egzaminem maturalnym.
Szczegółowych informacji udziela Sekretariat Szkoły w godz. 9-14.

978/mo

**ENIGMA**
CZYNNE PON. - PT. 9-17 SOB. 9-13
zaprasza na:
**KURS PRAWA JAZDY**
**KAT. A, B, T** oraz lawety
W Kielcach, ul. Paderewskiego 14, tel. 366-11-80
Rozpoczęcie kursu: 2.09.97, godz. 16
W Skarżysku-Kam., ul. Zielna 16, tel. 515-212
Rozpoczęcie kursu: 8.09.97, godz. 16
W Busku-Zdroju, ul. Świerczewskiego 1, tel. 81-71
Rozpoczęcie kursu: 4.09.97, godz. 17

**UWAGA**
HOTELE, RESTAURACJE, JADŁODAJNIE, STOŁÓWKI, INTERNATY, BURSY
Hurtownia „WIATRAK" zaopatruje własnym transportem w warzywa oraz art. spożywcze. Dostawy codziennie - towary świeże, ekologiczne
Pytać o ceny:
**Kielecka Giełda Rolna, ul. Magazyn**
**331-60-21, 331-61-63 w. 309**

**Pilnie** poszukuję studenta prawa, który pomoże w Publicznym Prawie Gospodarczym lub Prawie Gospodarczym i Handlowym. Kielce, 361-42-10 (od 18.00).
dr21620

**Potrzebna** starsza pani do dziecka, 041/361-69-63 (Chęcińska).
dr21654

**Praca** stała lub dodatkowa. Prywatny Fundusz Emerytalny. Doradztwo. Kielce, 342-25-49 (8.00-10.00).
dr21538

**Sklep** „Telegraf" zatrudni sprzedawcę. Kielce, 332-23-75.
dr21427

**Stacja** paliw w Starym Goździe przyjmie do pracy mężczyznę.
rr187

**Szkoła** Językowa zatrudni anglistów w Kielcach i Radomiu, 081/533-39-79.
kk2220

**Zatrudnię** cieślę (ekipę) do remontu domu drewnianego. Kielce, 090-33-65-62.
dr21491

**Zatrudnię** murarzy, cieśli, zbrojarzy, tel. 049/56-22-60.
dr21679

**Zatrudnię** pracowników w zakładzie kamieniarskim - wskazane posiadanie prawa jazdy. Kielce, Cmentarna 4 - Cedzyna.
dr21692

**Zatrudnię** przedstawicieli handlowych. Kielce, 361-23-84 (14.00-17.00).
dr21503

**Zatrudnimy** w małej gastronomii. Kielce, 344-99-44.
dr21686

## RÓŻNE

**„Agrokop"** - hydraulika siłowa. Części zamienne do koparko - spycharek. Kielce, Zagnańska 7, 345-76-98.
wz993

**Biuro** Rachunkowe - Stalowa Wola, ul. Kossaka 17 - księgi handlowe, księgi przychodów - rozchodów, tel. 015/844-11-00.
ww160

**Kobieta** (50) szuka kontaktu celem wyjazdu - USA, 041/345-77-04.
dr21683

**Lombard** „Karat" - pożyczki. Kielce, Sienkiewicza 64, 366-40-93.
ok674

**„Lombard"** - pożyczki. Kielce, Staszica 1, 344-22-15.
wz989

**Poligrafia**, sitodruk. Kielce, Planty 12.
dr21643

**Samotna** osoba oczekuje pomocy w zamian za mieszkanie własnościowe, 015/844-32-26.
ww167

**Sex** Shop i wypożyczalnia filmów - Kielce, Paderewskiego 6 (obok Fux), codziennie 11.00-19.00, sobota 11.00-15.00.
dr21446

**Sprzedam** udziały spółki budowlanej założonej w 1988, tel. 047/253-18-28.
dr21618

## SPRZEDAŻ

**125p** (1983). Kielce, 331-12-79.
dr21498

**126p** (1982) konserwowany, 2000 zł, 041/345-77-04.
dr21682

**Audi** 80 1,8s (1991), atrakcyjny wygląd. Kielce, 346-50-65.
dr21638

**Audi** 80, Suzuki Maruti, Zastawę. Kielce, 344-88-32, 362-49-46.
dr21444

**Blaszak** przy ul. Prostej, 041/342-33-58.
dr21634

**BMW** 316 (1979). Kielce, 342-77-75.
dr21476

**BMW** 524 TD (1989), czarny metalik (super atrakcyjna cena), tel. 0602-610-577, 0602-325-181.
dr21554

**Dacię** 1300, (1984) 1.750. Kielce, 042-72-89.
dr21702

**Do** wynajęcia M-3, 46 m². Kielce, 332-53-92.
dr21698

**Fiat** 126p (1978), stan dobry, 041/345-01-89 (16.00-20.00).
dr21567

**Fiat** Tempra 1.9 TD (1992), bogate wyposażenie, 80.000 km, stan bardzo dobry, tel. 041/374-21-39.
dr21689

**Fiata** 126p (1992), 041/332-26-85, 332-23-34.
dr21542

**Fitness** Club „Kris-Kar". Kielce, Podlasie 6 (koło Barwinka), tel. 361-85-31.
dr21623

**Ford** Scorpio (IX 1992) Sedan 2 DOHC. Kielce, 344-22-15 (do 18.00), 368-45-33 (po 18.00).
dr21351

**FSO** 1500 (1987). Kielce, 343-13-64.
dr21652

**FSO** 1500 (1990), silnik Polonez skrzynia V, stan idealny, czerwony. Suków 89 B.
dr21615

**Garaże** blaszaki. Cena 1,250,00. Faktury VAT, (047) 263-27-42.
jk94

**Golf** II (1990) 1,3 benzyna, pełny wtrysk. Kielce, 345-45-34.
dr21598

**Jetta** GL 1.8. Kielce, 362-64-64.
dr21645

**Koparki**, ładowarki, spycharki, dźwigi nowe, używane. Kupno, sprzedaż, remonty, skup części. Zakład Naprawczy Żary, 068/74-35-01 do-03.
kk2088

**Ładę** combi (1991), tanio, 041/361-79-97.
dr21696

**Meblościankę**, stół, ławę - ciemne, połysk, cena do uzgodnienia. tel. 041/311-31-48.
dr21685

**Mercedes** 124 200D (1992) lub zamiana, tel. 041/361-16-45.
dr21666

**Odzież** robocza w pełnym asortymencie. Kielce, Wspólna 8, 345-65-93.
zo442

**Opel** Kadett 1,6D (1987), 041/366-31-30.
dr21676

**Opla** Kadetta 1,6D (1986). Kielce, 332-55-40 (po 16.00).
dr21627

**Owczarki** niemieckie, szczeniaki suczki, pilnie, 041/361-86-45.
dr21590

**Peugeot** 106 XR Diesel 1,4 (1993). Kielce, 369-19-91.
dr21673

**Peugeot** 205 (model 1988). Kielce, 332-32-41.
dr21680

**Pilnie** sprzedam Seat Toledo GT (1992/95), tel. 015/844-33-24.
ww171

**Polonez** (1988), 041/315-21-01.
dr21541

**Polonez** 1,5 szary Supbo gaz (1987). Chęciny, 315-16-45 (16.00-20.00).
dr21687

**Polonez** Caro 1,6 GLE (1995), 23 tys. Km., bordo, garażowany, 015/823-40-80 lub 836-34-89 (po 16.00).
rr364

**Poloneza** (1985). Kielce, Spacerowa 14.
dr21656

**Poloneza** (1990), gaz, 041/331-09-56.
dr21632

**Poloneza** Caro (1991), pierwszy lakier. Kielce, 361-92-27.
dr21678

**Producent** oferuje bieliznę męską, majtki, kalesony, podkoszulki, polo i inne, 046/75-62-28 lub wieczorem 31-55-06, 33-66-18.
kk2266

**Przyczepkę** towarową N250, 041/345-06-97.
dr21635

**Pudelki** czarne. Kielce, 345-28-24.
dr21585

**Renault** Clio-3T60 (1994) kolor blask krzemu. Kielce, 345-41-78, 090-681-181.
jw663

**Skoda** 105L (1985). Kielce, 332-29-83.
dr21631

**Skodę** Felicję, czerwona (1996). Kielce, 331-12-28.
dr21640

**Sprzedam** „Garbusa". Kielce, 342-63-79, 345-23-24.
dr21525

**Sprzedam** Cinquecento 704 (rok 1995), kolor czarny. Wiadomość telefoniczna - Pińczów 755-45 (po 18.00).
bm10

**Sprzedam** Poloneza GLE 1.6 (1994) metalik. Pińczów, 730-51 w. 359.
bm9

**Sprzedam** rower górski „Alu". Kielce, 344-97-59.
dr21458

**Suknię** ślubną. Kielce, Kasprowicza 1/39, 331-30-28 (po 17.00).
dr21584

**Szczenię** pudel srebrny miniatura (suka). Kielce, 369-85-06 (po 16.00).
dr21489

**Talbot** Horizon 1,5b (1984), 041/303-16-44.
dr21485

**Tavria** (1991), stan idealny, 40 tys. km., 7 tys. zł., 015/846-35-34 (pn.- sob. 7.00 - 18.00).
rr362

**Toyota** Camry Turbo Diesel (1987), bardzo tanio, 041/361-79-97.
dr21697

**Wózek** widłowy Rak, (015) 868-25-26.
hw78

**Wyposażenie** łazienek. Producent mebli łazienkowych. Sprzedaż ratalna. Sklep „Kranik" - Kielce, Rynek 12, 368-13-81.
wz988

**Żuka** A-11 skrzyniowego (1989), tel. 041/302-10-62.
dr21677

## TOWARZYSKIE

**AAA** „Sybilla", 041/361-93-84.
dr20390

**Agencja** zatrudni Panie, 041/366-05-71.
dr21551

**Agencja**, 041/366-05-71.
dr20772

**Alexis**, 041/366-45-17.
dr21603

**Emanuelle**, 041/342-82-78.
dr21604

**Tarnobrzeg** - Agencja Towarzyska zatrudni panie, zarobki bardzo dobre, tel. 015/823-63-09 (po 20.00).
og65

## TURYSTYKA

**Frankfurt** przejazdy. Kielce, 368-25-66.
dr21569

**Hiszpania** - przejazdy, 041/345-08-69, 306-13-87.
dr21625

**Przejazdy:** Polska - Francja - Hiszpania, klimatyzacja, wideo, 015/842-06-78, 841-25-34.
ww146

## USŁUGI

**Alarmy.** Kielce, 344-34-79.
jw609

**Bramy**, kraty, ogrodzenia. Drzwi przesuwane. Kielce, Kościuszki 7/9, 368-05-97, 342-62-09.
wz1017

**Czyszczenie** dywanów. Kielce, 344-62-66, 0602-299-592.
ob260

**Docieplenia** styropianem. Kielce, 342-22-28.
dr21335

**Domofony.** Kielce, 361-85-44.
ob305

**Firma** „Izbud" - ocieplanie budynków pianą termoizolacyjną, Kielce, 041/311-71-72.
dr21520

**Firma** „Pianolex" - ocieplanie wtryskowe budynków. Kielce, (041) 311-70-29.
dr20537

**„Krylamex"** - wtryskowe ocieplanie domów. Kielce, 041/311-70-16.
ok654

**Laweta** - transport, 041/361-94-97.
dr21613

**Malowanie**, tapetowanie, szpachlowanie, 041/361-16-80.
dr21296

**Malowanie**, tapetowanie. Kielce, 368-36-66.
dr21490

**Nagrobki**, parapety, 041/345-90-25.
dr19847

**Ocieplanie** domów wtryskowe. Kielce, 311-71-71.
dr20180

**Ocieplanie** domów pianką. P.H.U. „Chazet" - Kielce, 041/311-70-32.
dr20370

**Ocieplanie** domów pianką, tel. 090-254-644.
dr20649

**PANELE** PROFESJONALNIE, 041/368-50-94.
dr21545

**Przeprowadzki**, 041/366-78-36.
dr20730

**Szklenie** u klienta, tel. kom. 0601-44-73-83.
dr21447

**Układanie** glazury, terakoty. Kielce, 342-88-61.
dr21592

**Usługi** szklarskie, Kościuszki 7/9, 041/368-05-97.
wz1019

**Wykaszanie** trawników, 041/331-71-84.
dr21561

**ŻALUZJE** - PRODUCENT „MEDIUM", 041/368-63-28.
dr20973

**Żaluzje** tanio, tel. 041/368-30-89, 369-92-43.
dr21127

**ŻALUZJE**, VERTICALE, ROLOKASETY, ROLETKI, KARNISZE. KIELCE, 366-38-26.
dr21228

**Żaluzje**, rolety, tapicerki, drzwi harmonijkowe, 041/345-22-70.
dr21239

**Żaluzje**, roletki, rolokasety, verticale. Kielce, Piotrkowska 10, 041/368-28-47, 300-37-53.
wz958

**Żaluzje**, tanio, 041/369-86-37.
dr21548

**Żaluzje**, verticale, 041/369-27-36.
dr21637

**Żaluzje**, verticale, roletki, tapicerka drzwi. Kielce, 345-64-58.
wz970

**Żaluzje**. Kielce, Hauke Bosaka 7, 362-14-48.
wz975

## WIDEOFILMOWANIE

**Demon** - wideofilmowanie, 041/331-38-76.
dr21042

**Wideofilmowanie.** Kielce, 331-91-22.
dr21043

## ZGUBY

**Łapka** Mariusz zgubił legitymację ZSZ Nr 4 w Kielcach.
dr21699


Agencja Turystyczna
**ABEX**
ul. Sienkiewicza 10, tel./fax 344-44-60
INTERNET e-mail abex@intermedia.com.pl
CYKLADY od 800 zł
TUNEZJA od 1099 zł
W cenie: samolot, hotel, rezydent, śniadania.
ScanHoliday
1006/wz

L KIELECKA SZKOŁA JAZDY L
Kielce, ul. Żytnia 1
(Hala Widowiskowo-Sportowa)
tel. 361-18-97 w godz. 9-17
**KURS PRAWA JAZDY**
KAT.
ABT — Rozpoczęcie kursu: 8.09, godz. 15.30 — Czas trwania kursu 4 tygodnie
CDE — Rozpoczęcie kursu: 6.09, godz. 12.30 — Czas trwania kursu 5 tygodni
957/wz

**Związek Komunalny Wodociągów i Kanalizacji w Kielcach**

*informuje, że z dniem 1 września 1997 r. do realizacji dotychczasowych zadań w zakresie dostawy wody, odbioru ścieków i świadczenia usług w dziedzinie inżynierii sanitarnej, powołał jednoosobową spółkę pod nazwą:*

**„Wodociągi Kieleckie" Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Kielcach, przy ul. Krakowskiej 64.**

Dotychczasowe numery telefonów, faxu nie uległy zmianie.
mo/1017

**Zarząd Gminy Sitkówka-Nowiny 26-052 Nowiny ul. Białe Zagłębie 25**

*prosi o zgłaszanie się oferentów chętnych do wzięcia udziału w przetargu w trybie negocjacji z zachowaniem konkurencji*

**na „zakup zestawu komputerowego razem z drukarką laserową".**

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w Urzędzie Gminy. Dodatkowe informacje można uzyskać pod telefonem 346-51-34.
Oferty prosimy składać w Urzędzie Gminy do 08.09.97 r. godz. 11.
Przetarg odbędzie się 08.09.97 r. o godz. 12.
jw/667

**Przedsiębiorstwo „Chemadin" S.A.**

*informuje wszystkich swoich kontrahentów, że z 1 września 1997 roku ulega zmianie nazwa i adres spółki na:*

**„CHEMADIN" S.A. 25-650 Kielce, ul. Skrajna 82**

Pozostałe dane identyfikacyjne (REGON, NIP) oraz numery telefonów nie ulegają zmianie.

**„Chemadin Budownictwo" S.A.**

*informuje wszystkich swoich kontrahentów, że 1 września ulega zmianie adres spółki na:*

**„CHEMADIN BUDOWNICTWO" S.A. 26-650 Kielce, ul. Skrajna 82.**

Pozostałe dane identyfikacyjne (REGON, NIP) oraz numery telefonów nie ulegają zmianie.

**„Chemadin Export" Sp. z o.o.**

*informuje wszystkich swoich kontrahentów, że z 1 września 1997 roku ulega zmianie adres spółki na:*

**„CHEMADIN EXPORT" Sp. z o.o. 25-650 Kielce. ul. Skrajna 82**

Pozostałe dane identyfikacyjne (REGON, NIP) oraz numery telefonów nie ulegają zmianie.
331/97

ZDZ Kielce
CENTRUM KSZTAŁCENIA KIEROWCÓW
Kielce, róg Czarnowskiej i Buczka (pobliże ronda)
tel. 366-49-71 w. 121
ZAPRASZA NA:
KURSY PRAWA JAZDY kat. ABCTE
oraz JAZDY DODATKOWE
Rozpoczęcie 4.09.97 r., godz. 16 w sali 22 (II p.). Czas trwania kursu 5 tygodni. Opłaty w ratach.
mo/1008

**PRZEDSIĘBIORSTWO TRANSPORTOWE**
Baza Sprzętu i Transportu w Mazowszanach nr 19, tel. 610-19-92 lub 362-34-74
*zatrudni*
**MECHANIKA-ELEKTRYKA SAMOCHODÓW CIĘŻAROWYCH Z PRAKTYKĄ, BEZ NAŁOGÓW**
Warunki płacy i pracy do uzgodnienia na miejscu.
kk/2238

## Uszkodzony symbol

„Fontanna słonia", symbol sycylijskiego miasta Katania, została uszkodzona przez wandali. Przy pomocy młota rozbito nogi dwóch cherubinów z fontanny znajdującej się na placu przed katedrą.

Zbudowana w 1735 r. przez architekta Giovanbattistę Vaccariniego fontanna stanowi symbol tego sycylijskiego miasta, odbudowanego po trzęsieniu ziemi z 1693 r.

Burmistrz Katanii Enzo Bianco potępił „barbarzyński" akt wandalizmu i wyraził nadzieję, że jego sprawcy zostaną zidentyfikowani i przykładnie ukarani.

Przed dwoma tygodniami słynna „Fontanna czterech rzek" na placu Navona w Rzymie została uszkodzona przez trzech Włochów, którzy podczas kąpieli ułamali ogon kamiennego smoka. Jednego ze sprawców skazano na 3 miesiące więzienia z zawieszeniem.

### Stała się znana jako ulubiony reżyser Hitlera

# Grzeszne filmy

**Przyjazd do Hollywood reżyser dokumentów filmowych z nazistowskich czasów Leni Riefenstahl, utrzymywany w tajemnicy, wywołał oburzenie miejscowych przywódców żydowskich - pisze „Los Angeles Times".**

95-letnią autorkę filmowej „Olimpiady" berlińskiej z 1936 r. przywiozła z Niemiec do Los Angeles międzynarodowa organizacja filmowa Cinecon. Cinecon przyznało Riefenstahl nagrodę za osiągnięcia zawodowe. Wizyta nie była wcześniej zapowiadana publicznie.

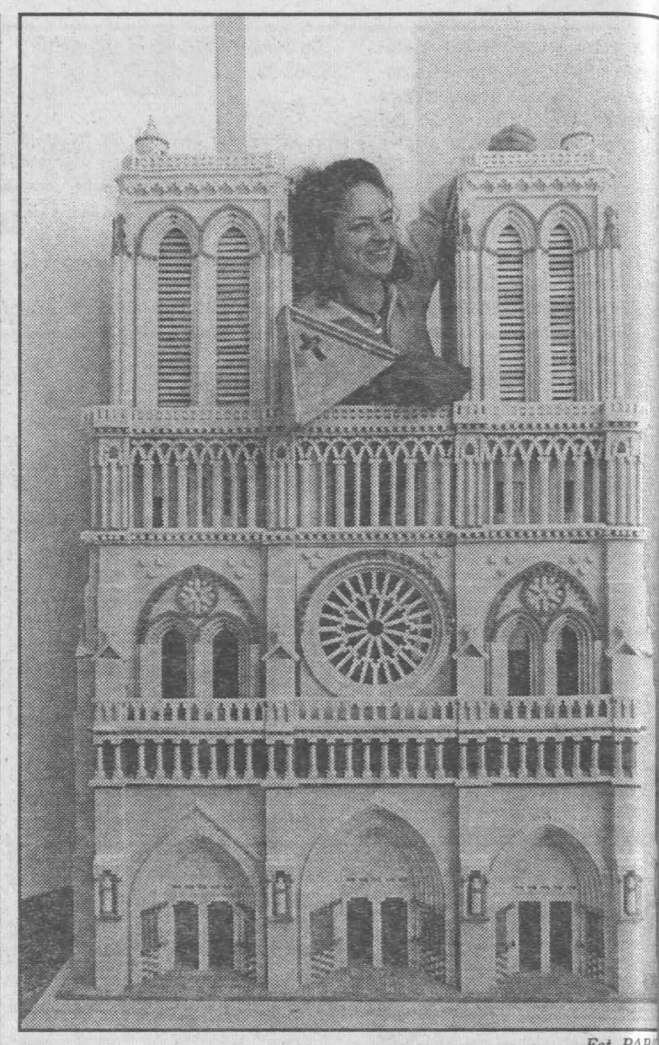
Riefenstahl stała się znana jako ulubiony reżyser Hitlera po nakręceniu w 1934 r. dokumentalnego filmu „Triumf woli", gloryfikującego nazistowski reżim.

„Wślizgnęli się do miasta" - powiedział gazecie rabin Abraham Cooper z centrum Szymona Wiesenthala w Los Angeles.

- Być może jest fantastyczną artystką, ale to, czego dokonały jej filmy jest tak samo grzeszne jak to, co pokazują. Miała swój wkład w propagandę, która doprowadziła do zniszczenia Żydów - powiedział ocalały z holocaustu Renee Firestone.

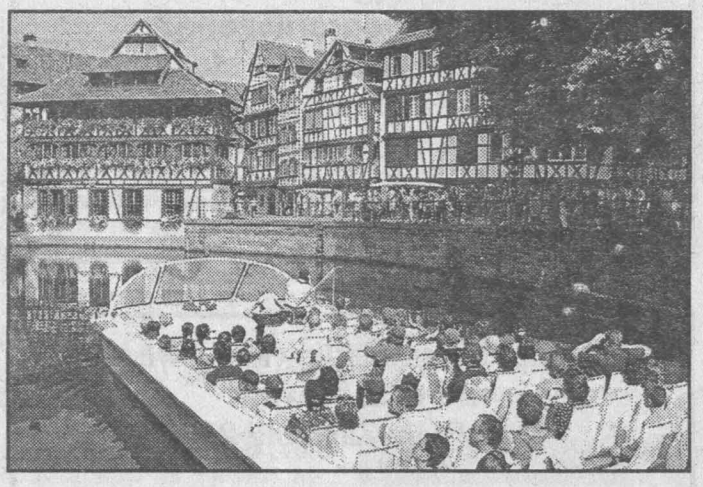
Cooper uważa, że zaproszenie Riefenstahl przez Cinecon jest „częścią większej kampanii mającej wybielić całą nazistowską epokę".

Przedstawiciele Cinecon poinformowali gazetę, że nie rozgłaszali wizyty Riefenstahl ze względu na jej stan zdrowia. - Nie oddajemy jej hołdu z przyczyn politycznych. Jest ona przede wszystkim artystką i to pierwszorzędną - powiedział prezes Cinecon, zrzeszającego 1400 członków na całym świecie. - Mogę zrozumieć, że irytuje to ludzi, ale nie przewodziła ona Niemcom. Nie była Hitlerem.



Fot. PAP/

***Model paryskiej katedry Notre Dame wykonany został z 50 tysi klocków i waży pół tony. Takie ekologiczne klocki wykon wyłącznie z naturalnych materiałów bez chemicznych dodat produkuje Zrost Toys Ltd. w Taucha pod Lipskiem (Niemcy). Cie się one dużym powodzeniem wśród dzieci oraz dorosł hobbistów, którzy budują z nich modele zamków i innych budo stawiane w ogródkach.***



Fot. PAP/CAF

***Statek wycieczkowy płynie rzeką ILL przez historyczne centrum Strasburga. Centrum, gdzie mieszczą się liczne butiki, sklepy z antykami i restauracje z typowymi potrawami regionu alzackiego jest w sezonie letnim dużym magnesem dla turystów.***

## Chory Reagan

Stan zdrowia Ronalda Reagana pogarsza się. W roku 1994 były prezydent USA ogłosił światu, że cierpi na chorobę Alzheimera. Reagan ma coraz większe problemy z poruszaniem się i podobnie jak inni chorzy bywa agresywny wobec osób znajdujących się w pobliżu. Niedawno nieświadomie zaatkował swoją żonę Nancy, która cały czas czuwa przy mężu.

### Bliźnięta przyszły na świat w prowincji Syczuan

# Chińskie pandy

**Bliźnięta pandy wielkiej, gatunku zagrożonego wymarciem, przyszły na świat w Chengdu w chińskiej prowincji Syczuan - poinformowali przedstawiciele tamtejszych władz. Narodziny młodych naukowcy uważają za sukces - samice pandy mają zaledwie kilka dni płodnych w ciągu roku.**

Młode są zdrowe i ważą 150 i 130 gramów. Nowo narodzone pandy są zazwyczaj wielkości połowy ludzkiej dłoni, ale rosną szybko na diecie składającej się głównie z miękkich bambusowych pędów.

Mniej niż 10 procent samców pandy w chińskich ogrodach zoologicznych i naturalnych rezerwatach jest w stanie zapłodnić samice, co zmusza do uciekania się do sztucznego zapładniania.

W 1980 r. liczba pand spadła do alarmująco niskiego poziomu niewiele powyżej 200. Utworzono wówczas Centrum Badań i Ochrony Pandy Wielkiej w naturalnym rezerwacie w Wolong, gdzie bliźnięta przyszły na świat 29 sierpnia.

Od 1991 r. 13 samic poddanych sztucznemu zapłodnieniu urodziło 19 młodych, z czego przeżyło 14.

# Cyber-kafejki

**Internetowe kawiarnie mnożą się w Hiszpanii jak grzyby po deszczu, zarówno w dużych miastach, jak Barcelona, jak i w niewielkich ośrodkach miejskich.**

Do takiego pubu czy też cyber-kafejki, wyposażonej w nowoczesną technologię, można wpaść na drinka i powertować internetowe strony. Ludzie przychodzą, żeby skorzystać z poczty elektronicznej, wziąć udział w jakiejś internetowej dyskusji, załatwić jakiś interes, szukać potrzebnych informacji czy nawet za pośrednictwem www kupić oprogramowanie.

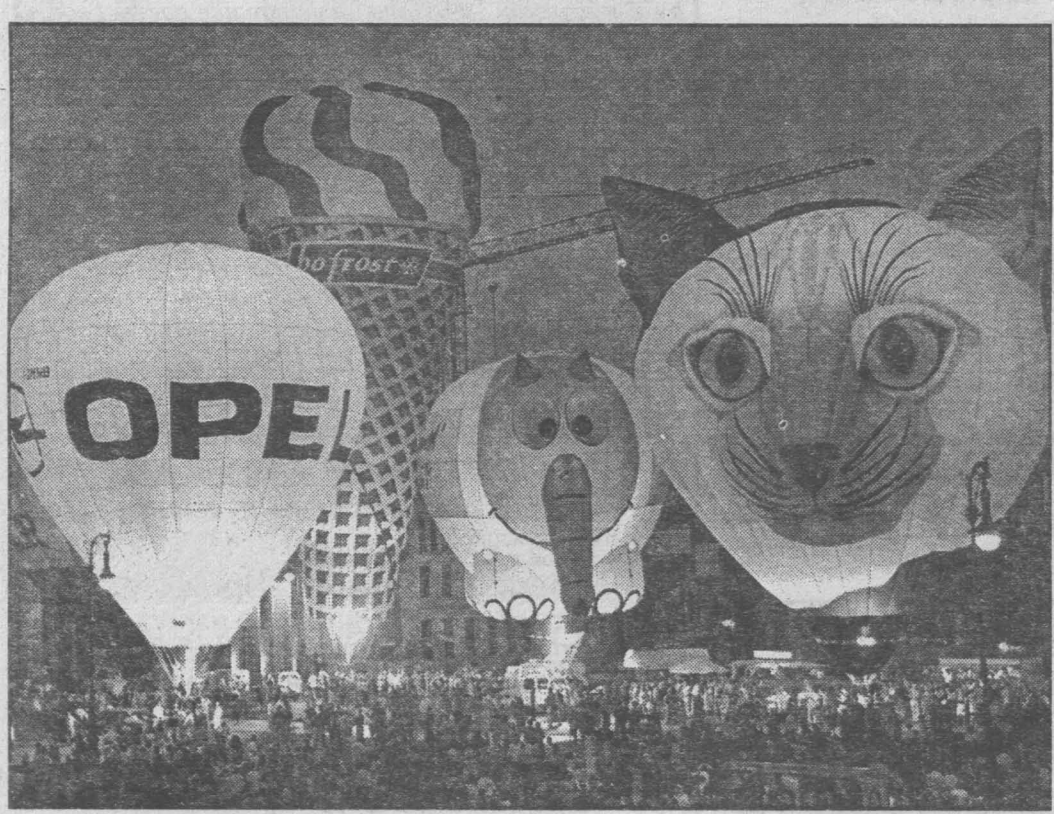
Takich kawiarni powstało około stu, ale trend nie ogranicza się do dużych miast. Najnowsze powstały w Katalonii, w niewielkich miasteczkach, takich jak Llagostera, zamieszkana przez 5399 osób. Na popularności zdobywają także cyber-hotele, cyber-karaoke i nocne cyber-kluby.

Ludzie w wieku 20-40 lat przychodzą do cyber-kafejki z rana i korzystają z terminali do załatwiania interesów. Młodsi przychodzą po południu i w weekendy i najczęściej biorą udział w internetowych dyskusjach.

## Kłopoty miliarderki

72-letnia miliarderka Leon Hemsley, odsiadująca wyrok unikanie płacenia podatków zamierza sprzedać swoje imp rium finansowe, między inny słynny nowojorski drapa chmur Empire State Buildin Jego łączną wartość szacu się na 5 mld dolarów.

# Balony w Berlinie




Fot. PAP/CAF

***Palniki podgrzewające powietrze, napełniające balony, oświetlają berliński plac Poczdamski podczas uroczystości otwarcia Międzynarodowego Festiwalu Balonowego. W głębi Brama Brandenburska.***

# Brakło skali

Fińska policja zatrzymała kobietę, która prowadziła samochód, mając w krwi więcej alkoholu jest w stanie wykazać test ba kiem - pisze fińska gazeta „Ilta nomat".

40-letnia kobieta wjechała d wu w okolicach Rauma południowo-zachodniej Finla wyszła z wypadku bez obra Pomiar alkoholu w krwi wyk 4,5 grama na litr - o trzy gramy cej niż wynosi limit na polic skali. Wynik taki otrzymano czas badania w szpitalu, do k go zawieziono nietrzeźwą, k okazało się, że sprzęt policyjn działa.

Dopuszczalny w Finlandii lim koholu w krwi kierowcy wynos grama na litr.

# Problemy stolicy

Land Berlin sprzeda w przyszłym roku majątek wartości 6 mld marek i wprowadzi rygory oszczędnościowe, aby rozwiązać problemy finansowe miasta. Jak wynika z przyjętego we wtorek przez senat /rząd/ landu projektu przyszłorocznego budżetu, zaplanowano także zaciągnięcie nowych kredytów w wysokości 4,8 mld DEM /o 650 mln DEM mniej niż w 1997 r./.

Projekt budżetu opiewa na 45 mld marek /o 1,5 proc. mniej niż w 1997 r./, z tego na inwestycje przewidziano 5,84 mld DEM.

Oszczędności dotkną głównie pracowników sektora publicznego oraz wspieranie budownictwa mieszkaniowego.

### Kolejna wersja okoliczności śmierci bawarskiego króla

# Udar Ludwika

**Kolejna wersja okoliczności śmierci bawarskiego króla Ludwika II poszerzy zbiór legend związanych z jego tajemniczym zgonem. Jak wynika z zapisów w księdze lekarza królewskiego Maxa Josepha Schleissa von Loewenfeld, Ludwika II w 1886 roku zabił udar mózgu, gdy zażywał kąpieli w jeziorze Starnberg. Wspomniana księga zostanie wystawiona do sprzedaży na aukcji organizowanej przez dom Venator & Hanstein w dniach 22-24 września br.**

Miłośnicy króla nadal upierają się, że został on zastrzelony. Niestety, nie uzyskali do dziś zgody na otworzenie lub prześwietlenie sarkofagu, co mogłoby potwierdzić ich tezę. Inna legenda przedstawia towarzysza i lekarza Ludwika II, dr. Guddena jako nasła przez Bismarcka tajnego ag który miał zabić monarchę. K na, tworzy obraz psychicznie rego samobójcy, który pocia za sobą swojego lekarza w p paść. Najprawdopodobnie jest jednak oficjalna wersja, mówi, iż król utonął, a wraz Gudden, który usiłował m móc.

Nie będzie zmiany miejsca meczu z Legią

# BUCOVIA DLA BUKOWEJ

**- Chcemy zagrać dla ludzi z Bukowej, dlatego nie będzie zmiany miejsca pucharowego meczu z Legią - powiedział nam wczoraj wiceprezes III-ligowej Bucovii Jerzy Marcisz.**

Piłkarze z Bukowej w przyszłą środę, 10 września, rozegrają mecz 1/16 Pucharu Polski z Legią Daewoo Warszawa. Po wtorkowym losowaniu odezwały się głosy, że lepiej byłoby, aby spotkanie odbyło się na stadionie Błękitnych Kielce lub Hetmana Włoszczowa. Przyjazd czołowej polskiej drużyny wywołał bowiem w regionie wielkie zainteresowanie.

- Po notatkach w prasie otrzymaliśmy wiele telefonów, aby nie przenosić spotkania z Bukowej - mówi prezes Marcisz. - Postanowiliśmy zrobić wszystko, aby grać u siebie. Zarząd rozmawiał z piłkarzami, oni też chcą przyjąć Legię w Bukowej.

Stadion Bucovii może pomieścić półtora, góra dwa tysiące kibiców. Na Błękitnych mogłoby się zmieścić dużo więcej, poza tym obiekt ten zapewnia lepsze warunki bezpieczeństwa w przypadku przyjazdu cieszących się złą sławą kibiców Legii... Prezes Marcisz zapewnia, że wszelkie wymogi związane z zabezpieczeniem meczu zostaną spełnione, klub nawiązał kontakt z policją, będzie się kontaktował ze Służbą Ochrony Kolei, zmobilizuje większą liczbę własnych porządkowych. Jeśli do Bukowej przyjedzie agresywnie zachowująca się grupa „szalikowców" z Warszawy, będą oni zamknięci na... ogrodzonych wysoką siatką kortach tenisowych, które znajdują się obok boiska. Specjalnie na tę okazję na stadionie Bucovii mają być odnowione szatnie.

/PK/

## Alina Pożoga wicemistrzynią Europy

**Występująca do niedawna w barwach Stali Kunów, a obecnie reprezentująca Górala Żywiec Alina Pożoga zdobyła w węgierskiej miejscowości Tatabanya tytuł wicemistrzyni Europy juniorek do 16 lat w podnoszeniu ciężarów. Startująca w kategorii 59 kg kunowianka uzyskała w dwuboju rezultat 145 kg (65 rwanie, 80 podrzut).**

**Polskie reprezentantki i reprezentanci zdobyli w sumie na Węgrzech dwa złote i dwa srebrne medale. Trzy z nich - złoty i dwa srebrne - wywalczyły dziewczęta.**

/PK/

*Fot. S. Stachura*

***Trener Mitexu Jerzy Leszczyński zastanawia się zapewne, komu powierzyć rolę rozgrywającego na turnieju w Zielonej Górze.***

Mitex na turnieju w Zielonej Górze

# Kto na rozegraniu?

**Dziś koszykarze Mitexu wyjeżdżają na turniej do Zielonej Góry. Podopieczni trenera Jerzego Leszczyńskiego rozegrają trzy mecze z drugoligowymi drużynami ligi północnej i pierwszoligową drużyną z Litwy.**

W turnieju, który rozpocznie się w piątek i potrwa do niedzieli, na pewno nie wystąpią kontuzjowany Maciej Szeib, pod znakiem zapytania stoi występ Daniela Steca. Do Zielonej Góry nie pojedzie również Andrzej Wojdak, który w sobotę stanie na ślubnym kobiercu. Ciekawe, komu trener Mitexu Jerzy Leszczyński powierzy rolę rozgrywającego. Do Zielonej Góry pojedzie dziesięciu zawodników (podstawowi gracze plus juniorzy). W pierwszym meczu drużyna Mitexu zmierzy się z drużyną Uniwersitas Kłajpeda, w sobotę nasi zawodnicy będą grać z gospodarzami, czyli Zastalem, a w niedzielę przeciwnikiem kielczan będzie warszawska Polonia. Kielecka drużyna wszystkie swoje spotkania będzie rozgrywać w hali WOSiR w Drzonkowie.

/EVA/

Błoniarz w pomocy, „Rubin" na L-4

# Z mroków Rejowa

**We wtorek pierwszy trening z piłkarzami trzecioligowego Granatu odbył nowy szkoleniowiec Mirosław Jasiński. Trener, który najlepsze lata swej piłkarskiej kariery spędził w prowadzonym wówczas przez Leszka Jezierskiego ŁKS, nie chciał udzielać wywiadów i poprosił żurnalistów o jeden dzień zwłoki. Przywdział znalezione w tutejszym magazynie, o dwa numery za duże, piłkarskie buty i popędził miejscową ekipę na boczne boisko rejowskiego stadionu.**

W treningu uczestniczył pomocnik rzeszowskiego Zelmeru Paweł Błoniarz, który bardzo udanie prezentował się w dwóch przedligowych sparingach Granatu, jednak dotychczas oba kluby nie doszły do wzajemnego porozumienia co do jego osoby. W dalszym ciągu w zajęciach nie uczestniczy najskuteczniejszy napastnik miejscowych z ubiegłego sezonu, pamiętający pierwszą ligę w Stalowej Woli, Mirosław Rubinkiewicz. Jego dwutygodniowe zwolnienie lekarskie kończy się w najbliższą niedzielę, jednak nikt w klubie nie był w stanie powiedzieć ani co konkretnie dolega popularnemu „Rubinowi", ani czy zawodnik podejmie treningi od początku nowego tygodnia. Za to lada dzień spodziewany jest w Skarżysku zapowiadany pomocnik Odry Wodzisław Tomasz Kocorzyk.

Obiekt w Rejowie w dalszym ciągu jest pozbawiony energii elektrycznej, a piłkarze nie mogą się nawet wykąpać po zakończonych zajęciach. - Może uda się namówić kogoś na sfinansowanie dopływu energii chociaż na czas odbywania zajęć przez piłkarzy - zastanawia się członek zarządu klubu Maciej Tomaszewski. W trakcie niedzielnego meczu z Kozienicami spiker poinformował publiczność, że głównym sponsorem klubu stało się miasto. Jak tak dalej pójdzie, Granat będzie musiał się przeprosić z naftową lampą...

/G.B./

## Nowy wydział we Wszechnicy

**Wszechnica Świętokrzyska wzbogaciła się o Wydział Wychowania Fizycznego i Turystyki. Decyzję o jego utworzeniu podjął rektor uczelni.**

W najbliższą sobotę o godzinie 9 w siedzibie uczelni, którą jest SP 27 w Kielcach, odbędą się egzaminy sprawnościowe na pierwszy rok studiów dziennych. O przyjęcie ubiegać się będzie 69 kandydatów, a wśród nich badmintonistka AZS Kielce Ewa Kasprzycka i drugoligowi piłkarze Korony Nida Gips Kielce - Ernest Heinrich i Sławomir Rutka.

/STACH/

*Fot. S. Stachura*

***Gracz Korony Jarosław Pacoń (z prawej) z roli ostatniego obrońcy wywiązuje się na razie bez zarzutu. Oby tak dalej...***

W sobotę Korona Nida Gips podejmuje Warmię Olsztyn

# Znowu kontuzje

**Kieleccy kibice futbolu znów będą mieli okazję obejrzeć w akcji drugoligowych piłkarzy Korony Nida Gips. W sobotę o godzinie 16 podopieczni trenera Włodzimierza Gąsiora podejmują Warmię Olsztyn. Niestety, grono kontuzjowanych w kieleckiej drużynie znowu się powiększyło.**

Co prawda w pojedynku przeciwko GKS Bełchatów wystąpił już Paweł Kozak, ale nadal nie jest w pełni sił i działacze klubu zastanawiają się, czy jest sens wystawiać tego piłkarza na mecz z Warmią i ryzykować odnowieniem się kontuzji. Na dolegliwości po pojedynku z Bełchatowem uskarża się mocny dotychczas punkt drużyny - Dariusz Gawlik i jego występ przeciwko Warmii stoi pod znakiem zapytania. W dalszym ciągu nie trenuje Tomasz Pietrasiński, wznowił natomiast zajęcia Maciej Pastuszka, który zakończył sesję na katowickiej AWF.

Kielczanie powinni w tym meczu zainkasować komplet punktów, ale muszą zagrać tak jak przeciwko liderowi z Bełchatowa, z pełnym zaangażowaniem i poświęceniem. Redakcja „Echa" jak zwykle rozlosuje nagrody wśród kibiców, którzy przyjdą na sobotni mecz. Od dziś można nabywać bilety na to spotkanie w salonie prasowym „Kolportera", mieszczącym się w hotelu „Łysogóry" w Kielcach (vis-a-vis dworca PKP). O meczu Korona Nida Gips - Warmia Olsztyn napiszemy więcej w jutrzejszym „Echu".

/STACH/

Ernest Heinrich: - Wesele było udane

# Czas na zwycięstwo

**Ernest Heinrich należy do najpewniejszych punktów ekipy Korony Nida Gips Kielce. Były dwukrotny reprezentant Polski juniorów /rozegrał przed kilkoma laty dwa mecze - oba z Rumunią/ zawarł niedawno związek małżeński.**

- Wesele było udane, szkoda, że kolegom nie udało się wygrać z Wawelem. Tak jak w innych meczach, brakowało nam szczęścia, obstrzeliwaliśmy tylko słupki i poprzeczki.

*** Jako mąż jesteś bez porażki...**

- Ale i bez wygranej. Dwa remisy. Wciąż szwankuje skuteczność, ale karta być może odwróci się w spotkaniu z Warmią.

*** W Przemyślu popisałeś się kapitalną akcją, mijając na swojej połowie czterech przeciwników...**

- Czasami ciągnie mnie do przodu, ale staram się wykonywać polecenia trenera. Jeśli chodzi o akcję w spotkaniu z Czuwajem, to udała mi się, ale cóż z tego, skoro nie przyniosła efektu bramkowego. Z Przemyśla zamiast kompletu przywieźliśmy jeden punkt.

*** Korona była bliska szczęścia w konfrontacji z Bełchatowem...**

- Znów mieliśmy pecha, a Bełchatów od utraty goli ratował niezły bramkarz. Goście to kandydat do awansu, doświadczony zespół, posiadający mocny środek pomocy, z Kukiełką, nieźle „grający piłką". Ich mankamentem jest gra bocznych pomocników. Jako pierwsi w tych rozgrywkach mogliśmy ich ograć, ale nie mieliśmy farta. Zapraszam kibiców na mecz z Warmią, liczę, że odniesiemy zwycięstwo. Korona nie jest drużyną, która ma bronić się przed spadkiem, stać nas co najmniej na środek tabeli.

**Rozmawiał Jaromir KRUK**

Judocy Ostrovii byli na Słowacji

# Przygotowania do mistrzostw

**Judocy MKS Ostrowia powrócili z letniego obozu na Słowacji. Ponieważ w Tatrzańskiej Łomnicy w tym czasie przebywała także kadra makroregionu i zawodnicy Lublinianki, podopieczni trenera Grzegorza Leśniaka poza bieganiem po górach mogli trochę powalczyć.**

- Pobyt w Tatrach poświęciliśmy na ogólne przygotowanie do drugiej części sezonu - powiedział trener Leśniak.

Mając pod ręką maty i zawodników z kilku jeszcze klubów była także okazja, aby powalczyć. Najbliższym celem ostrowieckich judoków są mistrzostwa Polski kadetek i juniorów w Gdańsku, gdzie Aleksandra Żelazowska po raz trzeci już bronić będzie złotego medalu.

W ostatni weekend Ola Żelazowska wraz z Moniką Bednarską uczestniczyły w międzynarodowym turnieju juniorek w Cetniewie, gdzie przyjechały zawodniczki z 16 państw, w tym z Japonii. Monika Bednarska, która dość pechowo przegrała z Włoszką, ostatecznie wywalczyła trzecie miejsce, natomiast Ola Żelazowska, której do kategorii juniorek brakuje jeszcze kilku lat, odpadła w eliminacjach.

- Teraz chcemy popracować przede wszystkim nad techniką pod kątem zbliżających się mistrzostw Polski - mówi trener Grzegorz Leśniak.

/TeZ/

Szczypiornistki Ambit Piowaru zdobywały szczyty

# Udany obóz w Żylinie

**Szczypiornistki Ambit Piowaru Kielce powróciły z obozu na Słowacji. Przez trzy tygodnie podopieczne trenera Mariana Siewruka pracowały na kondycją i techniką. W najbliższych dniach kielczanki rozegrają kilka spotkań kontrolnych oraz wystartują w turniejach.**

W pierwszym tygodniu pobytu na Słowacji zawodniczki Ambit Piowaru pracowały nad kondycją, biegając po okolicznych wzgórzach.

- Dziewczęta „zaliczyły" cztery najwyższe szczyty w okolicach Żyliny - powiedział trener Marian Siewruk. - Po tygodniu pracy nad kondycją, mieliśmy dwa tygodnie treningów w hali. Do zespołu dołączyły młode, ambitne wychowanki, które spisywały się bardzo dobrze. Potrzeba im jeszcze ogrania, ale już teraz mogę powiedzieć, że ten zespół jest o wiele lepszy niż drużyna sprzed roku. Dziewczęta rywalizują o miejsca na poszczególnych pozycjach i mam nadzieję, że ta rywalizacja pozytywnie wpłynie na poziom prezentowany przez drużynę.

Na zakończenie obozu w Żylinie kielczanki rozegrały dwa spotkania z drugoligową drużyną z Żyliny. W pierwszym spotkaniu nasz zespół wygrał 26:21, a w drugim był remis 25:25.

Zespół Ambit Piowaru wystąpił w składzie: Borysenko, Sagan, Borowiecka - Gruba 4 -7, Kulik 2-1, Wierzbicka 4-4, Zalita 2-3, Grzeszczak 4-3, Piwowarska 1-0, Ciesla 5-4, Rolak 4-3, Kolus 1-0, Łucka, Doropowicz, Urbanowicz.

W najbliższą sobotę nasze szczypiornistki zagrają w turnieju w Warszawie, gdzie przeciwniczkami kielczanek będą zespoły Olimpii Varsovii Warszawa. W niedzielę Ambit Piowar rozegra dwa spotkania u siebie z Victorią Toruń. Pod koniec przyszłego tygodnia kielczanki wyjadą na turniej do Kraśnika.

/mir/

## W skrócie o sporcie

* W czwartek rozpoczynają się w Gdańsku i Cetniewie mistrzostwa świata w siatkówce juniorek (rocznik 1978 i młodsze) z udziałem naszej reprezentacji. Polki występujące w grupie A będą miały za przeciwniczki zespoły Dominikany, Kenii i Niemiec.

* W kolejnym dniu wioślarskich mistrzostw świata w Francji kolejne dwie osady - dwójka podwójna kobiet i czwórka podwójna mężczyzn - zakwalifikowały się do półfinałów.

* Rozpoczyna się nowa edycja europejskiej Superligi w tenisie stołowym. Polacy w inauguracyjnym pojedynku spotkają się 9 września w Warszawie z Niemcami.

* We wtorek w czasie treningu postrzelił się śmiertelnie 17-letni biathlonista WKS Legii Sławomir S. Przyczyny wypadku bada specjalna komisja.

* Po 30 latach przestał istnieć tradycyjny coroczny turniej hokeja na lodzie „Izwiestii" - podano wczoraj w Moskwie.

* Najlepszym piłkarskim strzelcem ligowym został turecki piłkarz Hakan Sukur, który dla swej drużyny w lidze tureckiej zdobył 38 bramek.

/J/

Olejnik wyjeżdża, Przybylski zostaje

# Zmiana na środku

**Jacek Olejnik nie będzie w przyszłym sezonie reprezentował barw Iskry Kielce. Zastąpi go jednak były zawodnik Korony, występujący przez kilka ostatnich sezonów w Niemczech, Marek Przybylski.**

Olejnik nie doszedł z działaczami Iskry do porozumienia w sprawach finansowych. Dziś wyjeżdża do II-ligowego klubu TV Huttenberg, tego samego, w którym jeszcze w ubiegłym sezonie występował Piotr Przybecki. Niedawno Olejnik przebywał tam na kilkudniowych testach.

- W stosunku do zarobków, które oferuje mi Iskra, w Niemczech zaproponowano mi trzy razy więcej. Gdyby „przebicie" było dwukrotne zostałbym w Kielcach. Ale w Iskrze podobno nie ma pieniędzy. W ubiegłym sezonie nie zarobiłem wiele, bo przegraliśmy mistrzostwo i puchar. Huttenberg to drużyna średniej klasy, bez rewelacji. Podpisałem tam na razie wstępną umowę, którą w każdej chwili mogę wyrzucić do kosza. Iskra da sobie radę beze mnie. Uważam, że w Kielcach jest zespół, który jest jeszcze mocniejszy niż w poprzednim sezonie i Iskra będzie poza zasięgiem. Teraz powinna zaprocentować praca, którą wykonaliśmy w ubiegłym sezonie. Dużo ciężej będzie w europejskich pucharach - powiedział nam wczoraj Jacek Olejnik.

Na pozycji środkowego rozgrywającego może zastąpić Olejnika znany kieleckim kibicom Marek Przybylski. Wychowanek Neptuna Końskie, zawodnik Korony Kielce przez ostatnich kilka sezonów grał w Niemczech. Wczoraj działacze Iskry doszli z nim do porozumienia i w przyszłym sezonie Przybylski będzie występował w Kielcach.

**Paweł KOTWICA**

## DUŻY LOTEK

3, 11, 12, 17, 24, 39

## EXPRESS LOTEK

4, 8, 21, 23, 35

## Abdużaparow „koksował się" wielokrotnie

**Międzynarodowy Komitet Olimpijski poprowadzi śledztwo w sprawie skandalu dopingowego w Tour de France w związku z tym, że w tegorocznym wyścigu wystartował kolarz, który wcześniej wielokrotnie był przyłapany „na koksie".**

Przedstawiciele komisji medycznej MKOl. nie wymienili nazwiska tego zawodnika, stwierdzając jedynie, że podczas „Wielkiej Pętli" ujawniono jeden przypadek stosowania środków dopingowych. Wiadomo zatem, że chodzi o Uzbeka Dżamolidina Abdużaparowa (Lotto), który został wycofany z wyścigu po drugim etapie, po pozytywnym wyniku testu antydopingowego.

Międzynarodowy Komitet Olimpijski wyraził ubolewanie, że laboratorium antydopingowe w Paryżu nie poinformowało MKOl. o tym incydencie. - Musimy zrobić porządek w tej sprawie. Prowadzimy śledztwo. MKOl. musi być informowany o pozytywnych wynikach testów antydopingowych - stwierdził szef komisji medycznej MKOl. książę Alexandre de Merode.

**/PAP/**

Seles odpadła, Agassi też

# „Brylant" z Rumunii

**Z tenisowym turniejem US Open rozgrywanym w Nowym Jorku pożegnała się kolejna faworytka. Po Pete Samprasie z dalszych gier odpadła rozstawiona z nr. 2 Amerykanka Monika Seles, która uległa Irinie Spirlei (Rumunia, 11). Wśród singlistów na kortach Flushing Meadow nie zobaczymy także Andre Agassiego, którego niespodziewanie wyeliminował Australijczyk Patrick Rafter.**

23-letnia Rumunka pokonała Seles w trzech setach 7:6 (7-5), 7:6 (10-8), 6:3. To do tej pory największy sukces rumuńskiej tenisistki, która systematycznie pnie się w górę na liście ATP. Mecz był zacięty i stał na bardzo wysokim poziomie. W półfinale „brylant" z Rumunii spotka się z Amerykanką Venus Williams.

Wielbicielki Andre Aggassiego były załamane po jego porażce z Rafterem. Agassi przegrał w czterech setach 3:6, 6:7 (4-7), 6:4, 3:6.

W pierwszej rundzie gry podwójnej juniorek odpadła polska para Agata Kurowska/Olga Rejniak po porażce z deblem z Chorwacji 1:6, 0:6. **W innych meczach. KOBIETY. 1/4 finału.** Venus Williams (USA) - Sandrine Testud (Francja) 7:5, 7:5. **MĘŻCZYŹNI. 1/8 finału.** Michael Chang (USA,2) - Cedric Pioline (Francja) 6:3, 0:6, 5:7, 7:5, 6:1.

**/STACH/**

## Czterech z Gerlacha

**Krzysztof Kołomański, Michał Staniszewski, Mariusz Wieczorek, Konrad Korzeniewski z Gerlacha Drzewica, Krzysztof Bieryt, Sławomir Mordarski i Andrzej Wójs ze Startu Nowy Sącz reprezentować będą Polskę na wrześniowych Mistrzostwach Świata seniorów w kajakowym slalomie, które odbędą się w dalekiej Brazylii.**

Do końca ważyły się losy wyjazdu do Brazylii Konrada Korzeniewskiego. Jednym z warunków było zdobycie przez popularnego „Radka" medalu na ME juniorów w Wietrznicach. Konrad nie zawiódł, wywalczył srebrny medal, przegrał tylko z mistrzem olimpijskim, Słowakiem Martikanem.

Przypominamy, że w Brazylii Kołomański ze Staniszewskim bronić będą tytułu mistrzów świata w kanadyjkach dwójkach, który wywalczyli przed dwoma laty w Nottingham.

**/W.Ł./**

Hurtownia Rejonowa DAEWOO
ELEKTRONICS
Artykuły RTV, AGD
zaprasza
Kielce, ul. Sienkiewicza 27
(D.T. „KATARZYNA" III p.)
tel. (041) 344-24-20, w. 19
Sprzęt najtańszy w swojej klasie
337/97

Raków Częstochowa - KSZO Ostrowiec 0:0

# CENNY PUNKT

KSZO: Jojko - Jop, Smorągiewicz, Wachowicz - Bilski /69 Stokowiec/, Budka, Bartkowski, Graba, Krawiec - Brytan /88 Mosiołek/, Żelazowski /78 Klepacz/.

Raków: Matuszek - Wieprzęć, Synoradzki, Bodzioch - Załęski /51 Bański/, Kołtko, Jasiński, Spychalski, Kiełbowicz /61 Dziedzic/, Szopa, Skwara /51 Kożuch/.

Żółte kartki - Bartkowski, Wachowicz, Jop, Brytan. Sędziował: M. Nowak z Katowic. Widzów - 2 tys.

Oba zespoły zaczęły z ochotą, a ponieważ popełniły kilka błędów w obronie, już w pierwszych minutach mogło paść kilka bramek. Po dziesięciu minutach gra wyrównała się, a rywale nawzajem odpowiadali akcją na akcję. W KSZO mógł podobać się aktywny Krawiec oraz skuteczny w walce w powietrzu Bartkowski. Po pół godzinie gry ponownie zarysowała się przewaga Rakowa, ale wysiłki gospodarzy nie przyniosły efektu. Po przerwie goście zagrali jeszcze spokojniej w środku pola ograniczając poczynania ofensywne rywali. Coraz więcej pojedynków indywidualnych wygrywali także obrońcy kryjący z Bańskim i Szopą. W efekcie, mimo lekkiej przewagi, gospodarze nie stwarzali już pod bramką Jojki tylu groźnych sytuacji, co w pierwszej połowie. Dopiero od 70 min. zarysowała się ich wyraźna przewaga, ale wówczas klasę pokazał Jojko.

- Trzeba mieć trochę szczęścia i trochę też bronić - skomentował swoje znakomite interwencje Janusz Jojko. - Cieszę się z punktu, bo na wyjazdach gra się ciężko. Widać, że trochę poukładaliśmy grę w obronie i chłopcy grają z większą pewnością. Umiejętnością przetrzymania imponował także Graba. Szkoda tylko, że żadna z kilku ładnych kontr wyprowadzonych skrzydłem przez Grabę i Stokowca nie zakończyła się dokładnym podaniem, gdyż rywale by nie mniej zmęczeni od ambitni walczących podopiecznych trene ra Józefa Antoniaka, którzy zdob li pierwszy historyczny punkt ekstraklasie na wyjeździe.

**Po meczu powiedzieli:**

***Józef Antoniak:*** *- Pierwsz punkt na wyjeździe cieszy, cho można było się pokusić o w graną, ale jakaś bojaźń w podjęci starań ofensywnych i trema spra wiły, że mecz zakończył się rem sem.*

***Hubert Kostka:*** *- Zamieniłby wszystkie sytuacje z pierwsz połowy, a naliczyłem sześć, n jedną bramkę. Mamy trudną syt ację, ale gramy dalej.*

**Minuta po minucie:**

**3** - po dośrodkowaniu Jasińskie i główce Szopy piłka trafiła w słupe **6** - po składnej akcji gospodar zmierzającą do bramki KSZO pil wybija Jop, **7** - Matuszek bro strzał z woleja Bilskiego i chw potem po główce Jopa ponow ratuje zespół przed utratą bram **8** - po dośrodkowaniu Kiełbowic Bodzioch posłał piłkę tuż n bramką Jojki, **15** - próba strzał przewrotki Bilskiego, **17** - po ład akcji Graba - Żelazowski, Bud nie opanował piłki przed polem k rnym, **29** - po rajdzie skrzydłem dośrodkowaniu Spychalskiego ski trafienia był Wieprzęć, 3 Skwara posłał piłkę głową t ponad bramką KSZO, **49** - Wac wicz przerywa groźną akcję Jas skiego, **60** - ładna kontra dwó Brytan - Żelazowski przerwa przez Wieprzęcia, **73** - Jojko ka talnie broni strzał Jasińskiego, 7 ponownie Jojko odbija piłkę główce Dziedzica, **84** - Dzied przewrócił w polu karnym Kle cza. Arbiter nie zareagował!

**Z Częstocho**
**Zbigniew TYCZYŃ**

*Fot. S. Stachura*

***Obrona KSZO zagrała w Częstochowie poprawnie. Z prawej jeden z defensorów ostrowieckiej drużyny Zbigniew Wachowicz***

Podział punktów w stolicy

# Lech też już przegrał

**Nie ma już zespołu, który nie poniósłby porażki. Nie pokonany do tej pory Lech przegrał w Wodzisławiu z Odrą. W derby stolicy Polonia i Legia podzieliły się punktami. Mecz odbył się bez udziału publiczności.**

*** Ruch Chorzów - ŁKS Łódź 0:2 (0:2).** Rodrigo 11, Wyciszkiewicz 27.

Żółte kartki: Jaworski (Ruch), Kłos (ŁKS). Sędziował - Z. Urbańczyk z Krakowa. Widzów - 3,5 tys.

*** Stomil Olsztyn - Petrochemia Płock 2:1 (1:0).** Płuciennik 32, Klimek 88 - Miąszkiewicz 60.

Żółte kartki: Jóźwiak, Remień, Soczewka (Petrochemia). Sędziował - S. Grzesiczek z Katowic. Widzów - 6 tys.

*** Wisła Kraków - Zagłębie Lubin 2:1 (1:0).** Zając 26, Pater 62 - Kałużny 55.

Żółte kartki: Kałużny, Szczypkowski, Piotrowski (Zagłębie), Koniarek (Wisła). Sędziował - A. Szczełkun z Jeleniej Góry. Widzów - 6 tys.

*** Groclin Dyskobolia Grodzisk Wlkp. - GKS Katowice 0:0.**

Żółte kartki: Rybak, Tiereszczenko (Dyskobolia), Moskal (Katowice). Sędziował - M. Kowalczyk z Lubina. Widzów - 2 tys.

*** Polonia Warszawa - Legia Warszawa1:1 (1:0).** Wędzyński 30 - Czykier 82.

Żółte kartki: Gałuszka, Wędzyński (Polonia), Magiera, Bednarz (Legia). Sędziował - R. Wójcik z Opola. Mecz bez udziału publiczności.

*** Odra Wodzisław - Lech Poznań 1:0 (1:0).** Jegor 30.

Żółte kartki: Skibik, Brzoza (Odra), Bosacki, Wichniarek (Lech). Sędziował - Z. Przesmycki z Łodzi. Widzów - 3 tys.

*** Pogoń Szczecin - Amica Wronki 2:2 (1:1).** Dymkowski 7, Rycak 59 - Sokołowski 26, Motyka 62.

Żółte kartki: Dymkowski, Lew dowski, Chwastek, Kościeln (P.), Bajor, Dubiela, Jackiew (A). Sędziował - G. Kasperkiew z Poznania. Widzów - 6 tys.

*** Widzew Łódź - Górnik Zab 5:0 (3:0).** Kobylański 9 z karne 54, Szemoński 18 i 40, Gęsior 5

Żółte kartki: Probierz, Wiś wski (Górnik), Bogusz (Widze Sędziował - A. Dymek Wrocławia. Widzów - 3,5 tys.

**Strzelcy:** 5 - BUDKA (KSZO) Pater (Wisła), Moskal Wojcie wski (Katowice). **/STA**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1. Widzew Łódź | 6 | 15 | 5-0-1 | 14:2 |
| 2. ŁKS Łódź | 6 | 12 | 4-0-2 | 8:6 |
| 3. Lech Poznań | 6 | 11 | 3-2-1 | 6:3 |
| 4. Stomil Olsztyn | 6 | 10 | 3-1-2 | 8:5 |
| 5. Wisła Kraków | 6 | 10 | 3-1-2 | 6:9 |
| 6. Odra Wodzisław | 6 | 9 | 3-0-3 | 7:9 |
| 7. GKS Katowice | 6 | 9 | 2-3-1 | 11:6 |
| 8. Groclin Dyskobolia G.W. | 6 | 8 | 2-2-2 | 6:7 |
| 9. Pogoń Szczecin | 6 | 8 | 2-2-2 | 6:7 |
| 10. Amica Wronki | 6 | 8 | 2-2-2 | 8:6 |
| 11. Legia Warszawa | 6 | 7 | 1-4-1 | 11:8 |
| 12. Polonia Warszawa | 6 | 7 | 1-4-1 | 6:6 |
| 13. Górnik Zabrze | 6 | 7 | 2-1-3 | 9:16 |
| 14. Ruch Chorzów | 6 | 6 | 1-3-2 | 10:11 |
| 15. Zagłębie Lubin | 6 | 6 | 2-0-4 | 7:8 |
| 16. KSZO Ostrowiec | 6 | 5 | 1-2-3 | 7:10 |
| 17. Raków Częstochowa | 6 | 5 | 1-2-3 | 4:8 |
| 18. Petrochemia Płock | 6 | 4 | 1-1-4 | 4:11 |

HOSSA s.c. OKNA NA MIA
Kielce, ul. Żelazna 22 (obok dworca PKP), tel. 368-30-06
Radom, ul. Obrońców 30 (dojazd od ul. 1905 Roku), tel. 360-3

Redaktor prowadzący wydania: Paweł MIJAS, redaktor depeszowy: Mateusz DUDZIK

**Redaguje kolegium:** Andrzej ZAŁUCKI - redaktor naczelny (368-00-12), Stanisław WRÓBEL - zastępca redaktora naczelnego, Paweł MIJAS - sekretarz redakcji, Anna MAZUR, Krzysztof KOWALIK, Janusz KANIA - zastępcy sekretarza redak 368-22-08). **Adres redakcji: 25-953 Kielce 12, skr. 131, ul. Targowa 18, fax: 368-22-18. Działy: informacji** - tel. 368-00-88, **publicystyczny** - tel. 368-58-73, **łączności z czytelnikami** - tel. 368-22-19, **sportowy** - tel. 368-22-09, **Biuro Reklam i Ogłoszeń** Kie Targowa 18 - tel. 343-06-21, fax 332-45-40, **oddział radomski:** kierownik oddziału: Stefan MŁODAWSKI, kierownik redakcji Jerzy WLAZŁO, 26-600 Radom, ul. 25 Czerwca 60, tel./fax 36-00-518, 36-35-356, 36-00-470, **oddział tarnobrzeski:** kie oddziału: Czesław HAŁAJ, kierownik redakcji Kazimierz LESIECKI, ul. Moniuszki 5/34, tel. 823-26-02, **oddział w Sandomierzu**, ul. Mickiewicza 17A, tel. 832-10-69, **oddział w Stalowej Woli**, ul. 1 Sierpnia 12, p. 214 (II piętro), tel. 842-67-17, **oddział w Końskich**, ul. Łazienna 13, tel. 12-76-67; **oddział w Starachowicach**, ul. Radomska 29, tel. 73-41-73. Rok XXV, ISSN 0137-902X, nr indeksu 350087. Prenumeratę prowadzą wszystkie oddziały „Ruchu" i urzędy pocztowe. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń. Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych oraz zastrzega sobie prawo ich redagowania i skracania.
**WYDAWCA:** „Echo Investment" SA, 25-561 Kielce, ul. Targowa 18. **Dyrektor wydawnictwa: Krzysztof ZDEB** (tel. 368-00-43). **Druk:** „Drogowiec" Sp. z o.o., Kielce, ul. Sienna 2.